



POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI  
Spedizione in abbonamento postale 45%  
Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste



1,20 €

9 771124 666007

## Konec klavrne vipavske zgodbe

SANDOR TENCE

Uradno se temu pravi javno zbiranje ponudb za prodajo manjšinskega deleža, v resnici pa gre za umik iz vipavske hranilnice in posojilnice. Ko nisi zaželen, ti ne preostane drugega kot odhod, zato je sklep Zadrugne kraške banke, Zadrugne banke Doberdob- Sovodnje in družbe KB 1909, da prodajo svoj delež v vipavski družbi, povsem logična in naravna odločitev. Isto velja za zavarovalnico Triglav, ki sicer ni bila vpletena v to afero, v kateri je vlogo protagonista proti svoji volji igrala Zadrugna kraška banka (ZKB).

Zgodba je znana in je vezana na zanimanje ZKB, da bi postala večinski delničar vipavske hranilnice in s tem naredila pomemben korak k oblikovanju vseprimorske banke. Načrt je spodletel, takšne so pač tržne in poslovne zakonitosti, k temu da se je to zgodilo pa je prispevala tudi politična kampanja, ki so jo proti zamejski banki uprizorili nekateri dejavniki v Vipavski dolini.

Kaj vse smo takrat brali in slišali na račun ZKB in tako ali drugače tudi na račun slovenskega gospodarstva v Italiji ter manjšine na sploh. To se ni dogajalo v osrednji Sloveniji, kjer bi človek še razumel nepoznavanje naše stvarnosti, temveč nekaj kilometrov stran od nekdanje državne meje.

Klavrna in žalostna zgodba, ki se sedaj bliža h koncu. Za ZKB, kot ugotavlja njen predsednik Stancich, se odpirajo druge razvojne možnosti. Upamo da tam, kjer so predsodki stvar zgodovine.

RIM - Medtem ko konca politične blokade še ni videti

## Volitve predsednika republike se bodo začele 18. aprila



RIM - Odločitev vlade o plačilu dolga države podjetjem naj bi bila sprejeta včeraj, a je bila predstavljena za nekaj dni. O tem bo Montijeva vlada po vsej verjetnosti sklepala v ponedeljek, kot je včeraj sporočil minister za gospodarstvo in finance Vittorio Grilli. Vlada je odložitev sklepa utemeljila s potrebo po poglobitvi vprašanja, kako naj bo za finančno tako konsistenten ukrep zagotovljeno finančno kritje.

Italijanski parlament pa naj bi volitve predsednika države, ki bo na tem položaju nasledil Giorgio Napolitano, začel 18. aprila. Volitve bodo še posebej pomembne, saj državo po parlamentarnih volitvah pred več kot mesecem dni, ki niso prinesle jasnega zmagovalca, pretresa popolna politična blokada.

Na 11. strani

### ZAHODNI KRAS Bodo dom Don Marzari prodali?

PROSEK - Tržaška občinska uprava namerava spremeniti namembnost območja v Naselju S. Nazario, na katerem se nahaja nekdanji dom za ostarele Don Marzari. Zahodnokraški rajonski svet je izdal pozitivno mnenje o predlogu. Ob tem pa se zastavlja vprašanje, ali ni to prvi korak za odtujitev (beri: prodajo) nekdanje socio-skrbstvene strukture.

Na 4. strani

### GOSPODARSTVO - Hranilnica Zamejske ustanove zapuščajo Vipavo

LJUBLJANA - Zavarovalnica Triglav, Zadrugna kraška banka, Zadrugna banka Doberdob in Sovodnje ter KB 1909 so včeraj v Delu objavile razpis za prodajo 156.030 navadnih delnic Hranilnice in posojilnice Vipava, kar predstavlja 28,93 odstotka osnovnega kapitala te družbe. Zbiranje ponudb se izteče 30. aprila ob 12. uri. Od decembra lani je sicer večinski - 57-odstotni - lastnik hranilnice konzorcij občin in malih lastnikov.

Na 3. strani

### GORICA Majda Bratina na čelu slovenske konzulte



GORICA - Na goriškem županstvu je včeraj prvič po občinskih volitvah zasedala nova občinska konzulta za slovensko manjšino, ki bo zdaj delovala štiri leta. Do prve seje je namreč prišlo z veliko zamudo, ki jo je treba v glavnem pripisati nedorečenosti pri izbiri članov. Naposled pa je vendar prišlo do umestitvene seje posvetovalnega telesa, na kateri so izglasovali predsednika in podpredsednika. Predsednica nove slovenske konzulte je Majda Bratina, podpredsednik pa Aleš Waltritsch.

Na 12. strani

### V Špetru jutri o beneškem izročilu

Na 2. strani

### WWF: Uplinjevalnik ne sodi med projekte EU

Na 5. strani

### Občinska čitalnica odprta tudi zvečer

Na 8. strani

### Skrivnostna eksplozija v goriškem središču

Na 12. strani

**MARINIGH**  
*confezioni*

**Nova kolekcija  
POMLAD/POLETJE**


**Trg Cavour, 25  
34074 - Tržič**  
**Tel in Fax 0481 791066**  
pred cono namenjeno pešcem,  
tik ob večnadstropnemu parkirišču

**Sant'Anna**  
Impresa Trasporti Funebri

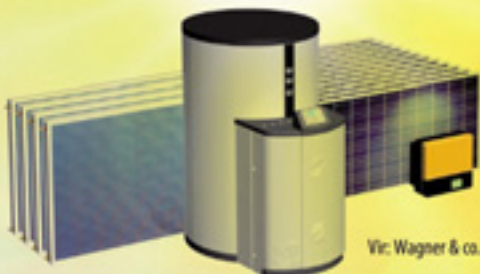
**TF** Pogrebno podjetje  
...v Trstu od leta 1908

**Več kot stoletje  
nudimo pogrebne  
storitve in prevoze  
na tržaškem območju,  
v Italiji kot tudi v  
inozemstvu.**

**Devin-Nabrežina 166 - Trst**  
**Ul. Torrebianca 34**  
**Ul. dell'Istria 129**  
**Prosek 154 - Trst**  
**tel. 040 630696**  
**Usluge na domu**

**PR**  
*elettronica*  
Rajko Petejan

Varuj okolje, izkoristi neskončno sončno energijo.  
Fotovoltaični in termični solarni sistemi.  
Toplotne črpalke za sanitarno vodo.  
Vzdrževanje in preverjanje učinkovitosti  
že nameščenih elektrarn.



**Samo še do junija: državni prispevek "Conto energia" in 50% davčne olajšave!**  
**Ul. IX Agosto 20/1-Gorica; tel. 0481 547424; gsm: 3395935801; [pr.elettronica@libero.it](mailto:pr.elettronica@libero.it)**





**ZAGREB** - Kljub zagotovitom hrvaške vlade, da bodo ustavili vse postopke proti LB

# Na sodišču v Zagrebu jutri nova obravnava v primeru tožb proti LB

*Gre za ponovljeno obravnavo, ki so jo 11. novembra lani preložili na 5. april 2013*

ZAGREB - Na zagrebškem občinskem sodišču so včeraj za Slovensko tiskovno agencijo potrdili, da je za jutri ob 9. uri napovedan začetek ponovljenega sojenja v enem od devetih primerov tožb Privredne banke Zagreb (PBZ) proti Ljubljanski banki (LB) in NLB. Obravnava je napovedana kljub zagotovitom hrvaške vlade, da bo Zagreb ustavil vse postopke proti LB in NLB.

Obravnavo so na 5. april 2013 preložili 11. novembra lani, ker sodišče ni pravočasno dobilo številnih novih vlog odvetnikov obeh strani. Sojenje se je lani moralo začeti od začetka zaradi zamenjave sodnikov. Postopek vodi sodnica Snježana Šagud. PBZ v primeru zahteva od LB in NLB približno 490.000 evrov brez obresti. Šagudova je novembra lani potrdila, da so v obsežni dokumentaciji primera tudi pooblastila hrvaškega finančnega ministrstva PBZ z 12. februarja 2001, da v njegovem imenu vodi postopek izterjave izplačila dolgov LB, ki so bili po razpadu Jugoslavije preneseni v hrvaški javni dolg in izplačani hrvaškim varčevalcem LB.

Medtem se je hrvaška vlada v memorandumu o prenesenih deviznih vlogah LB na Hrvaškem, ki ga je podpisala 11. marca, obvezala, da bo do končnega dogovora o LB zagotovila ustavitv vseh postopkov, ki sta jih PBZ in Zagrebška banka sprožili proti slovenskim bankam na hrvaških sodiščih. Slovenska vlada se je hkrati obvezala, da bo zagotovila soglasje tožene strani, LB, za ustavitv postopkov.

Z memorandumom, ki sta ga podpisala bivši slovenski premier Janez Janša in sedanjí predsednik hrvaške vlade Zoran Milanović, je Zagreb premagal zadnjo oviro pred torkovo ratifikacijo hrvaške pristopne pogodbe v državnem zboru. Slovenija je ratifikacijo hrvaške pristopne pogodbe pogojevala z umikom pooblastil hrvaške vlade. Državi sta nato po več poskusih vprašanje rešili z memorandumom, ki je mednarodnopravno začel veljati 19. marca.

Slovenija in Hrvaška v memorandumu soglašata, da bo vprašanje prenesenih deviznih prihrankov LB rešeno na osnovi priloge C nasledstvenega sporazuma, ki govori o finančnem premoženju in obveznostih nekdanje SFRJ. Po podatkih hrvaškega finančnega ministrstva je bilo v javni dolg prenesenih in izplačanih 544,4 milijona takratnih nemških mark (272 milijonov evrov).

Premierja Janez Janša (desno) in Zoran Milanović sta 11. marca letos na Mokricah podpisala memorandum, s katerim se je Hrvaška obvezala, da bo, dokler ne bo dokončnega dogovora med državama, zagotovila ustavitv vseh postopkov proti LB



**ŠPETER** - Jutri v Slovenskem kulturnem centru

## O beneškem izročilu

*Razstave knjig beneških pravljic, ilustracij in predstavitev diplomskih nalog o pravljicah*

ŠPETER - Jutri ob 18. uri bodo z razstavo izdanih knjig pravljic, razstavo ilustracij Giacinta Jusse za knjigo Ade Tomasetig Od Idrije do Nediže, s predstavitvijo diplomskih nalog na temo slovenskega ustnega izročila (avtorji so Francesco Cendou, Giulia Crisetig in Ilaria Ciccone) in pripovedovanjem beneških pravljic (pripovedovali jih bodo Luisa Battistig, Renzo Gariup in Norina Scignaro kot gostja pa Anja Štefan) v slovenskem kulturnem centru v Špetru predstavili bogato pripovedovalsko ljudsko izročilo Benečije. Uvodoma bo spregovorila Živa Gruden.

Organizatorji prireditve v Špetru so Inštitut za slovensko kulturo iz Špetra, Kulturno društvo Ivan Trinko iz Čedad in njegov Pripovedovalski inštitut, sodi pa k spremljevalnemu programu Pripovedovalskega festivala - Pravljice danes, ki bo letos potekal v številnih krajih po Sloveniji in zamejstvu.

Beneške pravljice in pripovedi bodo v okviru festivala v Ljubljani predstavili 16. aprila ob 18. uri v Atriju ZRC SAZU, pripovedovali pa jih bodo Ada Tomasetig, Giovanni Coren in Eleonora Comugnaro. Ob razstavi beneških publikacij in predstavitvi knjige Ade Tomasetig Od Idrije do Nediže bodo spregovorili dr. Marija Stanonik, dr. Barbara Ivančič Kutin in Živa Gruden.



**TURIZEM** - Letošnja smučarska sezona v FJK se končuje

## Smuka le na Žlebeh

VIDEM - Z velikonočnimi prazniki se je v Furlaniji-Juljski krajini končala letošnja smučarska sezona z edino izjemo smučišč Na Žlebeh (Navejsko sedlo), kjer naprave ta teden obratujejo še vsak dan, nato pa jih bodo pognali še za konec tednov 13. in 14. ter 20. in 21. aprila.

Snega je dovolj, na žalost pa vse naprave ne obratujejo, zaradi zaprtega smučišča na slovenski strani pa ne deluje niti povezava. V pogonu je zato samo še kabinska žičnica Canin, delavci Promoturja pa so uredili obe progi pod to žičnico (Kanin - tekmovalna in Kanin - turistična). Glede na to, da gneča ni pretirani bodo ljubitelji snežnih strmin kljub temu lahko prišli na svoj račun. Pri Promoturju so že pred velikonočnimi prazniki tudi znižali cene smučarskih vozovnic za 50%. Na spletni strani [www.promotur.org](http://www.promotur.org) so na razpolago tudi vsi podatki o odprtju prog in o predvidenih dogodkih Na Žlebeh.

Pri Promoturju so z letošnjo sezono zadovoljni, saj so po prvih podatkih našli približno 10 odstotkov več smučarjev kot lani. V času krize je to kar spodbudno, čeprav ne smemo pozabiti, da je bila lanska smučarska sezona zaradi pomanjkanja snega veliko krajša kot letos in je bil zato tudi obisk manjši.



Na Žlebeh smučarske sezone še ni konec

## SLOVENIJA Opozicija obljublja konstruktivnost

LJUBLJANA - Predstavniki slovenske opozicije obljublajo konstruktivnost in poudarjajo, da od premierke Alenke Bratušek želijo čim prej slišati konkreten program. Podpredsednik SDS Zvone Černač, prvak SLS Franc Bogovič in predsednica NSi Ljudmila Novak so v oddaji Radia Slovenija Studio ob 17h opozorili tudi, da Slovenija potrebuje jasne ukrepe in odločno vlado.

Ob tem so predstavniki opozicije poudarili, da ima koalicija dovolj glasov, da lahko izpelje vse spremembe razen tistih, ki potrebujejo dvotretjinsko večino. Po mnenju Bogoviča ima Bratuškova zdaj priložnost, da čim prej ugotovi, kaj je dobro v programu prejšnje vlade. To naj bi bila tudi idealna priložnost, da »ponudi roko opoziciji« in se tako čim prej sprejmejo nujni ukrepi.

## Kozoletove Dolge počitnice na festivalu v Clevelandu

CLEVELAND - Celovečerni dokumentarni film režiserja Damjana Kozoleta Dolge počitnice, ki se posveča problematiki izbrisanih, bodo danes in jutri prikazali na 37. mednarodnem filmskem festivalu v Clevelandu. Film prikazuje zgodbe treh oseb, ki so bile tako ali drugače žrtve izbrisa okoli 20.000 ljudi iz registra stalnih prebivalcev Republike Slovenije. Na zadnjem Festivalu slovenskega filma v Portorožu je prejel vesno za najboljši šti dokumentarni film leta.

## Na seznamu davčnih dolžnikov 15.917 oseb

LJUBLJANA - Na seznamu davčnih neplačnikov, ki ga bosta Davčna uprava Republike Slovenije in Carinska uprava RS prvič javno objavili 15. aprila, se bo znašlo 15.917 pravnih in fizičnih oseb. Te so imele na presečni dan, 25. marca, davčni dolg večji od 5000 evrov in starejši od 90 dni. Njihove obveznosti so skupaj znašale 929,02 milijona evrov.

Po podatkih davčne uprave je imelo 25. marca letos 4476 pravnih oseb davčni dolg večji od 5000 evrov in starejši od 90 dni. Njihov skupni dolg je dosegel 578,07 milijona evrov. Na tem seznamu je tudi 11.441 fizičnih oseb, katerih dolg je 25. marca skupaj znašal 350,95 milijona evrov. Objavo seznama večjih davčnih dolžnikov omogoča novela zakona o davčnem postopku, ki jo je DZ sprejel novembra lani.

Posodobljen seznam davčnih dolžnikov bodo objavljali redno mesečno, najkasneje do 10. v mesecu. Na seznam bodo uvrščeni tudi tisti zavezanci, ki zamujajo s predložitvijo obračunov davčnega odtegljaja.



## Igor Gabrovec o paktu stabilnosti

TRST - Pakt o stabilnosti, ki izhaja iz državnih finančnih obvez do evropske unije, kot znano hudo pogojuje delovanje vseh krajevnih uprav, tako občin kot pokrajin. Temu se letos dodajajo neverjetne zamude s strani deželne uprave, ki že četrti mesec zapored onemogočajo občinskim in pokrajinskim upravam, da obravnavajo in odobrijo lastne proračune. Rezultat obeh dejavnikov je, da krajevne uprave prisiljene, da operirajo po »dvanajstinkah«, se pravi z mesečno finančno razpoložljivostjo, ki ne sme presegati dvanajstine lanske, poudarja kandidat SSK na deželnih volitvah Igor Gabrovec in dodaja, da je zato onemogočeno vsako načrtovanje in so paralizirana vsa javna dela; tudi tista, ki so že financirana in za katere krajevne uprave celo razpolagajo z blagajniško likvidnostjo.

»Paradoks je še zlasti to, da smo v Deželnem svetu pred nekaj tedni izglasovali zakonski popravek, ki je občinam in pokrajinam namenil dodatnih 25 milijonov evrov. Tondova uprava pa še vedno hudo zamuja s sprejetjem zadavnega sklepa, ki naj nakaže smernice in pogoje, na osnovi katerih bo ta denar porazdeljen posameznim upravam,« še pravi kandidat SSK.

## Serracchianijeva proti prosti coni v Kopru

VIDEM - Predsedniška kandidatka leve sredine Debora Serracchiani napoveduje poseg pri Evropski komisiji glede govorice o ustanovitvi prostocarinske cone na območju Kopra. Ta načrt, če bo seveda kdaj sploh zagledal luč, bi po njenem imel negativne posledice za sednja območja, zlasti za Trst.



SLOVENIJA - Skupaj z zavarovalnico Triglav iščejo kupce za delež v posojilnici

# Kraški banki in družba KB 1909 se umikajo iz vipavske hranilnice

LJUBLJANA - Zavarovalnica Triglav, Zadruga kraška banka (ZKB), Zadruga banka Doberdob in Sovodnje ter finančna družba KB 1909 so včeraj v časniku Delo objavile razpis za prodajo 156.030 navadnih delnic Hranilnice in posojilnice Vipava, kar predstavlja 28,93 odstotka osnovnega kapitala te družbe. Zbiranje ponudb se izteče 30. aprila ob 12. uri. Ponudbe se lahko nanašajo le na odkup celotnega paketa delnic hranilnice, ki so v rokah slovenske zavarovalnice, italijanskih bank in italijanskega holdinga, piše v uradni razpisni ponudbi, čeprav gre za holding, ki je odraz Slovencev v Italiji. Ponudbe morajo biti brezpogojne in zavezujoče. Njihov rok veljavnosti mora biti do vključno 30. septembra.

Prodajalci na podlagi razpisa niso zavezani k sklenitvi pogodbe o prodaji in nakupu delnic z najboljšim ali katerim koli drugim ponudnikom. V primeru več prispelih ponudb se tako lahko odločijo za nadaljnja pogajanja s ponudniki ali izvedejo dražbo. Obstoječi delničarji imajo v procesu javne ponudbe predkupno pravico po končni ceni, oblikovani v procesu javne ponudbe. V primeru nakupa delnic s strani zunanjih pravnih ali fizičnih oseb je prenos glasovalnih pravic na novega delničarja predmet odobritve uprave in nadzornega sveta družbe. Od decembra lani je večinski - 57-odstotni - lastnik hranilnice konzorcij občin in malih lastnikov.

Bančne in finančne ustanove Slovencev v Italiji torej dokončno zapuščajo vipavsko hranilnico, ki jo je svoj čas hotela prevzeti ZKB, prevzem pa je spodbudil zaradi odkritega nasprotovanja lokalnih dejavnikov v Vipavi in Ajdovščini, začeni s tamkajšnjimi občinami. Kaj vsega smo takrat slišali in brali na račun slovenske kraške banke (da je italijanska, da se za njo skrivajo italijanski interesi itd.), ki se je že lanskega septembra odločila za umik iz Vipave, sedaj pa je to naredila uradno skupaj z zamejskimi partnerji.

Olje na ogenj, ki ga je bilo že itak preveč, je včeraj priliz župan občine Vipava Ivan Princes. Občina je v konzorciju z drugimi primorskimi občinami in posamezniki kupila večinski delež vipavske hranilnice (v upravne svetu sedi tudi Dario Pe-



ric iz sovođenjsko-doberdobske banke) in v tem razpisu ne bodo oddali ponudbe za nakup. »V tem trenutku ne, ker nimamo, kje vzeti. Vendar mislim, da je to vse skupaj le draženje,« je za Slovensko tiskovno agencijo plemično povedal Princes. Dodal je še, da bi morali ponudniki spustiti ceno delnic. »Za nakup bi morali zagotoviti dovolj finančnih sredstev in če nam bo to uspelo, se bomo s prodajalci pač pogovarjali kasneje,« je še dejal vipavski župan.

V Zavarovalnici Triglav so bili z odgovori na vprašanja STA skrivnostni. Povedali so le, da posameznih odnosov med partnerji ali posameznih poslovnih dogovorov ali poslov »ne moremo in ne smemo razkrivati, saj so stvar odnosa med vključenimi stranmi, posamezne informacije kot take pa poslovna skrivnost«.

Predsednik ZKB Sergio Stancich ne namerava nasedati novim polemikam. Zanj je ta klavna zgodba končana. »V Vipavi se ni dalo ničesar narediti, zato bomo sedaj naš trud in naše energije raje vlagali v druge razvojne načrte,« dodaja Stancich. Opozarja, da je vodstvo ZKB pred kratkim na sestanku na Opčinah ob navzočnosti zastopnikov Ajdovščine in Vipave obvestilo male delničarje vipavske hranilnice o načrtovanem umiku iz slovenske posojilnice. Nobeno draženje torej, o katerem govori vipavski župan.

Predsednik ZKB Sergio Stancich: V Vipavi očitno nimamo kaj iskati, zato je normalno, da odidemo

KROMA



**Pokrajinska odbornica za aktivno politiko zaposlovanja, izobraževalno politiko in socialno sodelovanje vas vlijudno vabi na zaključni seminar projekta e-izobraževanja z naslovom**

## DRUŽINA IN DELO: SKUPNO PREHOJENA POT

**v petek, 5. aprila 2013, od 9.30 dalje na sedežu zavoda Enaip FVG na Istrski ulici št. 57 v Trstu – velika dvorana**



JUTRI - Posvet v organizaciji SKGZ

## Petdeset let FJK: ocene in perspektive

TRST - Dežela Furlanija Juljska krajina praznuje letos 50. letnico ustanovitve in svoje posebne avtonomije. Ocena polstoletnega delovanja deželne uprave kaže, da so bila pričakovanja veliko večja od samega razvoja dogodkov. Ob nekaterih svetlih točkah (popotresna obnova in oblikovanje gospodarske rast predvsem v Furlaniji) so to obdobje zaznamovali tudi manj pozitivni rezultati.

Kakšna pa je ocena odnosov med Deželo FJK in slovensko narodno skupnostjo in zakaj je ta uprava, še posebej v zadnjih letih, »pozabila« na Slovence? Odgovore na ta vprašanja bodo skušali dobiti na okrogli mizi z naslovom »50 let Dežele FJK: ocene in perspektive«, ki ga SKGZ prireja jutri ob 17. uri v dvorani Tessitori v Trstu. Na srečanju, ki ga bosta vodila odgovorni urednik Primorskega dnevnika Dušan Udovič in direktor informativ-

nih oddaj v slovenskem jeziku pri deželnem sedežu RAI Marij Čuk, bodo sodelovali nekdanji predsedniki deželne vlade Alessandra Guerra, Roberto Antonione in Renzo Travanut ter poslanka Tamara Blažina. Prisotnost uglednih gostov, ki so imeli najvišje odgovornosti pri vodenju in oblikovanju politike deželne uprave, bo ponudila priložnost za celovito oceno o temah, ki so še posebno aktualne ob skorajšnjih volitvah za obnovo deželnega sveta.

Videmčan Renzo Travanut je deželno vladno vodil leta 1994, njemu je sledila Alessandra Guerra, ki je bila na čelu Dežele FJK dve leti. Od leta 1998 do leta 2001 je bil deželni guverner Roberto Antonione. Tamara Blažina pa je bila pred izvolitvijo v senatno skupščino deželna svetnica. To je bilo v času Illyjeve uprave (2003-2008), ko je Dežela izglasovala zaščitni zakon za slovensko manjšino.

### PROGRAM SEMINARJA

ob 9.30

#### POZDRAVITA

- POKRAJINSKA ODBORNICA ZA AKTIVNO POLITIKO ZAPOSLOVANJA, IZOBRAŽEVALNO POLITIKO IN SOCIALNO SODELWANJE
- DEŽELNA ODBORNICA ZA DELO, IZOBRAŽEVANJE, TRGOVINO IN ENAKE MOŽNOSTI

ob 10.00

#### RICCARDO DAVANZO

- Odgovoren za jasli / rooming-in v Neonatološkem oddelku in oddelku za intenzivno nego novorojenčkov pediatrične bolnišnice IRCCS Burlo Garofolo.
- Predsednik interdisciplinarnega operativno-tehničnega omizja o spodbujanju dojenja v sklopu Ministrstva za zdravstvo

#### PREHRANA V PRVEM LETU ŽIVLJENJA – DOJENJE IN ODBAVLJANJE OD DOJENJA

ob 10.30

#### ANNA ROSA STALIO

- Docentka na Univerzi v Trstu

#### OTROK DANDANES, OD PRAVIC DO DOMIŠLIJE IN KREATIVNOSTI

ob 11.00

#### FRANCA PARPAIOLA

- Funkcionarka za enake možnosti in za usklajevanje časa med družino in delom - Glavna direkcija za delo, izobraževanje, trgovino in enake možnosti Avtonomna dežela Furlanija Juljska krajina

#### ZAPOSLOTIVE, MOŽNOSTI ZAPOSLOVANJA IN TRAJNOSTNA PRISOTNOST ŽENSK NA TRŽIŠČU DELA: SI.CON.TE. – INTEGRIRANI SISTEM USKLAJEVANJA PO TERITORIJU

ob 11.30

#### AMBRA de CANDIDO

- Direktorica službe za oskrbo na domu – Področje za socialno promocijo in zaščito, Občina Trst

#### NOVE OSKRBOVALNE POTREBE V DRUŽINAH IN NOVE MOŽNOSTI ZA ŽENSKO ZAPOSLOVANJE

ob 12.00

#### LUCA CHICCO

- Docent na Univerzi v Trstu

#### GOJENJE ODNOSOV V ZGODNJEM OTROŠTVU. EKSPERIMENTALNI PRISTOP

ob 12.30

#### BARBARA D'INTRONO - ARIANNA SBUELZ

- Sodelavki okenca za družinsko pomoč Si.Con.Te. v Centru za zaposlovanje v Trstu, Pokrajina Trst
- VARUŠKE ZA OSTARELE IN OTROKE: POZNAVANJE IN POSLUŽEVANJE STORITEV IN SREDSTEV ZA USKLAJEVANJE ČASA MED DELOM, DRUŽINO IN OSKRBO**

ob 13.00

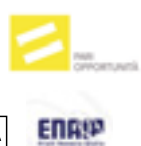
#### CAROLA DURANTI

- Koordinatorica in projektantka - ENAIP FVG
- INOVATIVNE IZOBRAŽEVALNE IZKUŠNJE NA PODROČJU OSKRBE IN NEGOVANJA OSEBE**

ob 13.15

#### PODELJEVANJE POTRDLIL

Sledi prigrizek



INFO:



sportello.lavoro@provincia.trieste.it  
alberta.agnelli@provincia.trieste.it



040/3798421  
040/3798294





**ZAHODNI KRAS** - Predlog o spremembi namembnosti območja

# Bo občina »odtujila« dom Don Marzari?

Ali namerava tržaška občina prodati nekdanji dom za ostarele Don Marzari v Naselju S. Nazario? To vprašanje se je postavilo, potem ko sta tržaška občinska odbornika za javna dela in za urbanistiko Andrea Dapretto in Elena Marchigiani pisala pismo zahodnokraškemu rajonskemu svetu, s katerim sta ga seznanila, da bo struktura vključena v »načrt za odtujitev in ovrednotenje nepremičninskega premoženja Občine Trst.« Rajonski svet je o zadevi razpravljal na torkovi seji in izdal o predlogu pozitivno mnenje.

Odločitev mestnih upraviteljev je presenetljiva. Natanko dva tedna prej, 19. marca, je Dapretto na javni skupščini ob prisotnosti rajonskih svetnikov in številnih krajanov zagotovil, da »občina ne namerava prodati doma Don Marzari.« Deset dni kasneje je odromalo iz občinskih uradov na sedež rajonskega sveta pismo, v katerem sta Dapretto in Marchigiani dejansko popolnoma spremenila prvotno stališče. Zapisala sta, da bi bilo treba območju nekdanjega doma Don Marzari spremeniti namembnost, da bi ga na ta način ovrednotili. Struktura je sedaj vključena v prostorsko cono U1, to je »cono za javne službe in strukture«. Po novem naj bi jo preoblikovali in vključili v prostorsko cono B5, to je »predmestno cono z nizko stopnjo zazidljivosti.« Na teh območjih (B5) so dovoljene številne dejavnosti, kar naj bi ovrednotilo nepremičnino. S tem naj bi postala »bolj privlačna« z gospodarsko-finančnega vidika, »tudi v sodelovanju z zasebnimi operaterji,« sta zapisala odbornika. Kajti, občina nima sredstev, da bi sama strukturo obnovila.

Dapretto in Marchigiani sta dodala, da »odobritev načrta za odtujitev in ovrednotenje še ne pomeni, da namerava občina prodati nepremičnino in območje okrog nje.«

V naslednjem odstavku pa sta zapisala, da »morebitna odločitev za prodajo - ki pa je občinska uprava trenutno ne jem-

Nekdanji  
dom za ostarele  
Don Marzari  
v Naselju  
S. Nazario

KROMA



lje v poštev - bi predvidevala odobritev dodatnih aktov za začetek postopka o odtujitvi. To hipotezo bi morebiti vzeli v poštev v primeru, ko bi se zanjo predhodno izrekel neposredno prizadeti rajonski svet.«

Rajonski svet je po široki razpravi izrekel pozitivno mnenje o predlogu obeh odbornikov za spremembo namembnosti območja doma Don Marzari. Ob tem pa je iznesel štiri »obvezujoče pogoje«. Prvič: na tistem območju ne gre graditi velikih rezidenčnih kompleksov; drugič: v primeru prodaje bi morali del prihodkov uporabiti za obnovo rajonskega ozemlja (na primer za šolski pol); tretjič: ob prodaji zasebnikom bi morali dobiti primerne protivrednosti; četrtič: občina bi morala bodoče izbire deliti z rajonskim svetom in krajevnim prebivalstvom.

Tako opremljeno pozitivno mnenje so podprli vsi prisotni svetniki razen Iva Starca (Slovenska skupnost) in Danieleja Prelaza (Severna liga).

Ob takem zasuku Cosolinijeve uprave se zastavlja kar nekaj vprašanj. Dej-

stvo, da namerava občina spremeniti namembnost tistega območja le z namenom, da bi ga ovrednotila, je iz trte izvit. Ko bi bilo res tako, bi se lahko vprašali, zakaj ni tega storila prej.

Območje je sedaj namenjeno javnim službam in strukturam. Sprememba namembnosti (v prostorsko območje B5) bi dovolila gradnjo rezidenčnih hiš, trgovske dejavnosti, upravne dejavnosti z uradi, obrtniške dejavnosti, delovanje verskih, kulturnih, šolskih, zdravstvenih, športnih in skrbstvenih institucij, tako javnega kot zasebnega značaja, prostore za rekreacijske in prireditvene dejavnosti, hotele, penzione in podobne strukture, javne ali zasebne garaže. V bistvu bi sprememba namembnosti omogočila na območju nekdanjega doma za ostarele cel kup drugih dejavnosti. Ki bi bile - z odtujitvijo nepremičnine - seveda zasebnega značaja.

Pred tem pa bi bilo treba spomniti vsaj na nekaj dejstev. Območje doma Don Marzari je bilo razlašeno domači-

nom zaradi »javne potrebe«. Na Proseku imajo že »lepo« izkušnjo s tovrstnimi zadevami. Na robu vasi je bilo razlašeno zemljišče »za kmetijske potrebe.« Tako je nastal center Ersi. Po njegovem zaprtju in večletnem hiranju pa je bila območju spremenjena namembnost in sedaj stoji tam samostan.

Pa tudi s hoteli - omenjena je bila možnost ureditve low cost hotela - ni bilo na Tržaškem nič boljše. V letih, ko je vedrila Krščanska demokracija, je bil na obali pod Nabrežino zgrajen hotel Enalc. Nato se je preimenoval v Europa, naposled so bila tam urejena (turistična) rezidenčna stanovanja ...

Vse te ne prav spodbudne pretekle izkušnje bi morale sprožiti alarmni zvonec. Morda pa bi si lahko zastavili tudi vprašanje: ali bi levosredinski rajonski svet izdal prav tako pozitivno mnenje, ko bi se za spremembo namembnosti (in posledično »odtujitev«) odločila prejšnja Dipiazzova uprava?

M.K.

## Občinski prispevki številčnim družinam

Tržaški občinski odbor je na večerajšnji seji odobril sklep o izplačilu prispevkov številčnim družinam, to je družinam s štirimi ali več otroki v starosti manj kot 26 let in dohodkovnim indeksom Isee manjšim od 30 tisoč evrov. Prispevke predvideva posebni deželni program, ki ga je deželna vlada odobrila oktobra lani. Skupni sklad prispevkov znaša nekaj več kot 211 tisoč evrov.

Občina Trst je do izteka roka (28. februarja) prejela 273 prošenj. Družine s 4 otroki bodo prejeli prispevek v višini 679 evrov; družine s 5 otroki 815,50 evra; družine s 6 otroki 951 evrov; družine s 7 otroki 1.087 evrov; družine z 8 otroki 1.224 evrov; družine z 9 otroki 1.358,72 evra; družine z 10 otroki 1.500 evrov. Vsi prispevki bodo izplačani v teku aprila.

## Konferenca o energiji

Tržaški občinski svet je na torkovi seji soglasno odobril resolucijo, s katero poziva župana naj zahteva od predsednika vlade sklic vsedržavne konference o energiji. Sedež konference naj bi bil v Trstu.

## V Nabrežini nova internetna terminala

V prostorih nabrežinske občinske knjižnice Nada Pertot (Nabrežina št. 102) sta na razpolago nova internetna terminala, ki ju dežela Furlanija Juljska krajina nudi v sklopu projekta PASI; cilj projekta je širiti dostop do spletnih storitev, predvsem tistih, ki jih nudi javna uprava. Občani imajo tu prost dostop do raznih informacijskih storitev, interneta, elektronske pošte, spletnega klepeta ipd.

Dostop do interneta je mogoč ob ponedeljkih in sredo med 14.30 in 17.30, ob torkih in četrtek pa med 9. in 12. uro. Predhodno je treba pri Zdravstvenem podjetju ali pristojnih krajevnih uradih aktivirati Deželno izkaznico za storitve (magnetno zdravstveno izkaznico); po aktivaciji bo vsak občan dobil na dom kodo PIN, potrebno za dostop do storitve.

**KRAS** - Včeraj v Nabrežini podpis programskega sporazuma

# Območni načrti 2013-2015

Zadevajo zdravstveni okraj na območju občin Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor - Podpis sporazuma tudi v Trstu

V dvorani devinsko-nabrežinskega občinskega sveta so včeraj podpisali programski sporazum o območnih načrtih kraškega zdravstvenega okraja za obdobje 2013-2015. S tem je

bila zaključena enoletna priprava, pri kateri so ob treh kraških občinah (Devinu-Nabrežini, Zgoniku in Repentabru), zdravstvenem podjetju in tržaški pokrajini sodelovali še številna

krajevna društva, organizacije prostovoljcev, šole in interesne skupine, v pravi pa je bila aktivno sodelujoča tudi slovenska socio-psiho-pedagoška služba pri zdravstvenem podjetju.

Sporazum so podpisali župani treh občin Vladimir Kukanja, Mirko Sardoč in Marko Pisani, predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Basso Poropat in direktor zdravstvenega podjetja Fabio Samani.

Območni načrti so nekakšen regulacijski načrt za socio-zdravstvene in socio-skrbne dejavnosti. Nekateri se navezujejo izrecno na kraško območje, drugi pa so širšega, pokrajinskega pomena. Ob podpisu sporazuma je bila pripravljena tudi zgoščenka v slovenščini in italijanščini z vsemi pobudami in projekti, ki bodo izvedeni v triletnem obdobju. Slednji bodo objavljeni tudi na spletnih straneh treh občin.

Včeraj so podpisali podoben sporazum tudi na tržaški občini. Pri pripravi območnega načrta, katerega namen je izboljšati kakovost življenja občanov, je - ob občini - sodelovalo kakih 140 javnih in zasebnih subjektov, je poudaril župan Roberto Cosolini.



Predstavitve programskega sporazuma o območnem načrtu 2013-2015 na županstvu v Nabrežini

KROMA

## TATOVNI NA DELU Ukradli za 55.000 € »delov« BMW

Tržaški prodajno-servisni center avtomobilске hiše BMW so »obiskali« tatovi in se spravili na sedem avtomobilov, ki so bili tam v popravilu. Iz njihove notranjosti so, potem ko so razbili okna, ukradli razne elektronske pripomočke (na primer avtoradije in satelitske navigacijske sisteme) ter celo volane. Škoda naj bi se sukala okrog 50.000 evrov. Preiskavo vodi tržaška policija, ki sumi, da so bili na delu tatovi, specializirani v predprodaji rezervnih delov luksuznih vozil.

## Ukradli par copat

Trije mladi fantje so vstopili v trgovino Foot Locker na Korzu in prodajalko vprašali, naj jim pokaže par telovadnih copat znamke Nike. Kmalu nato so z njimi odšli na cesto ...ne da bi šli tudi mimo blagajne. Upravitelj trgovine je poklical policijo, iskanje mladih tatov pa je bilo neuspešno.



TRŽAŠKA KNJIGARNA - Pogovor ob knjigi Elene Blancato

# Martin škrat italijanske bralce seznanja s slovensko prisotnostjo

Ob avtorici so pri Kavi s knjigo sodelovali gostje različnih poklicnih profilov

Slovenske legende in miti, običaji in navade, besede in ljudje - okrog teh tem se je vrtela včerajšnja literarna matineja v Tržaški knjižnici, kjer se je zbrala lepa družina gostov in precej obiskovalcev. Na tokratnem srečanju Na kavi s knjigo se je govorilo o knjigi Elene Blancato Martin lo škrat - Storie del Carso e dintorni (Martin škrat - Zgodbe Krasa in okolice), ki jo je izdala založba Luglio Editore.

Klepet ob kavici je povezoval novinar dnevnika Il Piccolo Pierluigi Sabbati, pogovora pa so se poleg avtorice knjige udeležili še Jasna Merku, Dušan Jakomin, Mario Šušteršič in Silva Bon. Gostje različnih poklicnih profilov so izrazili svoje mnenje v zvezi s knjigo, ki je namenjena tudi italijansko govorečim bralcem, ki bi radi поблиže spoznali slovensko manjšino na tem območju. Kot je uvodoma dejal novinar Sabbati, je vzajemno poznavanje zelo pomembno, saj se le tako krepijo obojestranski odnosi. Po njegovem mnenju bi težišče obojestranskih prizadevanj morali osredotočiti na skupna vprašanja, knjiga Elene Blancato pa predstavlja korak k večji prepoznavnosti slovenskih zgodb, mitov in legend.

V knjigi so namreč zbrane zgodbe, ki so sicer zgrajene s pomočjo zgodovinskih virov, a bralcem na zabaven in poljuden način približujejo zgodovino naših krajev. Avtorica je na enem mestu zbrala anekdote različnih rajonov, v katerih je bil slovenski živel vedno prisoten. Tako bralec lahko iz-

Včerajšnje srečanje Na kavi s knjigo v Tržaški knjižnici je bilo kar množično obiskano

KROMA



ve veliko zanimivega o škedenjskih kruharicah, svetoivanskih »šlogercih«, borbah za svobodo, aleksandrskih in drugih subjektih, ki so v naših krajih pustili viden pečat.

Knjigo je na včerajšnji predstavitvi pohvalila tudi zgodovinarica Silva Bon, ki je izpostavila pomen ohranjanja starih slovenskih izrazov, kot je denimo kruharica. O kruharicah je na kratko spregovoril tudi Dušan Jako-

min, ki je spomnil, da so škedenjske ženske stavkale že v 18. stoletju, ko so se uprle odloku občine, po katerem bi morale pri njih kupovati moko za kruh. En odlomek iz pripovedi, ki obuja navade s Sv. Ivana, pa je včeraj prebral Mario Šušteršič, ki je povabil k branju knjige, v kateri je polno še nepoznanih mitov in legend.

Včerajšnje predstavitev knjige in njeno estetsko podobo je lepo zaokro-

žila tudi Jasna Merku, ki je prispevala simpatične in ljubke ilustracije, ki so rezultat, kot je rekel Sabbati, »telepatske« povezanosti z avtorico knjige. Po oceni Merkujeve je bilo zelo prijetno likovno upodabljanje avtoričine pripovedi, ki pa jih je na naslovnici likovnica povzela z listi različnih dreves, ki poosebljajo harmonijo. Na srečanju je beseda tekla tudi o spremni besedi, ki jo je prispeval Spiro Dalla Porta - Xydias. (sč)

VOLITVE - Stališče predsednika tržaškega občinskega sveta

## Furlanič bo volil Andolino, čeprav ga ne bo na glasovnici

»21. aprila bom še na volišče in na glasovnici napisal ime Marina Andoline,« napoveduje predsednik tržaškega občinskega sveta Iztok Furlanič, sicer vidni predstavnik Stranke komunistične prenov. Dobro ve, da bo njegov glas razveljavljen, ker sta bila Levica in njen predsedniški kandidat Andolina izločena od volitev, tako da ju ne bo na glasovnici.

Furlanič pravi, da te njegove poteze ne gre jemati kot provokacijo, temveč kot premišljeno politično izbiro, kot se mu zdi politično obarvana razsodba, ki je Levico izključila iz volilne tekme 21. in 22. aprila. »Doselej sem vedno šel na volišče in to bom naredil tudi tokrat, a vest mi ne dovoljuje, da bi ravnal drugače,« poudarja še predsednik občinske skupščine, ki je bil nekoč pokrajinski tajnik SKP. Furlanič priznava, da je njegova odločitev sporna in da bo najbrž sprožila polemiko.

Od štirih predsedniških kandidatov (Debora Serracchiani, Renzo Tondo, Saverio Galluccio in Franco Bandelli) se Furlaniču torej nihče ne zdi vreden volilne podpore in zaupanja. Niti kandidatka leve sredine Debora Serracchiani, ki bi bila morda najbližja (ali najmanj oddaljena, odvisno od gledišč) levi. »Če bi imeli kaj skupnega s Serracchianijevo, bi z njo in njeno stranko sklenili volilni dogovor,« ugotavlja Furlanič. Njegova poteza ne bo »klasični« bojkot volitev, temveč politično premišljena razveljavitev glasovnice. Furlanič, nesojeni kandidat Levice za deželni svet, svojo odločitev ocenjuje kot osebno izbiro, tudi zato, ker se njegova stranka še ni odločila o volilnem zadržanju. Predsednik občinskega sveta jo je v vsakem

primeru prehitel, čeprav - kot rečeno - v osebnem imenu.

Odhajajoči deželni svetnik Igor Kocijančič je v intervjuju našemu dnevniku dejal, da volilni bojkot ne sodi v tradicijo levice, kaj bo naredil na volišču 21. aprila pa ni razkril. Kocijančič, kot mnogi na levi, čaka na usmeritev SKP, ki pa, kot poudarja njen deželni tajnik Kristian Franzil, ne bo zavezujoča. Zadeva je resna, saj je »v igri« okoli 15 tisoč glasov, kolikor jih je na poslanskih volitvah dobila levičarska Lista Ingroia.

S.T.



DOHODKI - Po »sporni« odločitvi INPS-a

## Tu vam brezplačno tiskajo potrdilo CUD

Skrbstveni zavod INPS se je kot znano odločil, da upokojencem z letošnjim letom ne bo več dostavljal potrdila o dohodkih (tako imenovani obrazec CUD). Vsak davčni zavezanec naj bi si ga po novem kar sam natisnil na ustrezni spletni strani. Odločitev je sprožila val protestov, saj vsi upokojenci niso večji uporabniki računalnika in interneta. Zavod INPS je resnici na ljubo predvidel tudi alternativne kanale, kjer lahko upokojenci dvignejo omenjeno potrdilo, na primer v vseh poštinih uradih, kjer pa je treba zanj odšteti nekaj manj kot tri evre. Polemik kljub temu ni manjkalo.

Razne organizacije in sindikati so se odločile, da omenjeni servis nudijo brezplačno. Med njimi je sindikat SPI-CGIL: v vseh njegovih tržaških izpostavah (v ulicah San Cilino, Pasteur, Frausin, Zandonai, Stock in na Drevoredu Campi Elisi), a tudi v uradih pri Domju, v Miljah, Nabrežini in na Opčinah, vam bodo CUD tiskali brezplačno. Ura di so odprti od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure (na Opčinah samo ob torkih in petkih).

## ZAHTEVA WWF Uplinjevalnik res ne sodi na območje EU

Svetovni sklad za naravo WWF in naravovarstveno združenje Legambiente zahtevata naj plinski terminal pri Žavljah dokončno črta iz seznama evropskih projektov. Omenjeni naravovarstveni organizaciji trdita, da italijansko ministrstvo za gospodarski razvoj stalno pritiska na Bruselj, naj uplinjevalnik ostane na omenjenem seznamu. Ministrstvo vodi Corrado Passera, od vedno velik zagovornik plinskega terminala, ki ga načrtuje španska energetska družba Gas Natural.

WWF in Legambiente v ekspertizi, ki sta jo poslali na pristojne organe Evropske komisije obnavljata zgodb o žveljskem uplinjevalniku, ki mu - kot znano - nasprotujejo vse tržaške lokalne uprave. V stališču je omenjen tudi postopek za razna dovoljenja za terminal, ki je po mnenju naravovarstvenikov »zasičen« z napakami in nepravilnostmi. Z nekatereimi od teh se ukvarjajo tudi upravni in kazenski sodniki.

O plinskem terminalom bo danes ob 18. uri govor v multikulturnem središču v Ul. XXX Ottobre 8, kjer deluje okence za zaščito okolja. Gost središča bo zdravnica Tiziana Cimolino. Vse informacije v zvezi s to pobudo in drugimi pobudami proti terminalu nudijo na telefonski številki 338-2118453 ali pa naslovu elektronske pošte: triestedicenoalrigassificatore@hotmail.it.



## Soočenje štirih predsedniških kandidatov

V hotelu Savoia bo danes ob 17. uri javno soočenje štirih kandidatov za predsednika Furlanije-Juljske krajine. Na okrogli mizi, ki jo bo vodil odgovorni urednik Piccola Paolo Possamai, bodo sodelovali Debora Serracchiani, Franco Bandelli, Saverio Galluccio in Renzo Tondo.

## Pobuda stranke SEL v podporo javni šoli

Levica-ekologija-svoboda meni, da predstavlja javna šola veliko dobroto, ki jo je treba zagovarjati in ovrednotiti, tudi na deželni ravni. V ta namen prireja stranka vrsto predvolilnih pobud, prva bo na sporedu danes med 10. in 12. uro na Trgu Stare mitnice.

## Serracchianijeva in Sarđoč jutri v Domu pri Brišćikih

Svetniška skupina Skupaj-Insime Občine Zgonik v sklopu volilne kampanije organizira v jutri v prostorih kulturnega društva Dom Brišćiki v Brišćikih, s pričetkom ob 19.30, javno srečanje s kandidatko za predsednico Dežele FJK Debora Serracchiani. Prisotna bosta tržaški župan Roberto Cosolini in zgoniški župan Mirko Sarđoč.

Srečanje bo priložnost za poglobitev problematiki, ki so v pristojnosti Deželne uprave FJK, kot so ekonomska kriza in ukrepi za spodbujanje gospodarske rasti in razvoja, piše v vabilu na jutrišnje srečanje.

## Ženski forum predlaga predvolilni pakt

Ženski forum bo jutri ob 11. uri v kavarni Tommaseo predstavil svoje pobude za deželne volitve. Forum si prizadeva za predvolilni pakt med ženskami, ki bodo izvoljene v novo deželno skupščino.

## Grillo bo priplul z jadrnico

Vodja Gibanja 5 zvezd Beppe Grillo bo na volilni shod, ki je napovedan za 18. april v središču mesta, priplul v Trst kar z jadrnico. Dan pozneje bo Grillo imel vrsto predvolilnih shodov v Furlaniji.

## Glinščica: Bandelli kritičen do Dežele

Gibanje Un'Altra Regione (Druga dežela) je na včerajšnjem posvetu postavilo na zatožno klop deželno upravo, »ki je odgovorna za opustošenje Glinščice«. Predsedniški kandidat Franco Bandelli se je spril predvsem na deželnega odbornika za okolje Luco Cirianija, češ da noče priznati napak pri »čiščenju« območja v dolinski občini, za katere se bo moral sicer zagovarjati pred sodiščem.

## Antonione podpira Debora Serracchiani

Dosedanji parlamentarec Roberto Antonione podpira Debora Serracchiani, za katero se bodo najbrž opredelili tudi drugi pobudniki novega združenja Libera Civiltà, med katerimi je tudi znani furlanski politik Ferruccio Saro. Ne gre pozabiti, da je bil Antonione dolgo let tesni sodelavec Silvia Berlusconi (slednji je bil boter njegove hčerke) in za nekaj časa tudi vsedržavni koordinator stranke Forza Italia. Antonione, ki je bil tudi podtajnik na zunanem ministrstvu, očita Renzu Tondnu navezo s Severno ligo, predvsem kar zadeva t.i. makroregijo za Venetom in Lombardijo, ki jo nekdanji Berlusconi jevošopnik ocenjuje za neuresničljivo in škodljivo.

NAŠ POGOVOR - Elda Jercog o starodavni tehniki vozlanja

# Makrame - delavnice rok in duše

Gre za umetnostno zvrst, ki sprošča in je lahko v pomoč ljudem v stiski - Vodila je že številne delavnice

Makrame je stara arabska umetnost vozlanja, s katero izdelujemo najrazličnejše praktične izdelke ali unikatne umetnine. Makrame pa ni preprosta tehnika vozlanja, za njo se namreč skriva posebno poglobljanje vase. O »nevidni« platit te umetnostne zvrsti in o njenih bodočih projektih smo se ob kavici pogovorili z Eldo Jercog, ki v različnih okoljih vodi razne delavnice. Jutri bo na primer v openskem Family Garden (Ul. delle Peonie 3) vodila delavnico risanja na svilo, 19. aprila pa ravno delavnico makrameja.

**Kako si se sploh seznanila z makrame tehniko?**

Makrame sem spoznala že kot otrok. Zelo mi je bilo všeč kvačkati, šivati, risati. Že od majhnega sem bila naklonjena umetnosti. V osnovni šoli me je učiteljica podpirala in mi vedno dajala več dela kot ostalim. Mama me je naučila ogromno osnov. Makrame pa sem od bližje spoznala pri družinskih prijateljih na Štajerskem. Takrat je bilo zelo moderno, pletli smo stojala za rože in stenske dekoracije. Slikam tudi na svilo, začela sem pri 15 letih. To zvrst sem spoznala pri družinski prijateljici, ki je bila izvrstna slikarka in umetnica. Vse sem se naučila sama, nič s knjigami.

**Makrame ni le zvrst umetnosti., za njo se skriva veliko umskega dela.**

Za makramejem se skriva veliko psihoterapije, v umetnosti nasploh. Med iskanjem novih kombinacij vozlov krepimo sposobnost logičnega razmišljanja, načrtovanja, predvidevanja in koncentracije. Istočasno pa sproščamo svoj um. Mislimo namreč samo na eno stvar: kako vozlati. V mislih ni več prostora za premlevanje težav in izzivov vsakdana. To dokazuje, da lahko naš um dela samo eno stvar naenkrat. Pri makrameju delujeta oba možganska hemisfera harmonično, ker uporabljamo obe roki za vozlanje. Zato imajo logični ljudje, ki recimo imajo »izklopljena« čustva, pri tem nekaj težav na začetku. Delali bi vse samo z desno roko. Ko pa se naučijo uporabljati tudi levo roko, se to pozna tudi pri razmišljanju. Ko osvojiš harmonijo gibov, razmišljaš tudi drugače. Zato ima



Elda Jercog

makrame, umetnost nasploh, tudi neke vrste terapevtske učinke.

Ko ustvarjaš, se poglobiš vase in lahko občutiš odgovore, ideje, ki jih potrebuješ v življenju. Umetnost je zato pomembna za ljudi v duševni stiski, ki z ustvarjanjem dosežejo mir in radost. Pred časom sem imela na delavnici primer depresivne ženske, ki je na začetku uporabljala črno nitko, temno sive biseri. Ženska se je dobesedno prerodila, ker je dobila prvo pohvalo v življenju in to jo je stimuliralo. Tudi ostale ženske so jo pohvalile. To veliko pomeni. Meni pa prinaša veliko zadoščenje.

**Lahko rečemo, da je sedaj tvoj konjiček postal neke vrste poklic...**

Postopoma postaja, želela bi, da bi tako bilo. Sedaj prirejam delavnice v sklopu raznih društev.

**Običajno deluješ pretežno v Sloveniji. SKD Primorec je bilo prvo zamejsko društvo, s katerim si sodelovala?**

Da, bilo je v Trečah, ker pač poznam predsednico društva. Delavnice so bile dobro obiskane in gospe so bile zadovoljne. V prihodnje bi želela organizirati take delavnice tudi z drugimi zamejskimi društvi. Drugače sodelujem s slovenskimi ustanovami na Primorskem.

Delala sem tudi s starejšimi iz Doma upokojevcem in mlajšimi iz podjetja za izobraževanje in zobno protetiko Athena iz Postojne. Na začetku sem bila malo skeptična, ker ni lahko delati s starejšimi. Na koncu pa sem bila prijetno presenečena. Videti ljudi, ki se s težavo premikajo in sploh ne govorijo več, ki jim na razstavi lastnih izdelkov priteče solzica od veselja, je res neprecenljivo.

Sodelovala sem tudi z društvom za duševno zdravje in kreativno preživljanje prostega časa Vezi v Štorjah, kjer so nakit izdelovali ljudje z duševnimi težavami. Tudi sami izdelujejo razna darila in vizitke za podjetja. To društvo je živ primer, kako lahko umetnost pomaga ljudem v stiski. Dokazuje, da umetnost ni le za izbrano elito, temveč za vsakogar. Ob tem sem sodelovala še z zavodom Znanje iz Postojne in na Pivki, kjer je povpraševanje zelo veliko. Večinoma delam z odraslimi, čeprav je z otroki mogoče delo lepše in seveda lažje, saj se naučijo tako.

**Kako poteka tipična delavnica makrameja?**

Delavnica traja največ dve uri, kajti delamo tudi dosti z glavo. Za svilo mogoče malo dlje, ker je bolj gibalnega značaja. Da so na koncu izdelki lepi in si lahko z njimi zadovoljna, naj bi se udeležila štirih ali petih srečanj. Pri svili pa od tri do štiri, tam je postopek drugačen, ker na svilo slikamo in moramo počakati, da se posuši in podobno. Običajno sprejem največ 20 ljudi, ker se jim posvečam posamezno. Na delavnicah se ljudje poglobijo vase in se odprejo in mi na

koncu povejo osebne zgodbe in stiske, da jim lahko tudi pomagam, če morem. Pri umetnosti se začuti neke vrste dotik, ki ga ne moreš razložiti z besedami, temveč ga lahko z izkušnjo spoznaš sam.

**Spoznali smo, da je umetnost govorica rok in duše, in ako se je tudi glasil naslov razstave v Postojni. Si študirala psihologijo, da si vse to spoznala?**

Na višji srednji šoli sem na zavodu Jožefa Stefana študirala biokemijo - ravno obratno. Od vedno mi je bila všeč psihologija. Zaradi razno raznih razlogov pa nisem tega študirala. Od oktobra 2011 obiskujem triletni izobraževalni program na Šoli poslušanja - Biser, ki sta jo ustanovili Alenka Rebula in Josipa Prebeg v sodelovanju z mag. Robertom Kržišnikom in Viljemom Slavcem pod pokroviteljstvom Centra za psihoterapijo in psihosocialno pomoč Koper. Pristop gradi na celotnem pogledu na človeka s posebnim poudarkom na čutečem in vitalnem telesu kot nosilcu življenjskega načrta in odnosov.

Rada bi postala osebni mentor, da bi s tehniki razumela težave ljudi in jih z umetnostjo rešila, iz ljudi pa izvela najboljše lastnosti in skrite talente. S tem v zvezi in v sodelovanju s koprskim centrom pripravljam podporne skupine, to je neke vrste zatočišče, kjer se lahko osebe v stiski prosto pogovarjajo o svojih težavah. Cilj je, da se oseba sprosti in sama razume, kaj je narobe. Rada bi delala z najstniki ali odvisniki in jim pomagala najti same sebe.

Andreja Farneti

## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 4. aprila 2013

IZIDOR

Sonce vzide ob 6.40 in zatone ob 19.37  
- Dolžina dneva 12.57 - Luna vzide ob 3.12 in zatone ob 13.19

Jutri, PETEK, 5. aprila 2013

VINKO

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 11 stopinj C, zračni tlak 1010 mb ustaljen, vlaga 75-odstotna, veter 5 km na uro severo-vzhodnik, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9 stopinj C.

## Lekarne

Do sobote, 6. aprila 2013

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Trg Cavana 1 - 040 300940, Miramar-ski drevored 117 - 040 410928, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Trg Cavana 1, Miramar-ski drevored 117, Ul. Oriani 2, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Oriani 2 - 040 764441.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 -

ŠOLSTVO - Znanstveni licej F. Prešerna

## Literarno obarvana ekskurzija po Ljubljani

Dijaki tretjih razredov Znanstvenega liceja Franceta Prešerna smo se v tem šolskem letu udeležili enodnevnih ekskurzij v Ljubljano, ki nam jo je organiziral Zavod za šolstvo RS po nasvetu pedagoške svetovke Andreje Duhovnik.

Naš obisk se je najprej začel z ogledom NUK-a, oziroma njenega rokopisnega oddelka. Prijazno nas je sprejela vodička, ki nam je predstavila zgodovino knjižnice. Nastanek knjižnice je povezan z odlomkom cesarice Marije Terezije iz leta 1774, s katerim je 637 knjig, rešenih od požaru razpuščenega jezuitskega kolegija v Ljubljani, namenila za splošno uporabo knjižnici, ustanovljeni pri ljubljanskem liceju. Po koncu prve svetovne vojne je ta knjižnica postala osrednja knjižnica za vso Slovenijo s pravico do prejemanja obveznega tiska s tega območja in iz vseh predelov nekdanje Jugoslavije. Po osvojitvi pa, torej leta 1945, je bil univerzitetni knjižnici priznan status slovenske nacionalne knjižnice in tako je postala Narodna in univerzitetna knjižnica. Po tej zgodovinski predstavitvi pa nas je drugi vodič popeljal v sobo, kjer hranijo dragoce-

ne slovenske rokopise. V knjižnici imajo katalog, v katerem so zbrani popisi, od najstarejših rokopisov, torej srednjeveških besedil, ki so nastajala med 9. in 16. stoletjem, vse do najnovejših zapuščin. Izvzeta je le Kopitarjeva zbirka slovanskih kodeksov, ki je posebej dostopna v digitalni obliki. Naša pot se je nato nadaljevala z ogledom Trubarjeve hiše literature, kjer smo si ogledali kratak video o Trubarjevem življenju in delovanju, ki so ga pripravile dijakinje iz Prekmurja. Tu so nam pokazali tudi svetlobno instalacijo, ki je prikazovala figuro Trubarja in kopije njegovih knjig.

Sledil je še ogled tržnice, sprehod ob Ljubljani in po kosilu obisk knjižnega sejma v Cankarjevem domu, kjer so bile na ogled in na prodaj številne knjige slovenskih in tujih avtorjev. Ekskurzija v Ljubljano je še dodatno razširila naše obzorje, saj nam je vodička na vsakem koraku razkrila marsikatero, doslej nam neznano, zanimivost tako iz zgodovinske preteklosti kot iz sedanjega aktualnega dogajanja.

Katja Stefančič, 3.a licej »F. Prešeren«



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE  
Osnovni abonmajski program



režiserka:  
Nenni Delmestre

Danes, 4. aprila ob 20.30 - red T  
6. aprila ob 19.00 - red K  
V Mali dvorani SSG

REZERVACIJA JE OBVEZNA  
(prosimo abonente, da najavijo morebitno odsotnost)  
Vse predstave so opremljene z italijanskimi nadpisi

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča je odprta od ponedeljka do petka z urnikom 10-15 in uro in pol pred začetkom predstave. Tel. št. 800214302 (brezplačna) ali 040 362542

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.15 »I Croods«; 19.50, 22.00 »Il cacciatore di giganti«; Dvorana 2: 18.00, 20.10, 22.10 »Benvenuto presidente«; Dvorana 3: 19.50, 22.10 »G.I. Joe - La vendetta 3D«; 17.30 »G.I. Joe - La vendetta«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.10 »Come un tuono«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.00 »Bianca come il latte rossa come il sangue«.

## Čestitke

Bivši dijaki geometrskega oddelka našega zavoda SARA CARCIOTTI, DAVIDE STOLLI in YLE-NIA ZOBEC so odlično opravili univerzitetni študij. Iskreno jim čestitamo in želimo veliko nadaljnjih uspehov vsi na zavodu Žige Zoisa.

Ob rojstnem dnevu naše drage in lušne ČEYENN, ji želimo obilo sreče v šoli in v nadaljnjem življenju. Mama, tata, bratec, nona in vsi, ki jo imajo srčno radi.



## Izleti

**SEKCIJA OPČINE, BANI, FERLUGI, PIŠČANCI:** v nedeljo, 21. aprila, z odhodom ob 9. uri izpred Prosnetnega doma na Opčinah »Po poteh spomina« - ogled muzeja v Lipi, vasici na Hrvaškem, ki so jo nacifašisti 30. aprila 1944 požgali in umorili 269 prebivalcev. Popoldan posvečen odkrivanju Istre. Vpisovanje od ponedeljka do petka od 16. do 19. ure v Knjižnici P. Tomažiča in tovarišev na Opčinah. Tel.: 040-213945.

**AKTIV KMEČKIH ŽENA** vas vabi na potovanja: Balkanski krog (odhod 27. aprila) in Andaluzija (odhod 5. maja). Vse informacije in prijave sprejema Metka, tel. št. 00386-31372632.



## Osmice

**DRUŽINA MERLAK** je odprla osmico, Ul. San Sabba 6. Tel. št.: 335-1624285.

**DRUŽINA ŠUC** je odprla osmico, Briščiki 18. Tel. št.: 339-2019144.

**JADRAN** je odprl osmico v Ricmanjih 175. Tel. 040-820223.

**OSMICA** je odprta pri Škerku v Praprotnu. Tel. 040-200156.

**OSMICO** je odprl Milič, Repen 49. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-327104

**PAOLO IN MARINKA** sta v Mavhinjah na Punkišči odprla osmico. Tel. št.: 040-299985.

**PAOLO PAROVEL** vabi na osmico, Mačkolje št. 33. Tel. št.: 040-231572.

**SERGIO GIOVANINI** je odprl osmico v Ul. Modiano 2 (Strada di Fiume). Toplo vabljeni. Tel.št.: 335-6045771

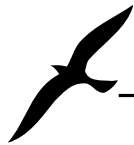
**V LONJERJU** je odprl osmico Damjan Glavina. Tel. št.: 348-8435444.

**V PREBENEKU** je odprl osmico Sergio Kraljič. Tel. št.: 040-232577.

**V ŠAMATORCI** je odprla osmico družina Pipan. Tel. št.: 040-229261.

**V ZGONIKU** je odprl osmico Miro Žigon. Tel. št.: 040-229198.





Osnovna šola

Alojz Gradnik



KULTURNO DRUŠTVO

kraški dom

vabita na ogled  
gledališke igrice**ČASOVNI  
STROJ**Tekst in režija  
Julija Berdon.V kulturnem domu na Colu  
danes, 4. aprila, ob 20. uri

## Obvestila

**BIVŠI USLUŽBENCI »IRET«** so vabljeni na skupno kosilo, ki bo v soboto, 6. aprila, v gostilni v Trstu, Ul. Malaspina 4. Prijavite se do danes, 4. aprila, po tel. št.: 040-820158 ali 339-3659198.

**MFU** - Magna Fraternitas Universalis vabi ob 17.30 v knjigarno Borsatti-Libreria del Centro, Ul. Ponchielli 3, na konferenco: »Yoga vedenja: pot za jutrišnjo družbo« s Sonjo Koren, Olivio Ryatt in Michele Ryatt, danes, 4. aprila. Info: 040-2602395 ali 333-4236902; »Ninfa: vrt čudes. Človekova občutljivost in inteligenca v službi za harmonijo narave«, dr. Guido Marotta in Sergia Musuruana, v četrtek, 11. aprila; »Regenerativna moč narave«, dr. Guido Marotta in Sergia Musuruana, v četrtek, 18. aprila.

**OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PER-TOT** v Nabrežini bo danes, 4. aprila, zaprta.

**OBČNI ZBOR ZSKD ZA TRŽAŠKO** bo danes, 4. aprila, ob 20.30 v prostorih SKD Barkovlje (Ul. Cerreto 12).

**DELAVNICA SPOZNAVANJA OSNOV SUHOZIDNE GRADNJE** z Borisom Čokom iz Lokve. Park Škocjanske jame organizira v sklopu projekta Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 delavnico, ki bo potekala v petek, 12. aprila, ob 13. do 16. ure in je namenjena otrokom od 6 do 15 let. Zaželeno je športna obutev in obleka ter delovne rokavice. Prijave do 5. aprila na sidonija.mozetic@psj.gov.si.

**SLOVENSKI TRŽAŠKI ČEBELARJI** so vabljeni na sestanek o snujanju se čebelarjem društvu, ki bo v petek, 5. aprila, ob 18.30 v dvorani Slomškovega doma v Bazovici.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo v petek, 5. aprila, ob 20.45 redna pev-ska vaja; v soboto, 6. aprila, ob 17. uri odhod avtobusa iz Padrič za nastop na spominskem večeru Pavlu Miklavcu,

TM tmedia

Oglaševalska agencija Tmedia

Trst – Ulica Montecchi 6  
Gorica – Ulica Malta 6urnik sprejemanja  
oglasov proti plačilu:okvirjeni oglasi za družila, osmrtnice,  
zahvale, obletnice, sozolja, čestitke v  
okvirčku, poslovni mali oglasiPonedeljek - petek  
10.00 - 15.00Sprejemamo  
- po telefonu na 800.912.775,  
- po e-mailu na primorski@tmedia.it,  
- po faksu na 0481-32844  
- v GORICI - Ul. Malta, 6  
od 10.00 do 15.00  
- v TRSTU - Ul. Montecchi, 6  
od 12.00 do 15.00

Sobota 10.00 - 13.00

Sprejemamo  
- po telefonu na 800.912.775,  
- po e-mailu na primorski@tmedia.it,  
- po faksu na 0481-32844sprejemanje  
komercialnih oglasov:

Ponedeljek - petek

Sprejemamo  
- po telefonu na 800.129.452  
(iz tujine +39 0481 32879),  
- po e-mailu na primorski@tmedia.it,  
- po faksu na 0481-32844

J.K. »Čupa« vabi članstvo na

**VOLILNI  
OBČNI ZBOR**petek 5. aprila ob 20.00 uri,  
drugi sklic ob 20.30.Dvorana  
Zadružne kraške banke,  
ul. Riceratore 2–Opčineki bo v kulturnem domu v Izoli ob 19. uri; v torek, 9. aprila, ob 20.45 redna  
pevska vaja.

**AŠD SK BRDINA** prireja v soboto, 6. aprila, ob 20. uri v prostorih Prosvetnega doma na Opčinah, družabno srečanje ob koncu smučarske sezone. Vabljeni vsi člani!

**KLUB NATURA** vabi v soboto, 6. aprila, na 4-urno začetno praktično delavnico uporabe metode EFT. S predavateljico AAMET Piko Rajnar bomo spoznavali učinkovito in preprosto tehniko doseganja čustvene svobode. Delavnica bo potekala na sedežu krožka Kru.t, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**MFU** - Magna Fraternitas Universalis prireja teoretično-praktična seminarja v soboto, 6. aprila, na sedežu v Ul. Mazzini 30, 3. nadstropje: »Esenčna olja za vzpostavljanje ravnovesja živčnega in sklepne sistema« (masaža za sprostitve in zoper bolečine sklepov) od 9.30 do 12.00; »Zdravje pridobivaš s hranjenjem: 5 premikov za regeneracijo s prehrano« od 15.00 do 18.30. Vodi Dr. Francesco Furlan. Info: 040-2602395 ali 333-4236902.

**TPK SIRENA** vabi člane, da se v soboto, 6. aprila, pridružijo čistilni akciji, ki bo potekala na društvenem sedežu ob 8.30 do 13.00.

**OBČINA ZGONIK** obvešča, da bo v ponedeljek, 8. aprila, matični urad zaprt zaradi izpopolnjevalnega tečaja osebja.

**PODROČNI SVET SLOVENSKIH VERNIKOV** s Trsta - Milj in Vincencijeva Konferenca vabita na obisk gostov doma za starejše ITIS, Ul. Pascoli 31, v torek, 9. aprila. Ob 16.10 molitev rožnega venca, nato sv. maša v veliko-nočnem duhu.

**SKD SLAVKO ŠKAMPERLE** vabi vse otroke iz vrtca in prvih razredov osnovne šole na »Pravljice urice s pravljico na potovanje...«. Sedmo srečanje v torek, 9. aprila, ob 16.30 v društvenih prostorih na stadionu 1. Maj »Juri Muri v Afriki« (Tone Pavček in Marjanca Jemec - Božič).

**TEČAJ SLOVENSKEGA JEZIKA** za nadaljevalce pri Skladu Mitja Čuk. Prvo srečanje bo v torek, 9. aprila, ob 19.00 v Večnamenskem središču - Repentabska ul. 66 - Opčine. Vpisi in info: 040-212289.

**SKD LIPA** iz Bazovice sklicuje redni občni zbor v sredo, 10. aprila, v Bazovskem domu ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: poročila, razprava, volitve, razno. Vabljeni člani, vaščani in prijatelji društva.

**MAJENCA** - Razstava domačih ustvarjalcev: SKD V. Vodnik iz Doline prireja v četrtek, 11. aprila, ob 18.30 v društveni dvorani prvi pripravljali sestaveni in skupinsko razstavo ob letošnji Majenci. Informacije na tel. 333-9857776.

**ASD CHEERDANCE MILLENIUM** sklicuje redni občni zbor, ki bo v petek, 12. aprila, ob 17.30 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicanju v dvorani SKD Skala v Gropadi.

**KRU.T** obvešča dedke, babice in vnuke, da bo 3. srečanje v sklopu projekta »Obiščimo Kru.t« v soboto, 13. aprila, ob 10. uri v društvenih prostorih. Pod mentorstvom igralk in animatorke Irene Zubalič bomo spoznavali lutkovni svet. Informacije in prijave na sedežu ali na tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**SLAŠČIČARSKI TEČAJ SKD TABOR:**

znova nas bo francoski šef slaščičarstva Naser Gashi, ki je opravil visoko akademijo za slaščičarstvo v Parizu, učil pripravljati najbolj znane francoske sladice (macarons in jagodno torto). Tečaj se bo vršil 13. aprila, ob 8.30 do 14.00 v prostorih VZS Mitja Čuk na Kontovelu št. 255. Prijave po tel. št.: 040-211997 (Olga) in 328-361723 (Silva).

**SKD F. PREŠEREN BOLJUNEC** obvešča vse odbornike in člane, da bo redni občni zbor potekal v drugem sklicu v ponedeljek, 15. aprila, ob 20.30 v društvenih prostorih občinskega gledališča v Boljuncu.

**SKD TABOR - KLEKLJARSKI KROŽEK:** naše babice so klekljale tudi na Krasu - zbiramo kakršnokoli gradivo (fotografije, vzorce, ...) naših babic, ob četrtkih od 16. do 19. ure v knjižnici P. Tomažič in tovariši v Prosvetnem domu na Opčinah.

**DRUŠTVO MARIJ KOGOJ** obvešča, da bo redni občni zbor društva v torek, 16. aprila, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju v prostorih Marijinega doma pri Sv. Ivanu v Trstu.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** sklicuje 47. redni občni zbor v sredo, 17. aprila, ob 8.00 v prvem in v četrtek, 18. aprila, ob 19.30 v drugem sklicu na sedežu Inštituta za slovensko kulturo - Slovenski kulturni center, Ul. Alpe Adria 67/b - Špeter. Dnevni red: otvoritev občnega zbora, predsedniško in blagajniško poročilo ter predstavitev finančnega obračuna in predračuna, poročilo nadzornega odbora, razprava, odobritev bilanc, razno.

**KRU.T IN NŠK** v sklopu Vseživljenjskih aktivnosti - bralni krožek »Skupaj ob knjigi«, vabita na voden ogled tržaške sinagoge, ki bo v ponedeljek, 22. aprila, ob 16.30. Prijave in informacije na sedežu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it ali pri NŠK v Ul. S. Francesco 20, tel. 040-635629, trst@knjiznica.it.

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Delavnice v aprilu: Spomladansko kolo in Velikonočne košarice. Informacije na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote, ob 8. do 13. ure.



## Prireditve

**SKD F. PREŠEREN BOLJUNEC** razstavlja v prostorih društvenega bara na G'rici fotografije Čistilnih akcij v Bregu. Vabljeni!

**OŠ ALOJZA GRADNIKA IN KD KRAŠKI DOM** vabita na ogled gledališke igrice »Časovni stroj«. Tekst in režija Julija Berdon. Prireditve bo v kulturnem domu na Colu danes, 4. aprila, s pričetkom ob 20. uri.

**DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS** organizira fotografsko razstavo Clare Ferlati »Kraške sanje«. Odprtje v petek, 5. aprila, ob 18. uri v prostorih Bar Nanos na Razdrtem. Odprta bo do petka, 10. maja; predavanje Franca Malečkarja »Temna plat kraškega podzemlja« ob odprtju fotografske razstave v petek, 5. aprila.

**SKD BARKOVLE** Ul. Bonafata št. 6 javi, da je še do petka, 5. aprila, po dogovoru, za šole in skupine možen ogled razstave »Ko je umrl moj oče - Pričevanja otrok iz koncentracijskih taborišč v severni Italiji«. Za informacije pokličite tel. št.: 040-415797 ali 328-9190074.

**ZSKD** v sodelovanju z ARCI serviziu civile (projekt Dialogarte), društvom Kons, Tržaško knjigarno in NŠK vabi na otvoritev razstave zamejskih študentk ljubljanske umetnostne akademije, ki bo v petek, 5. aprila, ob 17.30 v Narodnem Domu v Trstu. Razstavljajo Taddea Druscovich, Elena Guglielmotti, Sanja Mikac in Nikol Kerpan. Razstava bo odprta vsak delav-

nik do 24. aprila ob 17. do 19. ure, z izjemo 9., 10. in 19. aprila, ko bo odprta od 10. do 12. ure.

**KD KRAŠKI DOM** vabi na ogled vesele igrice v tržaškem narečju »Pacchi d'America virgola« v izvedbi dramske skupine Proposte teatrali. Režija Luciano Volpi. Prireditve bo v soboto, 6. aprila, s pričetkom ob 20. uri v kulturnem domu na Colu.

**ANPI-VZPI, ANED, ANPPA:** v nedeljo, 7. aprila, ob 15. uri bo na Openskem strelišču spominska svečanost v spomin na 71 talcev, ki so jih pred 69. leti nacisti ustrelili. Spregovorila bosta Jan Grgič in Sergio Zilli. Zapel bo MoPZ Tabor pod vodstvom Davida Žerjale.

**MEPZ LIPA** v sodelovanju s Skd Lipa vabita na solidarnostni koncert Pesem pomladi posvečen Dori Križmančič, ki bo v nedeljo, 7. aprila, ob 18.30 v dvorani Gospodarske zadruge v Bazovici. Koncert bodo oblikovali osnovna šola Trubar-Kajuh, Mepz Lipa in ženska vokalna skupina Tisa.

**SKD TABOR** - Prosvetni dom »Open-ska glasbena srečanja« v nedeljo, 7. aprila, ob 18. uri koncert Komorne-ega orkestra Nova. Vabljeni!

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV** vabi v ponedeljek, 8. aprila, v Peterlinovo dvorano, Ul. Donizetti 3, na podelitev literarne nagrade Vstajenje pesniku Ivanu Tavčarju. Nagradjenca in njegovo delo bo predstavila prof. Neva Zaghet. Nagrado bo izročil predstavnik ZKB. Sodeluje Glasbena matica iz Trsta. Začetek ob 20.30.

**KNJIŽNICA DIVAČA** Vas v torek, 9. aprila, ob 18. uri vabi na 9. srečanje potopisnega študijskega krožka »Iz knjižnice Divača v svet«. S popotnikom Marjanom Olenikom bomo odkrivali Korziko - goro v morju. Ob posnetkih in glasbi se bomo potepali po četrtem največjem otoku v Sredozemlju. Povzpeli se bomo na najvišji vrh, tj. na Monte Cinto, se podili po prelepih peščenih plažah ter spoznali korziško zgodovinsko in kulturno dediščino.

**V KNJIGARNI** Libreria San Marco, Ul. Donizetti 3, bo v torek, 9. aprila, ob 18. uri klinični sociolog in psiholog doktor Augusto Debernardi predstavil poezijo Elene Cerkvenič. Prisotna bo pesnica.

**TRŽAŠKA KNJIGARNA, MLADIKA IN ZTT** vabijo na kavo s pesniško zbirko Davida Bandja »Odhod«. Z avtorjem se bo pogovarjala prof. Jadranka Cergol. Srečanje bo v sredo, 10. aprila, ob 10. uri v Tržaški knjigarni.

**SKUPINA 35-55** SKD France Prešeren iz Boljunca prireja v četrtek, 11. aprila, v društveni dvorani občinskega gledališča potopisno predavanje Sonje Gregori »Aljaska, dežela prostranstev, kjer sta meja le morje in nebo«. Vabljeni.

**ZSKD - PRIMORSKA POJE 2013** Kulturni center Anton Ukmar-Miro pri Domju v petek, 12. aprila, ob 20.30, v sodelovanju z društvu dolinske občine. V društvenih prostorih KRK Dom Brišički v Brišičkih v nedeljo, 14. aprila, ob 17. uri, v sodelovanju s KRK Dom Brišički. V Cerkvi sv. Florijana v Zavarhu v nedeljo, 28. aprila, ob 15.30, v soorganizaciji s Centrom za kulturne raziskave Bardo. V Cerkvi sv. Roka v Nabrežini v nedeljo, 28. aprila, ob 17. uri, v soorganizaciji SKD Igo Gruđen.

**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM** vabi na otroško prireditve s čarodajem Janijem in mednarodno otroško plesno skupino Alfa Dance v nedeljo, 14. aprila, ob 17. uri v Marijinem domu v Rojanu, Ul. Cordaroli, 29. Vabljeni otroci in odrasli!

**V NABREŽINSKI ŽUPNIJSKI DVORANI** je do 14. aprila na ogled tradicionalna razstava pirhov iz vsega sveta. Urnik: sobota 16.00-19.00; nedelja in prazniki 9.00-12.00 in 16.00-19.00.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** prireja koncert v soboto, 27. aprila, ob 18. uri v dvorani Stožice. Vstopnice dobite v tržaškem uradu ZSKD, Ul. S. Francesco 20, od ponedeljka do petka, ob 9. do 13. ure. Organiziran je avtobu-

sni prevoz iz Domja, Trga Oberdan in Opčin; Informacije in rezervacije na info@zskd.org ali, tel. 040-635626.



## Mali oglasi

**PODARIM** zelo lepe tigraste mucke. Tel. št.: 337-1017758 (Mojca).

**PRODAM** 750-litrski sod iz inoxa. Tel. št.: 333-4251151 (ob uri obedov).

**PRODAM** malo rabljen šivalni stroj znamke pfaff. Cena po dogovoru. Tel. št.: 333-9448295.

**PRODAM** otroško sobo znamke zelva.si, pogradna postelja (visoka 100cm), globoki predali, omara. Tel. 338-2105138. **PRODAM** skuter kimko grandink 125, letnik 02, rdeče barve, v dobrem stanju. Tel. št.: 349-7888919 ali 040-44928.

**PRODAM**, samo ljubiteljem živali, dva simpatična oslička: samec star 5 let, samica 2 leti. Pokličite tel. št.: 040-2070123 ali 339-2622683 ali 338-8961853.

**SOCIALNA DELAVKA** z večletno izkušnjo kot vzgojiteljica nudi pomoč pri učenju in pri varstvu otrok. Poklicati tel. št.: 348-2591457.

**STARO** 250kg težko peč iz litega železa prodam najboljšemu ponudniku. Tel. št.: 040-361286 (v večernih urah).

**V OKOLICI** Samatorce, Praprota in Šempolaja sta se izgubili beli ovci majhne postave, pasme queessant. Če bi jih kdo našel, prosimo, naj pokliče na tel. 339-7836739.

## Prispevki

V spomin na Sergijevo mamo Ado Vintin vd. Petaros daruje prijatelj Silvano Švara 50,00 evrov za SKD Slovenec. Ob 30. obletnici smrti dragega očeta Karla Lazarja daruje Nadja 50,00 evrov za cvetje pri spomeniku padlim v NOB v Repnu.

Ob 30. obletnici smrti Bruna Križmančiča daruje sestra Tiziana z družino 25,00 evrov za ŠD Primorec.

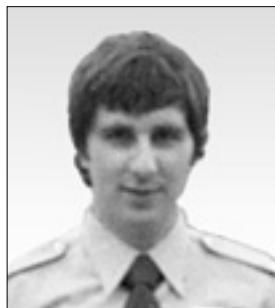
V spomin na svoje starše daruje Fabio Kuret Komar 150,00 evrov za SKD Slavec Ricmanje - Log.

Namesto cvetja na grob dragega prijatelja Danilota Magajne darujeta Vera in Aljoša Vesel 50,00 evrov za Slovensko dobrodelno društvo.

4.4.1983

4.4.2013

## Bruno Crissani



Vedno v naših srcih in mislih.

Družina

Trebče, 4. aprila 2013

4.4.2008

4.4.2013

## Vittorio Carli



Leta minevajo, bolečina ostaja.

Tvoja hči Norina





NARODNI DOM - Jutri odprtje razstave STEN

# Štiri mlade ustvarjalke se predstavljajo javnosti v projektu DialogArte

»Mladi, ki izkoriščajo dano možnost s tem, da ponudijo možnost sovrstnikom« bi se lahko glasilo geslo razstave STEN, ki jo bodo slovesno odprli jutri, 5. aprila, ob 17.30 v Narodnem domu v Trstu. Svoje izdelke bodo razstavljale štiri študentke na Akademiji za likovno umetnost in oblikovanje v Ljubljani: Tržačanki Taddea Druscovich in Sanja Mikac, Benečanka Elena Guglielmotti in Goričanka Nikol Kerpan.

Razstavo so pripravile prostovoljke, ki so letos opravljale prostovoljno civilno službo v okviru projekta, ki nosi naslov DialogArte. Odgovorna za projekt je Nives Košuta, ki projekt predstavlja takole: »Projekt DialogArte, eden izmed vsedravnih projektov civilne službe, ki je bil sprejet lani, je v izhodišču imel dva glavna cilja: ovrednotiti in oživiti Info-center v Narodnem domu s pomočjo dela mladih prostovoljcev ter spodbuditi preko umetnosti - predvsem likovne in glasbene - večji dialog med mladimi generacijami, različnih narodnosti, ki živijo ali študirajo v Trstu.«

## Kdo so glavni akterji projekta?

Projekt je izbralo šest mladih prostovoljk, ki so začele celoletno prostovoljno civilno službo maja 2012. Od teh so štiri opravile službo v sklopu slovenskih organizacij, ki so prispevale k rojstvu projekta. Te so Zveza slovenskih kulturnih društev, ki je projekt pripravila, in partnerji Narodna in študijska knjiž-



Levo, Nives Košuta, desno mozaični lepak razstave

nica, Tržaška knjigarna in društvo Kons. **Katera je vrednost razstave STEN?**

Razstava - od zamisli do konkretne uresničitve - je v bistvu zaključek enoletnega dela mladih prostovoljk Ivane Soban, Kim Furlan, Sophie Kralj in Tine Renar, ki so se v tem obdobju vključile v vsakodnevno kulturno delo in si tako pridobile marsikatero izkušnjo na ravni organizacije in promocije kulturnih pobud.

**V središču projekta so torej mladi.**

Tako je: projekt nam ponuja razstavo, s katero se našemu mestu predstavljajo štiri mlade Slovenke iz Italije (naslov razstave sestavljajo začetnice njihovih imen), ki študirajo v Ljubljani. Izredna prilagoditev torej za njih, da predstavijo svojo ustvarjalnost, in za tržaško občinstvo, da jih spozna.



## OBČINSKA ČITALNICA NA TRGU HORTIS

# Odslej odprta tudi zvečer

Občanom in številnim študentom ponujajo 700 periodičnih glasil in dostop na splet

Občinska hemeroteka v Trstu bo od sobote, 6. aprila, občutno podaljšala urnik delovanja saj bo občanom ter univerzitetnim študentom ponujala možnost prebiranja časopisov, revij in druge periodike ter brskanja po spletnih iskalnikih tudi v večernih urah in ob nedeljah popoldne.

Novost so predstavili na srečanju z novinarji včeraj dopoldne ravnateljica občinske službe za knjižnice Bianca Cuderj, novi občinski odbornik za kulturo Franco Miracco in prof. Enrico Tongiorgi s Tržaške univerze, ki je že pred dvema letoma vzpostavila aktivno sodelovanje z upravo občinskih knjižnic predvsem v interesu študentov, ki se v velikem številu poslužuje-

jo knjižničnih storitev. Po novem bo torej občinska čitalnica odprta vsak dan od ponedeljka do sobote neprekinjeno od 9. do 22.45 (doslej je delovala do 19. ure), ob nedeljah pa bo delovala med 10. in 19. uro, kar pomeni celih šest ur več kot doslej, ko je bila odprta samo v dopoldanskem času do 13. ure.

Cuderj je povedala, da želijo s tem še bolj ustreči številnim obiskovalcem, ki jih je že doslej bilo več kot 50 tisoč letno. V sodelovanju z Univerzo so že uvedli poskusno večerno odprtje, ki se je obrestovalo s približno 850 mesečnimi obiskovalci več od običajnih. Poslej upajo, da se bo to povečanje ustalilo ali še celo povečalo. Čitalnica ponuja obiskovalcem okrog

700 periodičnih publikacij in časopisov, poleg tega pa je na voljo tudi dostop do spletnih izdaj dnevnega in periodičnega tiska. Tudi zaradi tega je zelo priljubljena med univerzitetnimi študenti, ki tam najdejo možnost spletne povezave tudi z lastnim računalnikom. Prav zaradi tega, je povedal prof. Tongiorgi, je Univerza rade volje pristopila k sodelovanju.

Odbornik Miracco je predstavljeno novost označil za pozitiven zgled, ki pa sam po sebi še ne zadošča. Ena njegovih nalog ob prevzemu občinskega odborništva za kulturo - se je obvezal - bo ta, da bi čim prej vrnil mesto popolno paleto ponudbe občinske knjižnice na Trgu Hortis.

## VZPI-ANPI Izlet po poteh antifašističnega spomina

Po poteh spomina je ime izletniški pobudi openske sekcije partizanskega združenja VZPI-ANPI, s katero želi organizacija opozoriti na razne tragične dogodke iz časov narodnoosvobodilnega boja, ki tonejo v pozabo. Ohranjanje spomina ni le dolžnost poklon premnogim, ki so žrtvovali svoja življenja za osvoboditev, temveč tudi način, da se zavarujemo pred povratkom mrčnih sil in nasilja, ki je povzročilo toliko gorja.

Prvi korak bo obisk vasi Lipa na Hrvaškem, ki so jo nacifašisti požgali 30. aprila 1944 ter pomorili vseh 269 prebivalcev, povsod starejših ljudi, žensk in otrok.

Avtobusni izlet v Lipo s položitvijo venca pred tamkajšnji spomenik in ogled muzeja, ki priča o nepopisnih grozotah pred skoraj 70 leti, bo v nedeljo, 21. aprila, z odhodom z Opčin ob 9. uri. Izletniki bodo nato nadaljevali pot proti Beramu v Istri, kjer bo postanek pred spomenikom Vladimirju Gortanu, prvi žrtvi posebnega fašističnega sodišča, ustreljenem 24. marca 1929. V Beramu bo tudi ogled cerkvice, v kateri so znamenite freske Mrtvaškega plesa.

Kosilo bo v agrituristični domačiji Giordana Fatorića v Ferencih, nakar je predviden postanek na Parenzani in ogled sečoveljskih solin z vrha.

Vpisovanje za izlet poteka v prostorih Knjižnice Pinko Tomažič in tovariši v openskem Prosvetnem domu, in sicer vsak dan, od ponedeljka do petka, od 16. do 19. ure.

## Slaščičarski tečaj z vrhunskim mojstrom

SKD Tabor prireja slaščičarski tečaj, ki ga bo vodil Naser Gashi, strokovno usposobljeni slaščičar, ki je odrasčal v Franciji, v Parizu pa obiskoval višjo slaščičarsko šolo. Že 6 let živi v Ljubljani, kjer med drugim oblikuje program sladice vrhunske slaščičarne Dulcis Caffè, ki slovi po slaščicah, narejenih po zadnjih navedenih smernicah. Vse so svetovne iz prvenstvenih materialov: margarine sploh ne uporablja, samo maslo in vedno sveže po možnosti ekološko sadje. V slovenski prestolnici prireja tečaje tako za strokovnjake kot za ljubitelje. Tudi pri nas je bil že večkrat na obisku in vsakič je udeležencem postregel z odličnimi recepti. Tokrat bodo na primer izvedeli, kako se pripravi macaronse in jagodno torto. Srečanje bo v soboto, 13. aprila, (okvirno od 8.30 do 14. ure) v prostorih VZS Mitja Čuk na Kontovelu 255. Prijave zbirata Olga 040 211997 in Silva 328 361723.

## OBČINA TRST - Predlog fundacije Alinari

# Bodo na gradu uredili fotografski muzej?

Tržaški občinski odbor je pozitivno ocenil predlog Fundacije Alinari za zgodovino fotografije, ki želi na gradu sv. Justa postaviti fotografski muzej. Muzej naj bi nosil ime AIM (Alinari Image Museum), posvečen pa naj bi bil prvenstveno digitalni fotografiji.

Vest so včeraj sporočili s tržaškega županstva in poudarili, da bi ustanovitev tovrstnega muzeja obogatila celoten tržaški muzejski sistem in ovrednotila srednjeveški grad, ki se dviga na griču nad mestom. Poseben razvoj bi lahko doživela tudi bogata fototeka mestnih muzejev, ki hrani med drugim arhive Giornalfoto, De Rota, Ugo Borsatti ...

Muzej AIM naj bi v načrtih fundacije Alinari imel značilnosti laboratorija, v katerem bi obiskovalci uporabljali vse čute in s pomočjo novih tehnologij »pluli« po izredno bogatem fotografskem arhivu toskanske fundacije. V muzeju naj bi uredili stalno razstavo

digitalnih fotografij (tridimenzionalnih, virtualnih, v gibanju ...), prostor pa bi bil tudi za občasne razstave in fotografske delavnice. Muzejski koncept bi bil skratka zelo inovativen.

Uprava župana Cosolinija je kot omenjeno prizgala zeleno luč projektu, za njegovo uresničenje pa bo morala s fundacijo Alinari podpisati ustrezno konvencijo. Kdaj bo do tega prišlo, ni znano.

Uresničitev tega projekta pa ne bi bila dobrodošla samo zaradi njegovega blagodejnega vpliva na tržaško kulturno življenje, temveč tudi zaradi spora, ki že več let pogojuje odnose med tržaško občino in fundacijo. Ti dve sta namreč leta 2005 podpisali konvencijo, na podlagi katere bi lahko fundacija deset let brezplačno uporabljala »prestižne prostore«, v katerih bi uredila fotografski muzej. Konvencija je takrat ostala le na papirju. Upati je, da bo tokrat drugače.

## Rosignanova razstava

Jutri ob 19. uri bodo v galeriji Lux Art Gallery v Ul. Rittmeyer 7/A odprli razstavo tržaškega slikarja Livia Rosignana (1924). Na razstavi z naslovom Novi realizem Livia Rosignana bodo na ogled dela, ki jih je umetnik naredil v zadnjih treh letih, lepo dopolnitev razstave pa predstavlja tudi slika, ki jo je umetnik narisal v petdesetih letih prejšnjega stoletja; kuratorka Marianna Accerboni jo je izbrala, ker meni, da je zelo reprezentativna, saj prikazuje stilsko preobrazbo tega tržaškega umetnika.

Na včerajšnji predstavitvi smo slišali, da bo na ogled okrog 60 del, na katerih so upodobljeni različni motivi. Slikarja namreč privlačijo krajina, morje in tudi človeške figure. Zanimiv je sklop slik, na katerih je slikar zelo subtilno upodobil tržaško burjo. Na platnih, na katerih je umetnik uporabil temnejše tone, je mogoče občudovati polomljene dežnike, ljudi, ki se s težavo sprehajajo, plapolajoče šale in ogrinjala ... Iz razstavljenega opusa se da tudi razbrati, da so za Rosignana barve zelo pomembne; od živih tonov, ki jih je umetnik uporabljal v mladosti, se je v zadnjih letih zatekel k bolj umirjenim barvam. Na razstavi posebno pozornost privablja tudi gigantna upodobitev tržaškega morja, ki ga je umetnik zvil na platno v velikosti 2 krat meter in pol. Na razstavljenih delih so upodobljeni še drugi tržaški motivi, vsem pa je skupno, da odsevajo subtilno zabeležene trenutke, ki jih Livio Rosignani zna mojstrsko upodabljati na platnu.

Razstava bo na ogled do 23. aprila, in sicer med 17. in 20. uro (ob nedeljah zaprt). To soboto in nedeljo pa bo razstava na ogled tudi v jutranjih urah, in sicer med 10. in 13. uro. (sč)

## Predavanje o džezu

V knjigarni Minerva bo danes ob 18.30 novo predavanje o glasbi. Giovannino Baldini bo tokrat spregovoril o džezu in Stefanu Bollaniju. V ceno (10€) je vključen tudi aperitiv v bližnjem baru Ferrari.

## Tečaj kmetovanja

V kavarni-knjigarni Knulp (Ul. Madonna del mare) bo danes ob 18.30 tepla beseda o ekološkem kmetijstvu. O tečaju, ki ga na Krasu prireja spletna skupnost Čibo.si, bo v pogovoru z Marinom Voccijem spregovoril furlanski kmet Francesco Bonini.

## Otroška avdicija

Stalno gledališče FJK išče dečka, ki ima rad petje in je star med 7 in 10 let, za vlogo Benjamina v muzikalu Priscilla. Prijave zbirajo do jutri popoldne na tel. št. 040 3593537.

## Novi odnosi z mladimi

V gledališču Miela bo nocoj ob 20.30 multimedijška konferenca »Le nuove relazioni«. Govor bo o novih odnosih, ki naj bi jih ponujali otrokom in najstnikom v sodelovanju šolskih in drugih javnih institucij, staršev in zasebnih združenj. Pobudnik večera je združenje Bimbi Nuovi v sodelovanju z Občino Trst. Osredotočili se bodo na razne oblike komunikacije - verbalne, slikarske, video, gledališke, likovne itd., ki naj bi mladim pomagale pri doraščanju in vključevanju v družbo.

## Srečanje o vonju vrtnic

V avditoriju muzeja Revoltella v Ul. Diaz 27 bo danes ob 18. uri na sporedu prvo od pomladanskih četrtkovih srečanj na temo cvetličarstva. Predsednica vrtnarskega združenja FJK Mariangela Barbiero bo govorila o vonju vrtnic, sledilo pa bo predvajanje 52-minutnega videa Pier Paola Giarola »La rosa di Valentino«.





GLOSA

## Starost in razsodnost

JOŽE PIRJEVEC



V torek mi je Cludio Cossu, tržaški anti-fašist, ki ga zelo cenim, poslal naslednji e-mail: »Danes je 'Il Piccolo' gotovo dosegel tisto raven liberal-nacionalizma (evfemizem), ki je bil leta prepoznavni znak tega časopisa, ko je v šestdesetih letih vodil svojo pristransko politiko direktor Chino Alessi. Pod naslovom »Album spominov« je list na 34. strani s sladkobno čustvenostjo in tudi prisrčnostjo objavil fotografijo Marie Pasquinelli, fanatične učiteljice fašistične mistike in italijanske prostovoljke v Afriki, tudi povezane s tajnimi službami Saloj-ske republike. Čeprav je to čas kruto zaznamoval, saj je dosegla 100 let, je prikazana, kako stoji pred dvema vencema in trobojnico ter z napisom, da je 'svojo kazen prenašala z izjemnim dostojanstvom'. Gre torej za junakinjo, ki naj bi bila vzor današnji mladini in je še pred smrtjo beatificirana. Škoda, da jo predstavlja jo kot »istrsko pasionario«, čeprav ni bila Istranka, temveč Toskanka iz Firenc. Kar ne pomeni, da bi bil s tem okrnjen hagiografski prikaz, pravzaprav njena ikona. Kaj reči? Še (Mussolinijev) 'Il popolo d'Italia' ni šel tako daleč...«

Z Mario Pasquinelli sem se dosti ukvarjal. Zanimala me je njena nenavadna usoda, ki jo je zaznamoval ekstremni nacionalizem, kakršen je mogel samo v Italiji. Ta ženska je namreč svojo ljubezen do domovine spremenila v vero, za katero je bila pripravljena žrtvovati življenje (svoje in drugih). Rodila se je v Firencah leta 1913, maturirala je na učiteljski in diplomirala iz pedagogike. Leta 1933 se je včlanila v fašistično stranko, leta 1939 pa se je vpisala v šolo fašistične mistike v prepričanju, da je »edina pravica fašista ta, da se prvi žrtvuje in prvi izpolni svojo dolžnost«. Ob izbruhu vojne je kot bolniška sestra odšla v Libijo, kjer je prišlo do spopadov med Italijani in Britanci. Ker

jo je razočarala nizka bojna vnema vojakov, si je obrila glavo, se oblekla v uniformo in se podala na fronto. Kmalu so jo odkrili in poslali domov, kar pa ne pomeni, da so jo ukrotili. Januarja '42 je šla v Dalmacijo z namenom, da tamkajšnje »ščave« spremeni v pristne Italijane. V Splitu jo je presenetil 8. september 1943. Ob razsulu Italije so mesto zasedli partizani, ki so takoj obračunali z najbolj izpostavljenimi fašisti. Maria Pasquinelli ni bila med njimi. Ko so nekaj dni kasneje mesto »osvobodili« Nemci, je v navezi z njimi takoj stopila v akcijo in se lotila izkopavanja trupel svojih pobitih kolegov. Odpotovala je nato v Trst in v Istro, kjer je v sodelovanju z X. MAS nadaljevala z napor, da razkrije genocidno politiko Slovanov. Kot nečakinja Mussolinijevega vojnega ministra Sod-duja je bila povsod dobro zapisana. Najprej pri Gestapu, pozneje, v času hladne vojne, pa pri ameriških tajnih službah. Sredi februarja 1947 se je znašla v Pulju, kjer se je odločila, da protestira proti Pariški mirovni pogodbi, ki je mesto prepuščala Jugoslaviji, tako, da ubije mladega britanskega generala Roberta de Wintona. Čeprav so zavezniške oblasti vedele, kaj nakelepa, niso pravočasno ukrepale, ker jim je bila očitno takšna ekstremna gesta po godu. Obsojena je bila na smrt, nato pa na dosmrtno ječo, iz katere je prišla leta 1964. Od tedaj živi v Bergamu. S pokojnino italijanske republike? Vsekakor je jasno, da svoje preteklosti ne obžaluje in da se svojim idejam ni odpovedala. Če imaš sto let, še ne pomeni, da te je življenje naučilo nekaj razsodnosti.

Ko sem pisal knjigo o fobjah, sem izvedel, da je Pasquinellijeva izročila tržaškemu škofu sef s svojimi papirji. Prosil sem msg. Ravignanija, naj mi dovoli, da ga pregledam. Odgovoril je vljudno, a negativno.

VREME OB KONCU TEDNA

## Pod vplivom zmernejšega Atlantika, na obzorju pa se že krepi anticiklon

DARKO BRADASSI



Sosledje vremenskih front, ki preko atlantskih tirnic dosega naše kraje, se še ni zaključilo. Vreme bo v bližnji prihodnosti še pod vplivom Atlantika, vendar bo njegov vpliv postopno manj izrazit. Predvsem bodo proti nam pritekali nekoliko zmernejši atlantski tokovi in ne več severnoatlantski zrak, ki je bil občutno bolj nestanovit in hladnejši. Še nekaj časa bo prevladovalo vlažno in oblačno, razmeroma hladno ter občasno deževno vreme, vendar bodo vmesna izboljšanja postopno nekoliko daljša. Do izrazitejših sprememb pa bo, kot kaže, prišlo v drugi tretjini meseca, ko se bo okreplil subtropski anticiklon, ki bo prinesel stanovitejše vreme in pomladne temperature. Prvi poskus občutnejše okrepitve anticiklona bo sredi prihodnjega tedna, ko naj bi se vreme bistveno izboljšalo za nekaj dni. Drugič pa naj bi se anticiklon okreplil okrog 15. aprila, ko naj bi se začela večdnevna stanovitnost z višjimi temperaturami. Vendar bomo morali dotlej še malo počakati in se zadovoljiti z le občasnimi premori atlantskega toka.

Glavno poslabšanje v tem koncu tedna pričakujemo jutri, ko bo naše kraje od zahoda zajela nova atlantska fronta, nad Sredozemljem pa se bo ob njenem prehodu poglobljajal ciklon. Danes bo pritekal od jugozahoda občasno vlažen zrak. Večjih poslabšanj danes ne gre pričakovati, kot tudi ne dolgotrajnejših sončnih obdobj. Prevladovalo bo precej vlažno in oblačno vreme, toda brez omembe vrednih padavin.

Ob jutrišnji fronti bo ponovno deževalo, v gorah bo snežilo. Sprva bodo pihali okrepljeni južni vetrovi, čez dan pa bo zapihala burja. Temperatura se bo spet spuščala in bo za ta čas hladno. Podobno vreme se bo nadaljevalo tudi v noči na soboto in verjetno še deloma v soboto v prvih jutranjih

urah. Nato, ko se bo vremenska fronta oddaljila, pričakujemo postopno in vsaj delno izboljšanje. Prevladovalo bo spremenljivo vreme, ne gre tudi izključiti delnih razjasnitev. Ob sončnem vremenu se bo živo srebro lahko dotaknilo 12 ali 13 stopinj Celzija.

Od nedelje se bodo naši kraji nato znašli v območju enakomernega zračnega tlaka, v bistvu na neke vrste nikogaršnji zemlji, kjer ne bo ne odločujočega vpliva ciklona ne anticiklona. Po sedanjih izgledih kaže na razmeroma hladno in precej vetrovno vreme, pihala bo burja, vendar ob spremenljivosti in delnih razjasnitvah ter verjetno brez omembe vrednih padavin. Po nedeljskem kalupu se bo nadaljevala vremenska slika v začetku prihodnjega tedna, ko bo sedanje oblake in padavine nadomestila spremenljivost z vsaj delnimi razjasnitvami. Od srede pa bo, kot zapisano, prvič na vrsti, najprej za kakšen dan, subtropski anticiklon, ki bi moral prinesiti več sonca in postopno višje temperature. Pred iztekom prihodnjega tedna naj bi naše kraje zajelo še eno poslabšanje, za njim pa, morda odločilno, soliden anticiklon, tisti pravi, ki bi nam moral prinesiti pomlad.

*Na sliki: prihaja nova atlantska vremenska fronta*



Prej do novice na naši spletni strani

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)


O NAŠEM TRENUTKU

# Energetska politika in goriški slavalok

ACE MERMOLJA



Letos smo na Krasu štirikrat kidali sneg. Ne spominjam se tovrstne zime, vsekakor pa nam bo položila na mizo svoj račun. Doma kurimo s plinom in deloma z drvmi. Nič ni zastoj. Računi za plin so slani. Del drv požagamo sami, vendar moraš imeti za samozadostno sečnjo ustrezno pripravo, možnost prevoza, čas, moč in upoštevati dovolj omejevalna pravila. Kupovati polena pa je iz leta v leto dražje. Skratka, zima nas bo stala.

Omenil sem nenavadno zimo, ker pomeni dodatno uporabo energije. Energetsko vprašanje je za danes nujna programska točka vsake vlade in vsake stranke, ki želi vladati. Italija na tem področju zaostaja, vendar nima zibelka velikih umetnikov in znanstvenikov vedno dovolj budnih državljanov, ki bi sili-li politiko v perspektivno smer. Italijani ljubijo populizem ter se v krizi zatekajo k njemu. Problemi ostajajo nerešeni tudi takrat, ko se svet okoli polotoka naglo obrača in prevrača.

ZDA s svojo objektivno močjo zasledujejo cilj energetske samostojnosti. So država z ogromnim in bogatim teritorijem ter s sorazmerno majhnim številom prebivalstva. Energijo proizvajajo z vsemi sredstvi. Obama se je zavzel za tako imenovano »čisto« energijo, vendar ni zaustavil iskanja novih petrolejskih vrelcev in niti gradenj jedrskih elektrarn. ZDA se pomikajo na vseh frontah za doseg samostojnosti.

Kitajska je dežela z velikim številom prebivalstva in je zato izredno aktivna pri iskanju novih energetskih virov in surovin. Postala je bistveni partner južnoameriških držav, programsko pa že leta cilja na Afriko. Novi kitajski premier ni slučajno med prvimi državami obiskal prav afriške. Ljudje, ki imajo globlje stike od turističnih z določeno afriško stvarnostjo, so mi pripovedovali, kako imajo Kitajci v Afriki zanje značilen način prisotnosti. So nekako kot v Trstu ali kje drugje. To pomeni, da ne pridejo le delavci, ampak ustvarijo prave kitajske četrti s trgovinami, restavracijami in z vsemi servisi. Rumeno se pomeša s črnim. Kitajska ne izstvarja le tehnikov in delavcev, ampak ustvarja samostojne četrti, ki interagirajo z novim prostorom in ljudmi na vseh ravneh: od prodaje blaga do hrane in uslug. Tudi to je možna in perspektivna dolgoročna strategija.

Italija ima podjetja in tehniko za črpanje energije, vendar se na tem področju politično »meša« v svoji splošni zmedi. Po černobilski tragediji so v Italiji prekinili z gradnjo jedrskih elektrarn. Stališča znanstvenikov so si glede vprašanja različna. Ostaja pa dejstvo, da Italija nima lastne energije, vsaj dovolj je nima. Že to preprosto dejstvo bi moralo siliti k razmisliku stranke in gibanja, ki navijajo za izstop iz evra. Neizprosno bi se dogodilo naslednje: Italija bi kupovala energijo v dolarjih,

državljeni pa bi jo plačevali z devalvirano liro. Sedanje cene bencina, plina in elektrike bi se nam v novi situaciji kmalu zdele lep spomin.

Glede energije italijanske politike torej niso premočrtne. Ni strategija, če so nekateri premierji prijateljevali z Gadafijem, drugi pa obiskovali Putina v njegovi dači. Niti ni politika, če ponujaš Trstu uplinjevalnik. Vprašanje namreč ni v tem, če so uplinjevalniki potrebni, ali če je Trst neka »posebnost«, ki je ne gre okužiti. Na omenjenem področju obstajajo nove tehnologije in če je potrebno namestiti uplinjevalnike, je nujno zanje poiskati primerne lokacije, kjer bodo najmanj škodljivi in ne siliti v preobljuden zalivček.

Dotaknil sem se enega izmed bistvenih vprašanj energetske proizvodnje in uporabe: čiste in ekološko zdrave energije preprosto ni. Bila je, ko so na Krasu ljudje pobirali vsako špičko in jo hranili za ognjišče ali štedilnik. Doma so zmrzovali, pridelke pa so prevažali z oslom, ki je jedel travo in seno in ni poznal umetne prehrane. Takšno življenje je za nas, vsaj za sedaj, nepojmljivo. Išče-mo najmanjše zlo, drugače si o čisti energiji pripovedujemo veliko pravljic.

Električni avtomobili so lepe in drage igrčke. Kako pa lahko v Italiji proizvajajo elektriko? Največ z uporabo plina ali petroleja. Nadalje: živimo v državi, ki ima vedno revnejše gozdove. Premog je vse prej kot čist. Spomi-

njam se let, ko sem bil v Ljubljani in so večino stanovanj grela še s premogom. Vso zimo je na strehe, na balkone in seveda na ljudi padala temna megla polna črnih saj. Bilo je obupno, ko vso zimo nisi videl sonca in si imel zamazane plašče in črne ovratnike srajc. Tolažili smo se z legendarno ljubljansko megljo in dihali saje.

Rečna energija zahteva nemajhne žrtve. Sam vem, kako je bila različna nekdanja Soča, ko ni bilo toliko jezov. Reka je kljub temu zaslovela na mednarodnem merilu in Bovec je postal središče kanuistov, ribičev in drugih športnikov. Tujci občudujejo reko, ki pa še zdaleč ni to, kar je bila, ko smo se mulci ob njej igrali in včasih vanjo skočili, da se ohladimo.

Veter se zdi povsem čista energija, a se spominjam, kako so se prebivalci beneških dolin uprli, ko so slišali, da bi lahko po gričih postavili velike lopate, ki jih lahko gledamo na nekaterih vetrovnihi planjavah širom po svetu. Doma jih odklanjamo. Sončna energija se uveljavlja, vendar je za domačo uporabo še vedno draga in bi s težavo trdili, da so razni sončni kolektorji arhitektonsko estetski in v okolju nevtralni. Obstajajo ustrežnejše rešitve, ki pa niso dostopne navadnim državljanom.

Ni torej lahko v konkretnem predstaviti dobre energetske rešitve, vendar se jim politika ne more izogniti. Lahko razumem gibanje proti hitri železnici v

dolini Aoste. Novi in stari bojovníki No Tav proti hitremu vlaku pa pozabljajo, da je pred desetletji Italija opustila gradnjo in obnovo železnic, ker je dala prednost avtocestam. Bila so to časi, ko je bila država močan proizvajalec avtomobilov s Fiatom, ki je postal industrijska lokomotiva države. Danes so italijanske avtoceste slabe, drage in nezadostne. Avstrija, ki je zavoljo vloge turizma pozorna na okolje, je promet preusmerila na vlak in postala za tovarnjake izjemno draga; zato jih imamo mi na Fernetičih in na goriškem postajališču. Železniški prevoz je okolju prijaznejši od tovarnjakov, a v Italiji želenice propadajo. Med ideološkimi bitkami je mesto, kot je Trst s pristaniščem ostalo brez železniških povezav z ostalim delom Italije. Uplinjevalnik bi nam dali, vlakov pa ne. Je to trezna in daljnovidna politika?

Pa še to: ko pridem iz Trsta v Gorico me nad ogromnim krožnim križiščem pozdravljata absurda železna slavaloka (zdi se mi, da sta dva, saj raje pogledam stran). Bral sem, da so pri Vilešah potrošili za vhod na avtocesto A4 skoraj štiri milijone evrov. Strukturo so opremili z brezumno arhitekturo, objekt pa so tako postavili, da bo dopustil prost dohod do lkee in do nove prodajalne cene, ki jo Goričani v računih nekaterih modrecev potrebujejo, saj so v Gorici skoraj vse trgovine klavrnje zaprle. Ponovno gre za »bistro« zrenje v prihodnost: energetsko in drugačno.





NOVA GORICA - V Kulturnem domu Vokalna akademija Ljubljana in pianist Petar Milič

# Sijajna koncertna večera

Vokalna akademija Ljubljana so di med najbolj prepoznavne pevske sestave v Sloveniji, ki ponosno brani številne laskave naslove osvojene na tekmovanjih po svetu. Na šestem abonmanskem koncertu novogoriškega Kulturnega doma se je VAL predstavil z naborom slovenskih (primorskih) ljudskih pesmi.

Vokalno akademijo Ljubljana oblikuje dvajset izkušenih zborovskih pevcev iz Slovenije in zamejstva. Poustvarjalna moč zbora vsekakor izstopa iz povprečja, o čemer kažejo številna priznanja in pa repertoar, ki obsega različna glasbena obdobja od gregorijanskih naprevov, do baročnih oper in slovenskih ljudskih pesmi v izbranih priredbah različnih skladateljev. Za temi dosežki pa stoji vizija in neusahljiva ustvarjalna energija dirigenta Stojana Kureta. Primarnost in preprostost ljudske glasbe v priredbah skladateljev pridobita s smelimi glasbenimi in zvočnimi odtenki globlji estetski izraz. Pristop Vokalne akademije Ljubljana k interpretaciji teh pesmi je izrazito premišljen in preučen. Vsako delo zazveni v okvirih estetskih zahtev po vzdrževanju zmernosti in izbranosti, ki poskuša neposredno podati osrednje sporočilo ujeta v notni zapis. Dirigent skrbno ohranja objektivni odnos do ljudske pesmi in spodbuja pevce k nadziranju preglobokega vživljanja v čustveno interpretacijo, ki se lahko od-

Desno Vokalna akademija Ljubljana, spodaj pianist Petar Milič

KULTURNI DOM NG



makne od temeljne vsebine. V začetnem okviru izbora ljudskih pesmi so kot programske posebnosti zazvenela dela Claudia Monteverdija, Franza Schubertova in priljubljena priredba na Chopinovo Etudo – pesem Žal. Moškemu zboru so se pri izvedbi teh skladb pridružili izvrstna sopranistka Martina Burger in mlada, a zanesljiva pianistka Katarina Tominec. Sopranistka je očarala s kristalno čistim in globoko izraznim glasom, ki je senzibilno pritegnil v kontrast ubrano moško petje. Petje zbora Val se izraža preprosto in neizumetničeno in tako skladbe dojamemo v čistem izrazu svoje

umetniške vrednosti. Ob izjemni tehnični dovršenosti, je to temeljna odlika zbora, zaradi katere ga občudujemo tako poslušalci kot tudi stroka.

Pianist Petar Milič je nase opozoril na mnogih domačih in mednarodnih tekmovanjih ter festivalih. Na drugem koncertu cikla Grajske harmonije se je prvič predstavil goriškemu poslušalstvu. Ludwig van Beethoven, Johannes Brahms, Lucijan Marija Škerjanc in Franz Liszt so skladateljska imena, ki so oblikovala program, s katerim je iskriv pianist nastopil na Gradu Kromberk in katere bo 8. maja izvedel tudi v Cankarjevem domu v Ljubljani. V izboru del izstopa v filozofskem smislu vsebinski motiv, ki človekov obstoj obravnava z vidika romantične razdvojenosti: med obupom in hrepenečo željo po lažji prihodnosti. Kot je to mojstrsko storil Beethoven v Patetični sonati. Petar Milič je k interpretaciji le-te pristopil velikopotezno in pokazal ta temeljna eksistencialna vprašanja z jasnim tonom in dovolj nazorno, da smo to dvojnost zaznali z vsemi pomenskimi premisami v glasbi. Tudi zaradi odlične izvedbe, z izluščenim tonom in zaokroženo dodelanimi frazami. Globoko izpoved Beethovna so dopolnjevale Brahmsove Fantazije za klavir. Pianist je z dodelano igro iz vsakega umetelno oblikovanega Capriccia in Intermezza izluščil bistvo Brahms-

vega izpovednega jezika, ki v navidezno prefinjeni ležernosti nosi v sebi tehtno vsebino. Intimno lirčna izvedba dveh Škerjančevih Nokturnov je elegantno dopolnila prehod h kontrastno vihravi Sonati Franza Liszta, ki je sklenila virtuozi večer z izmenjujočo se meditativnostjo na eni strani in burno bravurnostjo na drugi. Petar Milič je pianist, ki je interpretativno blizu sodobnemu poslušalcu. Njegova izvedba Beethovna, Brahmsa in Škerjanca je bila prežeta z milino, ki je suvereni in odločni igri dodajala širok spekter izraznosti. Povsem drugače se je predstavil v Lisztovi Sonati, kjer se je nekoliko oddaljil natančnemu niansiranju in se prepustil strastnemu izvajanju, ki ga sam koncept skladbe zahteva. Petar Milič je tako potrdil, da sodi med 'najboljše slovenske pianiste v mednarodnem merilu'.

Metka Sulič



RAZSTAVA - Na pobudo združenja Juliett do 30. maja

## Magda Starec Tavčar in Pierpaola Ciana v tržaškem ITISu

Pred nekaj dnevi so v zavodu za sociale storitve ITIS odprli razstavo slik Magde Starec Tavčar in Pierpaola Ciane. Razstava sodi v cikel Ena + ena, ki jo je zasnovalo umetniško združenje Juliett, ki daje umetnikom na razpolago netradicionalne razstavne prostore, od katerih je hodnik zavoda ITIS le eden o primerov.

Razstavo, ki bo odprta do 30. maja, je organizirala in predstavila kritičarka Elisabetta Bacci, ki je obenem tudi sama slikarka.

Po njenih besedah vizuelna umetnica in raziskovalna na področju tkanja Magda Starec Tavčar ustvarja tkane predmete tudi z uporabo odpadnih materialov, ki jih spleta v skladu s svojim sporočilom. V njenih delih se odraža tudi ekološki pristop k ustvarjanju z reciklažo materialov, s katero podaljšuje življenjsko dobo gradiva in nakazuje spremembe v naravi. Tokrat se predstavlja tudi z nekaj večjimi projekti vrsti fiber art. S svojimi barvitimi deli iz mnogih materialov tolmači nekaj socialnih in naturalističnih aspektov, v katerih umetnica udejanja svojo eksistencialno izkušnjo.

Povsem drugačni so grafični listi Pierpaola Ciane, ki v svojih delih spaja slikarski prijem s tehniko fotografije. Nit,



Magda Starec Tavčar in njene tkane umetnine v zavodu ITIS

KROMA

ki veže avtorja, sodi po oceni Elisabette Bacci v doživljanje umetniškega medija, v občutkih, ki jih razstavljena dela obeh avtorjev vzbujajo v gledalcu. Opazovati znamenja, ki jih je na papir vtisnil Ciana ali na splete niti Magde Starec Tavčar ustvarja odnos z realnostjo in z okoljem in z minimalnimi spremembami, ki jih umetniška dela povzročajo v gledalcu.

V delih Pierpaola Ciane po besedah Baccijeve fotografski material ni več samo podlaga, na kateri se beležijo rezultati likovnega raziskovanja, ampak postane sam po sebi pomenljiv material. Pripoved združuje slikarske prijeme in fotografe, z ironičnim nanašanjem laka za nohte pa se slog približuje neke vrste minimalističnemu informelu.

SLOVENSKI PEN

## Tone Peršak: Izključitev Janše ni politična gesta

Članom, ki so z izstopom iz Slovenskega centra PEN izrazili svoje nestrinjanje z izključitvijo nekdanjega premiera Janeza Janše, so se pridružili Boris Pahor, Jože Snoj, Drago Jančar in Feri Lainšček. Podpredsednik Slovenskega PEN Tone Peršak obžaluje odločitve kolegov za izstop iz centra, za katerega upa, da se bo vendarle konsolidiral.

Peršak je izrazil obžalovanje nad tem, da so kolegi izključitev Janše razumeli kot politično dejanje in da v mnogih primerih ob izstopu tudi navajajo politične argumente. Dodal je, da so že tedaj, ko so se sprševali o primernosti članstva Janše v PEN, vedeli, da se bo po njegovi izključitvi nekaj ljudi odločilo, da iz centra izstopi. »Pa vendar je bilo odločitev treba sprejeti. Častno razsodišče je kompetentno razsojalo o predlogu, upravni odbor pa mu je večinsko pritrdil,« je spomnil Peršak.

Ponovil je, da izključitev Janše iz PEN ni bila politična gesta. »Izključili smo ga zaradi njegovih stališč in izjav v zvezi s svobodo medijev, svobodo izražanja, svobodo političnega izražanja v zvezi s protestniki, itd.,« je poudaril.

Na vprašanje, ali se namera Janša pritožiti na sklep Slovenskega centra PEN glede izključitve, so iz službe za odnose z javnostmi SDS sporočili, da Janša do danes ni prejel nobenega sklepa upravnega odbora Slovenskega PEN glede izključitve, temveč le njihovo sporočilo za javnost. (STA)

filmi@primorski.eu

**GREMO V KINO**



*Bianca come il latte, rossa come il sangue*

Italija 2013

Režija: Giacomo Campiotti

Igrajo: Filippo Scicchitano, Luca Argentero, Aurora Ruffino, Romolo Guerrieri in Gaia Weiss

Ocena: ★★

POGLEJ TRAILER!



Dve leti od tega je bil Luca Colombo, v uspešnem filmskem prvencu scenarista Francesca Brunija, Scialla. Čez noč se je takrat Filippo Scicchitano prelevil iz nepoznanega in anonimnega fanta, v idola tisočerih najstnic.

Tokrat, spet on je Leo. Še vedno prijeten in simpatičen višješolec, ki ne kaže posebnega zanimanja za učenje in se raje posveča igranju nogometa in poslušanju glasbe. Življenje ima zanj lahko samo dve barvi belo ali rdečo. Belina predstavlja njegovo brezdelje, dolgčas, tišino in tisto kričečo votlino, ki jo je v najstniških letih še kako težavno polniti. Rdeča barva pa je predvsem njegova volja do življenja, kri, ki mu pumpa v žilah pred vsako tekmo in barva las, za Lea, najlepšega dekleta na svetu, rdečelase Beatrice. Še enkrat najstniška zgodba in mladostniške pustolovščine, ki Giacomo Campiottiju še kako ležijo. Z glasbeno kuliso italijanske skupine Modà je tokrat poskrbel za filmsko predelavo istoimenske knjižne uspešnice Alessandra D'Avenie. Pri tem pa posnel film nabit s smrtjo, ki želi pripovedovati o življenju. Leo se poskuša na vsak način približati Beatrice. Cilj ni enostaven in zato zaprosi za pomoč tudi prijatelja Nika in prijateljico Silvijo, ki je od nekdaj zaljubljena vanj. Končno mu rdečelase, blede deklo obljubi, da ga bo naslednjega dne poiskala v šoli. A Beatrice ne bo držala besede, ker ne bo več stopila v razred, saj je hudo zbolela za levkemije.

Odkritje tako trpke resnice na vrat, na nos strezne tudi lenega Lea in kljub mladim letom, ne preostane drugega, da iz dneva v dan dozori in se v prvi osebi posveti vsemu, kar mu je najbolj pri srcu. Gotovo najstniški film, ki še enkrat poskuša pričeti pripoved točno tam, kjer se navadno dialog med generacijami, starši in sinovi, prekine. Najbrž se Campiottijevo delo ne bo zapisalo v filmsko zgodovino, bo pa zagotovilo, vsem, tudi tistim, ki so z mladostniškim obdobjem že zdavnaj zaprli, skok nazaj, v čas lahkotne brezskrbnosti. (Iga)





RIM - Medtem ko se politična blokada nadaljuje

# Z 18. aprilom začetek volitev Napolitanovega naslednika

RIM - Odločitev vlade o plačilu dolga države podjetjem naj bi bila sprejeta včeraj, a je bila prestavljena za nekaj dni. O tem bo Montijeva vlada po vsej verjetnosti sklepala v ponedeljek, kot je včeraj sporočil minister za gospodarstvo in finance Vittorio Grilli. Vlada je odložitev sklepa utemeljila s potrebo po poglobitvi vprašanja, kako naj bo za finančno tako konsistenten ukrep zagotovljeno finančno kritje.

Obenem je bil na mesec december predstavljen datum uvedbe dodatnega davka na odpadke (Tares). Plačevanje se bo sicer začelo maja, vendar bo predvideni povišek 30 centov na kvadratni meter zaračunan decembra.

Odločitve vlade so povzročile negativne reakcije pri političnih silah. Kritike, zlasti kar zadeva prestavitev sklepa o plačilu zaostalih dolgov države do podjetij, so na različen način izrekle tako Demokratska stranka in Ljudstvo svobode, kot tudi Gibanje pet zvezd.

Italijanski parlament pa naj bi volitve predsednika države, ki bo na tem položaju nasledil Giorgia Napolitana, začel 18. aprila. Volitve bodo še posebej pomembne, saj državo po parlamentarnih volitvah pred več kot mesecem dni, ki niso prinesle jasnega zmagovalca, pretresa popolna politična blokada. Predsednica spodnjega doma italijanskega parlamenta Laura Boldrini je včeraj sporočila, da se bo skupna seja obeh domov parlamenta začela v ponedeljek, 15. aprila, medtem ko naj bi se predstavniki 20 italijanskih dežel, ki prav tako volijo predsednika države, poslanca pridružili 18. aprila. Volitve bi se tako naj začele na ta dan.

Strokovnjaki so sicer napovedovali, da se bodo volitve začele 22. aprila, a so se očitno politiki v Rimu odločili po hitet. Napolitanov sedemletni mandat se izteče 15. maja in najkasneje do takrat bi moral biti izbran njegov naslednik, poročajo tuje tiskovne agencije.

Položaj predsednika države v Italiji je v veliki meri ceremonialen, kljub temu pa igra 87-letni Napolitano na političnem prizorišču pomembno vlogo. Med drugim je zdaj prevzel vlogo posrednika med sprtimi političnimi strankami, ki se ne morejo dogovoriti za oblikovanje vlade. Vprašanje, kdo bo Napolitana nasledil na položaju, je tudi tesno povezano s pogajanjmi o novi vladi, saj bi se stranke utegnile dogovoriti za nekakšno delitev oblasti v državi. Obstaja pa še en razlog, zakaj so tokratne volitve italijanskega predsednika posebej pomembne, piše avstrijska tiskovna agencija APA.

Predsednik države ima namreč pravico razpustiti parlament in sklicati nove volitve, če poskusi oblikovanja vlade zaidejo v slepo ulico in ne prinesejo rezultata. A, kot pojasnjuje APA, v Italiji v skladu z ustavo predčasni parlamentarni volitve do izvolitve novega predsednika države ne morejo imeti.

Ustava namreč razpustitev parlamenta in razpis predčasni volitev v zadnjih šestih mesecih pred iztekom mandata predsednika države prepoveduje. Napolitano torej ne more več sklicati predčasni volitev, lahko pa bi jih njegov naslednik, zato je izvolitev le-tega še toliko pomembnejša.

O imenih Napolitanovega naslednika mediji že ugibajo, a absolutnega favorita zaenkrat ni na vidiku. Dobre možnosti naj bi imel ustavni pravnik Stefano Rodotà, ki ga podpira predvsem levsredinski blok. Omenjata se tudi nekdanji predsednik Evropske komisije in italijanski premier Romano Prodi ter ugleden pravnik, bivši ustavni sodnik Gustavo Zagrebelsky.

RIM - Podjetnik Vito Nicastrì je veljal za »Gospodarja vetra«

## Policija zasegla največje mafijsko premoženje doslej (1,3 milijarde evrov)

RIM - Italijanska policija je v okviru največjega zasega premoženja, povezanega z mafijo, sicilijanskemu podjetniku Vitu Nicastriju zasegla za 1,3 milijarde evrov premoženja. Zaseženo premoženje se nanaša na pridobivanje energije iz obnovljivih virov. Med zaseženim premoženjem je 43 podjetij za pridobivanje energije iz vetra in sonca, 98 posesti oz. nepremičnin in 66 bančnih računov, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Kot je ob tej priložnosti za italijansko televizijo SkyTG24 pojasnil prvi mož italijanske protimafijske agencije Arturo de Felice, je pranje denarja v energetske sektorju zlahka izvedljivo. Poslovanje v sivem območju je tako Nicastriju omogočilo skozi leta vzpostaviti močan posel, je dodal. Mafija se je sicer v Italiji uspešno vključila prav v sektor obnovljive energije, saj je država na tem področju nekoč zagotavljala bogate subvencije, pravega nad-

zora pa ni bilo. Poleg tega je na jugu, kjer je mafija najbolj prisotna, veliko primernih lokacij za to dejavnost.

Omenjeno Nicastrijevo premoženje je bilo zamrznjeno že leta 2010, zaseg, ki je sledil v teh dneh, pa je največji, ko gre za zasege z mafijo povezanega premoženja. 57-letni Nicastrì, ki si je zaradi ugleda v dejavnosti obnovljive energije prislužil vzdevek Gospodar vetra, je trenutno pogojno na prostosti, a med preiskavo ne sme zapustiti svojega mesta Alcamo na zahodu Sicilije. Glede na sporočila, ki jih je policija našla ob aretaciji dveh mafijskih šefov, ima številne kontakte z visokimi mafijskimi osebnostmi.

V protimafijski agenciji ga denimo povezujejo tudi z Matteom Messino Denarom, ubežnikom, ki velja za bota sicilijanske mafije. Zaseg premoženja naj bi pomembno posegel tudi v ekonomsko moč tega mafijca.

BUENOS AIRES - Prizadeta glavno mesto in La Plata

## V silnem neurju in poplavih v Argentini preko 55 mrtvih



Pomoč poplavljenim v Buenos Airesu

ANSA

BUENOS AIRES - V poplavih, ki jih je pozno v torek povzročilo obilno deževje, je v argentinskem mestu La Plata umrlo vsaj 55 ljudi. Neurje in poplave so še pred tem v bližnjem Buenos Airesu terjali še osem smrtnih žrtev. Veter je podiral drevesa, brez elektrike pa je ostalo več sto tisoč ljudi, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Močno neurje je v noči s ponedeljka na torek najprej prizadelo Buenos Aires. Tam je padlo več kot 155 milimetrov dežja, kar je aprilski rekord v argentinski prestolnici, je sporočila tamkajšnja meteorološka služba. La Plata, ki leži okoli 60 kilometrov južno od Buenos Airesa, je deževje zajelo v noči s torika na sredo. Telefonske linije so bile prekinjene, prebivalci pa so ostali brez elektrike.

ISCHIA - Nemška kanclerka na počitnicah v Italiji

## Merklova obiskala italijanskega natakara, ki je delal v Nemčiji

NEAPELJ - Nemška kanclerka Angela Merkel, za mnoge utelešenje bolečega varčevanja v državah z evrom in nemške pregovorne strogosti, je na počitnicah v Italiji pokazala, da vendarle ima tudi mehkejšo plat. Obiskala je namreč natakara, ki je bil včasih zaposlen v hotelu, v katerem je bila kanclerka redna gostja, nato pa je izgubil službo. Kanclerka je nekdanjega vodjo hotelske strežbe Cristofora Iacona obiskala nenapovedano na njegovem domu, piše bruseljski spletni portal EUobserver.

»Da, prišla je k nam in ostala na kosilu. Merklova mojega očeta pozna že vse življenje, tako srečni smo, da smo jo lahko gostili v svojem domu,« je za italijanski dnevnik La Stampa potrdila natakarjeva hčerka. Merklova se je v osmih letih, odkar vodi nemško vlado, očitno naučila, kako se je treba izogibati paparacom, še piše EUobserver. Iacona naj bi obiskala, medtem ko je bila s soprogom v soboto na pohodu po okoliških hribih. Nemška kanclerka je deležna številnih kritik na račun tega, kak-



Fotografija, ki jo je objavil nemški medij

ANSA

poselnost v Kampaniji desetkrat višja kot v Nemčiji.

Obenem kanclerko poziva, naj med počitnicami razmisli o tem, kako trenutna kriza vpliva na tiste v težavah, npr. na propadla podjetja in mlade brez služb, Nemčiji pa očita, da se okorišča na račun krize v drugih državah. Video je Caldoro naslovil »Gospa Merklova, dobrodošli v naši vedno gostoljubni deželi. A sedaj poglejte malo okrog sebe«.

## Španska princesa osumljena korupcije

MADRID - Špansko sodišče je princeso Cristino kot osumljeno v primeru korupcije pozvalo na zaslivanje konec aprila. Pričala bo v okviru preiskave, ki zadeva dejanja njenega soproga Inakija Urdangarina. Gre za prvi poziv kakšnega člana španske kraljeve družine kot osumljenca kaznivnega dejanja na sodišče. Urdangarin je skupaj s poslovnim partnerjem Diegom Torresom osumljen, da je preko neprofitnega inštituta Noos preusmeril šest milijonov evrov javnih sredstev na račune svojih podjetij. Mož španske princese vse obtožbe zanika, medtem ko Torres trdi, da je vse potekalo z vednostjo in odobritvijo kraljeve palače in da je bila v nezakonite posle vpletena tudi 47-letna princesa Cristina.

## V Afganistanu včeraj najmanj 48 mrtvih

HERAT - V afganistanskem mestu Farah so talibani včeraj napadli sodišče. Po zadnjih podatkih je bilo ubitih najmanj 44 ljudi, 91 je bilo ranjenih. Med žrtvami je tudi devet napadalcev, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Dva napadalca sta umrla, ko sta pred vhodom v sodišče sprožila avtomobil bombo, najmanj dva pa so med streljanjem ubili varnostniki. Predstavniki lokalnih oblasti je potrdil, da je bilo v napadu ubitih 34 civilistov, šest vojakov in štirje civilisti. Policijski viri navajajo še, da ni povsem jasno, ali je bila tarča dejansko sodišče ali kate- ra od drugih bližnjih stavb. Okoli 200 metrov stran od prizorišča napada se na primer nahaja tudi guvernerjev urad.

## V Berlinu našli rusko granato

BERLIN - V Berlinu je bil zaradi neobičajnega odkritja v torek in včeraj moten železniški in cestni promet. Blizu berlinske glavne železniške postaje so namreč našli 100-kilogramsko rusko bombo iz druge svetovne vojne. Ekipe za deaktivacijo so hitro prihitele na prizorišče in so bombo medtem uspešno deaktivirale. Odkritje bombe v torek popoldne je zmotilo predvsem promet. Regionalni in medkrajevni vlaki v smeri severa so bili preusmerjeni, medtem ko primestni promet ni bil moten.

### ZLATO

(999,99 %) za kg

38.925,65 € -480,01

### SOD NAFTE

(159 litrov)

110,69 \$ +0,12

### EVRO

1,2828 \$ -0,10

### EVROPSKA CENTRALNA BANKA

3. aprila 2013

| valute            | evro (povprečni tečaj) | 3.4     | 3.4 |
|-------------------|------------------------|---------|-----|
| ameriški dolar    | 1,2828                 | 1,2840  |     |
| japonski jen      | 119,96                 | 119,79  |     |
| bolgarski lev     | 1,9558                 | 1,9558  |     |
| češka krona       | 25,828                 | 25,881  |     |
| danska krona      | 7,4535                 | 7,45483 |     |
| britanski funt    | 0,84840                | 0,84690 |     |
| madžarski forint  | 302,10                 | 301,91  |     |
| litovski litas    | 3,4528                 | 3,4528  |     |
| latvijski lats    | 0,7013                 | 0,7012  |     |
| poljski zlot      | 4,1908                 | 4,1846  |     |
| romunski lev      | 4,4208                 | 4,4185  |     |
| švedska krona     | 8,3258                 | 8,3110  |     |
| švicarski frank   | 1,2167                 | 1,2159  |     |
| norveška krona    | 7,4465                 | 7,4670  |     |
| hrvaška kuna      | 7,6095                 | 7,6063  |     |
| ruski rubel       | 40,5150                | 40,0061 |     |
| turška lira       | 2,3205                 | 2,3170  |     |
| avstralski dolar  | 1,2237                 | 1,2267  |     |
| braziljski real   | 2,59121                | 2,5913  |     |
| kanadski dolar    | 1,3010                 | 1,3006  |     |
| kitajski juan     | 7,9639                 | 7,9379  |     |
| indijska rupija   | 69,8550                | 69,6530 |     |
| južnoafriški rand | 11,8463                | 11,8186 |     |





GORICA - Skoraj leto dni po volitvah umestitvena seja nove občinske slovenske konzulte

# Majda Bratina predsednica nove slovenske konzulte



MAJDA BRATINA

Na goriškem županstvu je včeraj prvič po občinskih volitvah zasedala nova občinska konzulta za slovensko manjšino, ki bo zdaj delovala štiri leta. Do prve seje je namreč prišlo z veliko zamudo, ki jo je treba v glavnem pripisati nedorečenosti pri izbiri članov. Naposled pa je vendar prišlo do umestitvene seje posvetovalnega telesa, na kateri so izglasovali predsednika in podpredsednika. Predsednica nove slovenske konzulte je Majda Bratina, podpredsednik pa Aleš Waltritsch.

Spomnimo naj, da je imena članov konzulte, ki bi morala odigravati aktivno vlogo pri spodbujanju uprave k izvajanju zaščite in pri reševanju ostalih vprašanj, občinski svet soglasno sprejel februarja. To se pravi dobrih devet mesecev po zadnjih občinskih volitvah, po katerih je bilo treba obnoviti njegovo sestavo. V slovensko konzulto sta bili na predlog večine takrat imenovani Myriam Vidi in Liliana Kodermac, na predlog opozicije Daria Kogoi, ostale člane pa so imenovali Slovenska kulturno-gospodarska zveza, Zveza slovenske katoliške prosvete in Sindikat slovenske šole. SKGZ je predlagal Aleša Waltritscha, Natašo Paulin, Davida Sanzina, Alberta Voncino in Tjašo Corva, člani ZSKP pa so Nadja Grusovin, Lovrenc Persoglia, Marko Gus, Dimitrij Tabaj in Saša Quinzi. SSŠ je imenoval Emila Jarca in Majdo Bratina.

Umestitveno sejo je uvedel goriški župan Ettore Romoli in poudaril, da mora biti delo komisije namenjeno za skupne interese in za sožitje med tu živječimi skupnostmi. Waltritsch je pritrdil, da mora biti delo komisije v korist mesta in vse slovenske narodne skupnosti, ki predstavlja bogastvo za Gorico. Romoli je dodal, da tem manj pomembna je vloga konzulte, tem več je bilo rešenih problemov in izrazil prepričanje, da bodo v prihodnjih letih rešena vsa vprašanja. Waltritsch je sklepal, da bo torej drugi Romolijev mandat v nasprotju s prvim, ko je bilo težav še in še.

Seja se je nato nadaljevala z v bistvu edino točko na dnevnem redu, in sicer z izvolitvijo predsednika in podpredsednika. Nataša Paulin je za predsednico predlagala Majdo Bratina, za podpredsednika pa Aleša Waltritscha. Oba sta izrazila pripravljenost, da sprejmeta nalogo, pred glasovanjem pa je Emil Jarc namesto Waltritscha predlagal Lovrenca Persoglio. Sledilo je glasovanje glede predsedstva. Majda Bratina je na skupaj 15 glasov prejela 13 preferenc, medtem ko je bil en glas za Persoglio. Oddana je bila ena bela glasovnica. Na glasovanju za mesto podpredsednika je kasneje prevladal Waltritsch. Zanj je glasovalo 9 članov konzulte, štirje se jih je odločilo za Persoglio, dva pa sta oddala belo glasovnico. Majda Bratina se je toplo zahvalila vsem. Povedala je, da je potrebno sodelovati za boljše mesto v duhu pluralnosti in poudarila, da mora biti delo konzulte izraz skupnega dela.

A.G.



GORICA - V torek ponoči na območju Travnika

# Skrivnostna eksplozija

Policisti so v gozdiču ob gradbišču vzpenjače odkrili kovinsko cev, ki bi lahko bila del ročno izdelanega eksplozivnega sredstva

## PODGORA

## Antena, ki je ni...

V Podgori že dalj časa buri duhove antena za mobilno telefonijo, ki je uradno... ni. Anteno so namestili že pred leti »začasno«, nato so ustrezno začasno dovoljenje enostavno obnovljali, mnenja prebivalcev pa ni upošteval nihče. Dejstvo je, da je antena v Ul. Cotonificio, ki so jo postavili leta 2004, danes še na svojem mestu. Toda na ustreznem seznamu, za katerega je odgovorna deželna agencija za okolje Arpa, antene v Podgori ni.

Goriški občinski svetnik stranke Slovenske skupnosti in predsednik združenja prebivalcev iz Podgore, ki nasprotujejo anteni, Walter Bandelj bo zato posredoval pismo agenciji Arpa z zahtevo po pojasnilu. Anteno so namreč postavili leta 2004 in jo vpisali na ustreznem seznam kot začasno napravo, pravi Bandelj. Začasno dovoljenje so nato iz leta v leto obnovljali in to za največ tri leta, kot to predvideva zakon. Leta 2007 je tako antena postala »dokončna«. Škoda le, da v dokumentaciji agencije Arpa te antene danes ni, je ugotovil Bandelj. O njej ni govora niti v dokumentih glede nadzora nad antenami, ki ga mora opravljati Arpa. Zaradi tega namerava Bandelj od agencije Arpa izvedeti, ali je opravila nadzor nad anteno v Podgori in ali ta antena odgovarja zakonskim predpisom. Z zadevo bo Bandelj seznanil tudi goriškega župana Ettoreja Romolija.



Preiskovalci na gradbišču vzpenjače niso našli ničesar

BUMBACA

V Gorici je v torek ponoči odjeknila silovita eksplozija, ki so jo slišali tako v mestnem središču kot v predmestju. Neznano sredstvo - po vsej verjetnosti je šlo za doma izdelano eksplozivno napravo ali večjo petardo - je počilo med 23. in 23.30, takoj zatem pa so goriški gasilci in policisti prejeli telefonski klic občana, ki stanuje v bližini Travnika. Le-ta jim je povedal, da je po eksploziji videl dim, ki se je dvigoval z grajskega griča, kjer je gradbišče vzpenjače. Gasilci in policisti so si skupaj z vodjo del takoj ogledali območje, med prvo preiskavo pa niso našli ničesar. »Na grajskem griču ni nobene škode ne sledov eksplozije,« nam

je dopoldne potrdil vodja letече oddelka goriške kvesture Claudio Culot, po katerem so eksplozijo slišali celo v predmestju. Policisti niso izključevali, da je do eksplozije prišlo na slovenski strani meje, čeprav sporočil slovenskih sil javnega reda niso prejeli. Novogoriška policija in gasilci so potrdili, da o eksploziji niso bili obveščeni. Popoldne pa so preiskovalci na grajskem griču le odkrili nekaj, kar bi lahko pripomoglo razčistiti skrivnostni dogodek. V gozdiču ob gradbišču vzpenjače so našli kovinsko cev, za katero domnevajo, da je del doma izdelanega eksplozivnega sredstva. Preiskava je še v teku. (Ale)

## Prispevki v Doberdobu

Doberdobska občina razpisuje natečaj za dodeljevanje dodatnih prispevkov občanom, ki plačujejo najemnine, ter lastnikom nepremičnin, ki dajejo v najem prazna stanovanja. Rok za predložitev prošnje zapade 30. aprila ob 12. uri. Obrazci so na razpolago na županstvu od ponedeljka do petka od 8. do 10. ure in ob ponedeljkah tudi od 14.30 do 16. ure. Informacije so na voljo na spletni strani [www.doberdob.it](http://www.doberdob.it).

## Zasegli metadon in konopljo

Novogoriški policisti so v torek 42-letnemu italijanskemu državljanu zasegli pet stekleničk metadona. Zoper njega bodo uvedli hitri postopek z odločbo zaradi kršitve določil zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami. Iste dne so policisti v Novi Gorici 19-letnemu moškemu, kasneje pa še 22-letni ženski v okolici Dornberka zasegli manjšo količino posušene rastline. Tudi njiju čaka isti postopek, če se bo z analizo izkazalo, da gre za konopljo. (km)

## Oprostitev plačevanja ticketa

Dežela FJK je podaljšala rok zapadlosti samopotrčila iz leta 2012 glede oprostitve plačevanja davka za zdravstvene storitve (t.i. ticket) do konca meseca. Samopotrčilo bo torej veljalo do 30. aprila leta 2013.

## Peticija za zdravstvo

Tržiška županja Silvia Altran se je srečala s predstavniki koordinacije za zaščito goriškega zdravstva, ki so ji predstavili peticijo za ohranitev goriškega zdravstvenega podjetja. Županja soglasja s predstavniki koordinacije, ki so zaskrbljeni zaradi obubožanja javnega zdravstva na Goriškem, izpostavila pa je tudi potrebo po krepitvi sinergij med službami, ki zagotavljajo asistenco na domu, in bolnišnicama. Altranova je obljubila, da se bo po volitvah zavzela za sklic konference županov goriške pokrajine, ki se bodo morali z novo deželno upravo čim prej pogovoriti o odprtih vprašanjih, ki zadevajo zdravstvo.

## Cejevi akvareli v Raštelu

V galeriji A. Kosič v Raštelu št. 7 bo devet ob 18. uri odprtje razstave akvarelov Jožeta Ceja. Dela si bo mogoče ogledati od torka do sobote med 9. uro in 12.30 ter med 15.30 in 19.30.

## Salame v Štandrežu

V Štandrežu bo v soboto popoldne padašalo po ... salamah. V kulturnem domu A. Budala bo Juventina organizirala tradicionalno salamijado, tekmovalno v pridelavi najboljšega tovrstnega mesnatega izdelka. »Salama mora seveda biti domača. Ocenila jo bo strokovna komisija, ki bo tudi določila zmagovalca,« so poudarili v taboru Juventine. Pridelovalci - v zadnjih letih postaja prireditev vse bolj množična in čezmejna - bodo morali svoje izdelke oddati do 16.30, nagrajevanje in pokašnja pa bosta ob 17. uri.

## Urugvajski slikarji v Gorici

Vse do 10. aprila bo na ogled v galeriji Kulturnega doma v Gorici razstava likovnikov članov kluba Club de Grabado de Montevideo iz Urugvaja. S svojimi deli se predstavljajo Roberto Cancro, Florencia Flanagan, Angel Fernandez, Eduardo Acosta Bentos, H. Gutierrez, Pablo Sosa in Bernardo Sire. Razstavo prireja Kulturni dom in zadruga Maja v sodelovanju s krožkom Club de Grabado iz Montevidea ter združenjem Pausada Italia iz Fortaleza. Odprta je od ponedeljka do petka od 10. do 13. ure in od 16. do 18. ure, ter v večernih urah med kulturnimi prireditvami.





GORICA - Slovesnost pri kasarni brigade Pozzuolo

# Odhajajo v Libanon, razpustitev potrjena

S slovesnostjo, ki je včeraj dopoldne potekala ob kasarni Montesanto v Gorici, se je za brigado Pozzuolo del Friuli uradno začela misija Leone 14, v okviru katere bo četrtič odpotovala v Libanon. Vojaške, njihove sorodnike in številne predstavniške institucije, ki so se zbrali v Ulici Trieste, je nagovoril načelnik generalštaba italijanske vojske, general Claudio Graziano, ki v Gorico ni prinesel dobrih novic. Potrdil je namreč, da bo v okviru reorganizacije italijanskih vojaških sil konjeniška brigada razpuščena oz. bo združena z brigado Friuli, kar pomeni, da bodo vojaki in njihove družine, ki so doslej živeli na Goriškem, odšli drugam.

»Nova misija se začne v trenutku gospodarske krize, ki zahteva boleče ukrepe.

Med temi je racionalizacija, v okviru katere bodo ustanovljene raznorodne manevrske brigade,« je povedal Graziano, ki se je za prisotnost zahvalil goriški prefektnji Marii Augusti Marrosu, goriškemu županu Ettoreju Romoliju, županu iz Codroipa Fabiu Marchettiju in županu iz Palmanove Francescu Martinesu. Graziano je poudaril, da spojitve brigad Pozzuolo in Friuli ne narekuje le potreba po varčevanju, ampak tudi »operativna logika«, saj morajo biti v novih okoliščinah vse brigade »samozadostne«. General je pristavil, da bodo ime Pozzuolo del Friuli skušali ohraniti, kasarni Guelia in Montesanto pa bo po ukinitvi vodstva ponovno upravljala država.

Ob robu slovesnosti se je z Grazia-

nom pogovoril župan Romoli, se ne namerava sprijazniti z ukinitvijo brigade Pozzuolo in predvsem s posledičnim odhodom vojakov iz Gorice, saj bi to bilo za mesto in njegovo gospodarstvo dokaj hud udarec. »Ko bo nova vlada imenovana, se bom takoj obrnil na predsednika in pristojnega ministra s prošnjo, da prekličeta odločitev, ki bi imela zelo težke posledice za Goriško,« je povedal župan in izpostavil, da so mu v tej bitki ob strani tudi drugi upravitelji. Romoli je prepričan, da mora vodstvo brigade ostati v mestu. »Dežela je že napovedala, da bi bila v primeru logističnih težav pripravljena prispevati k obnovi kasarne, seveda v mejah svojih finančnih zmogljivosti,« je zaključil Romoli. (Ale)



Vojaki brigade Pozzuolo

BUMBACA

GORICA - V nedeljo 19. pohod Vivicità-Poživimo mesti

# Danes tek, ki združuje



Udeleženci ene izmed prejšnjih izvedb Vivicità

BUMBACA

Sredi Trga Evrope-Transalpina so včeraj predstavili letošnji rekreacijski prireditve Vivicità-Poživimo mesti. Pohodnotekaška prireditev se je v Gorici že popolnoma udomačila, saj bo v nedeljo na sporedu že devetnajstič. Takih in drugačnih pohodov je v Gorici in v čezmejnem prostoru bilo že nič koliko, vseh vrst in dolžin, posebnost Vivicità-Poživimo mesti pa je ta, da jo istočasno prirejajo v kakih 40 italijanskih ter v dvajsetih mestih širom po svetu, tokrat tudi na Japonskem in v Kongu. Prireditelji priljubljene medmestne športno-rekreacijske manifestacije so že od vsega začetka združenje UISP, ZŠŠPI, Javni zavod za šport iz Nove Gorice, Športno društvo Mark iz Šempetra ter Marathon club iz Gorice. Pokrovitelji pa sta goriška Občina in Pokrajina, MO Nova Gorica ter goriški olimpijski odbor CONI.

Predstavniki organizacijskega odbora so na tiskovni konferenci podrobno predstavili pomen prireditve ter potek posameznih netekmovalnih prog. Posebno so izpostavili nelahko izbiro, da že dve leti ni tekmovalnega dela prireditve, kajti pomoč s strani javnih uprav se je zmanjšala do take mere, da organizacija tekmovalnega teka po obeh mestih ni več mogoča. V imenu UISP je spregovorila Lucia Lamberti, za Športni zavod iz Nove Gorice Vojko Orel, za ZŠŠDI pa Igor Tomasetig, ki je pomagal tudi pri prevodih. Pobudo pa so pozdravili še Mara Černic, podpredsednica goriške Pokrajine, Franco Hassek v imenu Občine, Mario Borghes, ki je predstavljal goriški CONI, ter Umberto Ballarini v imenu šolskega športa. Prvi del letošnje Vivi-

cità-Poživimo mesti bo na sporedu že danes dopoldne. Že več kot desetletje je namreč na sporedu tudi Tek, ki združuje, namenjen učencem in dijakom med 11. in 14. letom starosti. Dijaški ulični tek se bo pričel ob 10. uri (zbor udeležencev ob 9.30 uri na Trgu Transalpina), dijaki pa bodo nastopili v dveh starostnih kategorijah (za fante in dekleta). Najprej se bodo pomerili mlajši učenci in učenke na progi 800 metrov, sledili jim bodo starejši, ki bodo tekli na razdalji 1.200 metrov. S svojimi tekači se bodo prireditve udeležili tudi dijaki dveh zamejskih slovenskih nižjih srednjih šol: I. Trinko iz Gorice in Večstopenjska šola iz Doberdoba. V nedeljo bo glavna prireditev Vivicità-Poživimo mesti. Zbor udeležencev bo na Trgu Transalpina ob 9.30, start pa je predviden ob 10.30. Udeleženci bodo lahko izbirali med tremi progami: prva meri 10 km in bo tokrat šla tudi na desni breg Sorče (Pevma, Štmaver); druga meri 5 km in bo v glavnem potekala po mestnih ulicah Gorice in Nove Gorice, tretja pa meri 3 km (brez arhitektonskih ovir) in je prvenstveno namenjena ljudem na vozičkih. Vse proge bodo peljale skozi goriški Travniki in mimo plošče Tolminskim puntarjem (letos poteka 300 let velikega tolminskega punta). Letošnji pohod bo namenjen še dvema dogodkoma: začetku 1. svetovne vojne, ki se ga bomo spomnili naslednje leto s projektom Carso-Kras 2014, in varstvu okolja s projektom 3R - Ridurre-Riciclare-Riusare oz. Zmanjšati-Reciklirati-Znova uporabiti. Vremenoslovci za nedeljo napovedujejo lepo vreme, tako da bodo ljubitelji pohodov prišli na svoj račun. (VIP)

## TRŽIČ - Včeraj premestitev za opremljanje Regal Princess se šopiri v pristanu



Ladja za križarjenje Regal Princess v pristanu

BONAVENTURA

Po poskusni plovbi ladje za križarjenje Royal Princess, ki je pri povratku v pristan sicer zabeležila nekaj težav, je v tržaški ladjedelnici Fincantieri včeraj prvič »zagledala« morje ladja za križarjenje Regal Princess, ki so jo premestili v pristan za dokončno oprem-

ljanje. To ladjo so splavili prejšnji teden in velja za pravo velikanko. Regal Princess je dvojčica ladje Royal Princess, ki so jo splavili 16. avgusta lani, njena bruto nosilnost pa je 141 tisoč ton. Dolga je 330 in široka 38 metrov. Na njej bo 1.780 kabin za skupaj 3.600 potnikov.

## ŠTANDREŽ - V petek Pirjevec o povojnih letih v Jugoslaviji

Ta petek bo na sporedu še zadnje srečanje iz niza »Zgodovina Slovencev«, ki ga prireja Zveza slovenskih kulturnih društev iz Gorice. V goste na Goriško ponovno prihaja zgodovinar dr. Jože Pirjevec, izjemen poznavalec preteklosti in odličen pripovedovalec zapletenih zgodovinskih dogajanj, ki so v različnih obdobjih krojila usodo Slovencev. V prejšnjih dveh večerih so številni poslušalci spoznali znane, pa tudi manj znane dogodke, ki so vplivali na izbruh prve svetovne vojne, na posledice, ki jih je zapustila in končno na izbruh še bolj nasilne druge svetovne vojne. Predavatelj je tudi skušal najti vzroke, ki so povzročili razkol v slovenskem narodu, ki v različnih oblikah traja še danes. Tudi petkovo srečanje z zgodovinarjem Pirjevcem bo potekalo v domu »Andrej Buda« v Štandrežu s pričetkom ob 20. uri. Tematika zadnjega večera iz zanimivega niza bo vzela v pretres povojna leta v Jugoslaviji, ki so vplivala tudi na dogajanje v zamejstvu in v zdomstvu. Skratka, tudi petkov večer bo obelodanil tiste plasti zgodovine, ki so so širši javnosti ostale manj znane, če že ne prikrite. (vip)

## Zgodovina Italije

V okviru tradicionalnih srečanj z avtorji, ki jih prireja Kulturni dom v Gorici (ul. Brass, 20), bo v sredo, 10. aprila, ob 18. uri predstavitev knjige francoskega zgodovinarja Pierra Milze Zgodovina Italije (Historie de l'Italia). Knjigo, ki jo je izdala Slovenska matica iz Ljubljane (2012), sta prevedli Vesna Velkoverh Bukilica in Irena Trenc Frelih. Na goriškem predstavitevno večerjo bodo sodelovali zgodovinarji Branko Marušič iz Nove Gorice, Marta Verginella iz Trsta in Stefano Lusa iz Kopra ter urednik Peter Vodopivec iz Ljubljane.

Zgodovina Italije francoskega zgodovinarja (italijanskega porekla) Milze je posebej dragocena, ker je moderno in odprto napisan prikaz vse zgodovine Apeninskega polotoka od prvega tisočletja pred našim štetjem do druge Berlusconijeve vlade v začetku 21. stoletja, avtor pa v njej pozorno in uravnoteženo obravnava ne le politični in vojaški, temveč tudi gospodarski, družbeni, verski in kulturni razvoj. Pierre Milza (r. Leta 1932) je profesor emeritus Inštituta za politične študije in eden najuglednejših francoskih strokovnjakov za zgodovino fašizma in Italije v XIX. in XX. stoletju. Bil je direktor Centra za zgodovino Nacionalne francoske fundacije za politične vede in dolgoletni urednik ugledne Revue d'histoire moderne et contemporaine. Predstavitelj knjige prireja v skupnem sodelovanju Kulturni dom v Gorici, SKGZ in ZSKD.





NOVA GORICA - Danes odprtje medgeneracijskega centra

# Na starost ne želijo biti osamljeni in brez pomoči

»Vi in poštar sta edina, ki še prideta v hišo,« so pogoste besede starostnikov, ki jih slišijo socialne oskrbovalke, zlasti če ti živijo v bolj oddaljenih krajih. V šestih občinah ožje Goriške se pomoči na domu redno poslužuje 400 uporabnikov. Gre za pomoč pri osebni higieni, gospodinjstvu, dostavi in postrežbi toplega obroka in za pomoč pri vzdrževanju socialnih stikov. Novogoriški Center za pomoč na domu Klas pa od leta 2009 izvaja tudi program medgeneracijskega središča dnevnih aktivnosti za starejše v Novi Gorici, v Šempetru pa so s tem začeli že dve leti prej. V Novi Gorici so se doslej stiskali v neprimernih prostorih, danes pa bodo slovesno predali namenu nove.

Čez 15 let bo v Sloveniji dvakrat več starejših kot otrok, predvidevajo strokovnjaki. Po napovedih Eurosta pa bo Slovenija leta 2050 z dobro tretjino starejših na tretjem mestu v Evropi, takoj za Španijo in Italijo. Tudi na Goriškem se je odstotek starejših od 65 let v zadnji polovici stoletja povečal za dobrih deset odstotkov. Center za pomoč na domu Klas je v samem vrhu v državi glede števila storitev, ki jih nudi občanom. Starost, bolezen in krajše ležalne dobe v bolnišnicah ter s starostjo povezane spremembe, predvsem demenca, so glavni razlogi, da se ljudje obračajo na Center Klas po pomoč.

Kljub vse pogostejšim potrebam pa je lani povpraševanje po storitvah nekoliko upadlo. »Razlog za to je kriza, ki se odraža v finančnem smislu, kar uporabnike sili v zmanjšan obseg pomoči,« pojasnjuje Jelka Humar, vodja Centra Klas. »Starejši ljudje zelo skrbno ravnaajo s svojimi prejemki, bojijo se za premoženje, odrekaajo se večjemu obsegu pomoči,



Uporabniki novogoriškega medgeneracijskega centra med telovadbo

na račun tega, da lažje pomagajo morebiti otrokom, ki so nezaposleni ali tudi vnukom,« pritegne Ivanka Drnovšček, direktorica novogoriškega Centra za socialno delo, v okviru katerega deluje Center Klas. Drnovščekova pa opozarja še na vse več prikritega nasilja nad starostniki. »Ne govorim o fizičnem, temveč o t.i. ekonomskem nasilju,« pravi. Zaradi novega zakona, ki omejuje dedovanje na račun prejetja nekaterih oblik denarne pomoči s strani države, doživljajo nekateri starostniki pritisk s strani svojcev, ki se nočejo odreči svoji dediščini in jim preprečujejo, da bi zaprosili za denarno pomoč.

Cene storitve pomoči na domu se od občine do občine razlikujejo. »Od 3,10 evra za uro opravljene storitve v Občini Šempeter – Vrtojba do 5,42 evra v Kanalu,« dodaja Humarjeva.

»Novogoriška občina namenja posebno skrb starim, bodisi obliki pomoči, ki nam jih nalaga zakonodaja, bodisi kot podpora različnim dopolnilnim programom, kot je medgeneracijsko središče,« pa pravi Marinka Saksida, svetovalka za družbene dejavnosti na omenjeni občini, kjer so brezplačno odstopili nove prostore za medgeneracijski center v Novi Gorici, celotno elektroinstalacijo pa so jim

uredili dijaki novogoriškega Tehničnega šolskega centra, tako da se pojem »medgeneracijski« že uresničuje. V novih prostorih se bodo starejši občani lahko udeleževali številnih brezplačnih aktivnosti, kot so telovadba, prilagojena starejšim, skupina za samopomoč, ustvarjalne delavnice, potopisna predavanja, predavanja o zdravem načinu življenja... »Naši uporabniki radi pridejo na pogovor, tako premagujejo osamljenost in stekajo prijateljska vez, ki se pri nekaterih vzpostavi na novo, včasih vznikne tudi kakšna ljubezen,« se namuzne Humarjeva.

Katja Munih

## ŠEMPETER Donacija za pediatrični oddelek

Na pediatričnem oddelku šempetrske bolnišnice so se včeraj razveselili donacije podjetja Merit International. Podjetje je oddelku podarilo posteljico za fototerapijo in dva oksimetra v skupni vrednosti 7.000 evrov.

»V prvem primeru gre za posteljico za fototerapijo. To je aparat, ki ga uporabljamo za zdravljenje rumenice oz. zlatenice pri dojenčkih in nedonošenčkih,« pojasnjuje Ruben Bizjak, predstojnik pediatrične službe v šempetrski bolnišnici.

Drugi dve aparaturi, ki ju je oddelek pridobil z donacijo, pa sta oksimetra – aparata, s katerima zdravniki določajo koncentracijo kisika v krvi. »Ko je ta znižana, moramo otroku dodatno kisik v vdihanem zraku,« dodaja Bizjak in še pojasnjuje, da nobena od aparatov ni novost na oddelku, so pa zagotovo dobrodošle. »Oksimetre že imamo, a gre za potrošni material, ki ga stalno potrebujemo, saj imamo zlasti v zimskih mesecih veliko otrok, ki potrebujejo kisik. Oksimetri so torej stalno v uporabi. Glede blazinice za fototerapijo – imeli smo manjšo, ki pa se nam je pokvarila. Nova je večja, dejansko gre za veliko blazino, ki se jo da na posteljo, nanjo pa se položi otroka,« pravi Ruben Bizjak. (km)

TRŽIČ - Poklonili se bodo mestu Spilimbergo

# Galerija glasov in razstava

Glasba ustvarja vedno prijetno kombinacijo z likovno umetnostjo, v večini primerov kot obogatitev kulturnega sporeda na otvoritvah razstav. Občina Tržič in goriška, pokrajinska sekcija deželnega združenja USCI pa sta se odločili za bolj artikulirano povezavo umetniških izrazov s srečanji niza Galerija di voci (Galerija glasov), ki bo v tem mesecu spremljala ogled razstave z naslovom »Collezione d'arte: omaggio alla città di Spilimbergo« (Umetnostne zbirke: poklon mestu Spilimbergo). Pobudo so predstavili včeraj v občinski knjižnici v Tržicu, kjer je odgovorna za stike z javnostmi pri občini Tržič Roberta Sodomaco pojasnila, da je povezava z USCI-jem novost v okviru že vpeljanega projekta, saj bodo zborovski koncerti protagonisti osme izvedbe Glasbene galerije, ki je v prejšnjih letih gostila raznolike glasbene nastope. Letošnja srečanja z glasbo in umetnostjo bodo oblikovali predvsem mladinski zbori goriške pokrajine.

V nedeljo, 14. aprila ob 11.00 bosta niz odprla mladinski zbor Audite Juvenes iz Štarancana, ki ga vodi Gianna Visintin, in zbor Bodeča neža z Vrha svetega Mihaela, za katerega je zborovodkinja Mateja Černic izbrala program, ki je na poseben način vezan

Z desne Roberta  
Sodomaco,  
Cesare Serafino  
in Gianfranco  
Ellero

BONAVENTURA



na deželni in primorski teritoriji. V nedeljo, 21. aprila bodo mlajši pevci prepuščali oder občinske galerije vokalni skupini Vocal Cocktail Marie Chiare Carpenetti in njenemu jazz in pop repertoarju. 28. aprila pa bosta na vrsti mladinski zasedbi zborov Le note allegre iz Ronk pod vodstvom Marte Furlan in Arcobaleno iz Mosse (vodi Anita Persoglia), ki bosta ponudila prikaz svoje alternativne usmeritve v pop glasbo in muzikal.

Petje bo olepšalo nedeljske matinee razstave, ki jo občina prireja s sodelovanjem skupine Giovani pittori spilimberghesi Leoluca Vincenzo Visalli in Furlanskega centra za plastične umetnosti, ki ga je na konferenci zastopal Gianfranco Ellero. Zbirka je sad štiridesetletnih stikov Cesareja Serafini in njegovih kolegov z najrazličnejšimi umetniki, ki so jim podarili svoje umetnine in jih posvetili mestu Spilimbergo. V občinski galeriji v Tržicu si

Volitve 2013

## DEMOKRATSKA STRANKA Renzi v Gradišču

Deželni svetnik Demokratske stranke Franco Brussa je včeraj potrdil, da se bo župan Firenc Matteo Renzi udeležil srečanja v podporo kandidature evropske poslanske Debole Serracchiani za predsednico Dežele FJK. Renzi bo obiskal več krajev FJK. Kar zadeva goriško pokrajino, bo srečanje z njim v Gradišču v sredo, 10. aprila, kjer bo Renzi nagovoril občane ob 13. uri. Brussa, ki je pokrajinski predsednik odborov Renzi je dodal, da bo v primeru slabega vremena srečanje v občinskem gledališču.

## SREČANJE Mladi povabili kandidate

Goriški forum mladih prireja srečanje s kandidati na prihodnjih deželnih volitvah. Srečanje bo danes v palači Attems (Trg De Amicis št. 2) od 17. do 19. ure. Stranka Slovenske skupnosti je sporočila, da se bo srečanja udeležil tudi kandidat Igor Gabrovce.

## DEMOKRATSKA STRANKA Waltritsch o Zvezi občin

Kandidat Demokratske stranke za deželni svet Aleš Waltritsch poudarja, da je današnji dan (4. aprila) za tri občine goriške pokrajine, Koprivno, Šlovrenc in Fara, pomemben: potekala bo prva skupščina nove poti, Zveze občin. Waltritsch je prepričan, da bo sodelovanje vseh treh skupnosti, ki so ga spodbudile in uresničile omenjene krajevne uprave pod vodstvom županov Clocchiatti, Fabbro in Roversi, prineslo vrsto izboljšav in ugodnosti, ki jih bodo ljudje še kako cenili. Občine bodo ohranile lastno identiteto in avtonomijo, štiri pomembna področja, urbanistično načrtovanje, gospodarske dejavnosti, občinske redarji in osebje, pa bodo obravnavale popolnoma skupaj in tako zagotavljale uporabnikom učinkovitejše storitve, poenostavljene postopke in hitreje odgovore. To je konkreten odgovor, ki ga krajevni upravitelji v sozvočju s potrebami svojih ljudi, kot so župani Fare, Koprivnega in Šlovrenca Capriva, dajejo v času, ko so obveznosti, tako za uporabnike kot za same uprave vedno bolj zahtevne. Leva sredina z Demokratsko stranko v prvi vrsti se bo v novem deželnem svetu zavzela za krepko zmanjšanje birokracije in racionalizacijo operativnih postopkov, pravi Waltritsch, tudi z vzpostavitvijo enotnih okenc za občane in za proizvodne dejavnosti.









BRUSELJ - Pogajanja pod okriljem EU

# Osmi krog dialoga med Beogradom in Prištino se je končal brez uspeha

BRUSELJ - Visoka zunanjepolitična predstavnica EU Catherine Ashton je včeraj zgodaj zjutraj sporočila, da se je osmi krog dialoga med Beogradom in Prištino pod okriljem EU v Bruslju, ki je trajal kar 12 ur in na katerem so se osredotočili na status severa Kosova, končal brez uspeha. »Razkol med obema stranema je ozek, vendar zelo globok,« je povedala Ashtonova in dodala, da se bosta srbski in kosovski premier, Ivica Dačić in Hashim Thaci vrnila domov ter ji v nekaj dneh sporočila, kako naprej. Ashtonova je poudarila, da je bilo to zadnje formalno srečanje, strani pa sta imeli na mizi vrsto predlogov.

Thaci je v Bruslju novinarjem povedal, da je njegova stran podala predloge za integracijo vseh državljanov Kosova, vendar se je srbska stran na to odzvala z oklevanjem. Kljub temu Thaci upa, da bo dogovor mogoče doseči v prihodnjem tednu. Da je še nekaj časa za to, da strani dosežeta rešitev, je v ločeni izjavi za srbske medije dejal tudi Dačić, ki je kljub izjavi Ashtonove, da je bilo to zadnje formalno srečanje, prepričan, da pogovori niso končani.

Po Thacijevih besedah je bil sestanek težaven in utrujajoč, Priština je bila »precej širokogrudna v svojih stališčih in ponudbah«, medtem ko so bila stališča Beograda »statična«, poroča srbska tiskovna agencija Tanjug. Zatrnil je še, da predlagana skupnost srbskih občin na severu Kosova »nikoli ne bo imela izvršne in zakonodajne oblasti, saj to ni v skladu s kosovsko ustavo«.



Na Kosovem medtem vlada napetost

ANSA

Dačić je po srečanju tudi povedal, da mu je podpredsednik vlade Aleksandar Vučić, ki je bil v Bruslju navzoč na zahtevo EU in ZDA, zaradi neuspeha pogajanj ponudil odstop, a ga ni sprejel. Kot se je izvedelo v Bruslju, sta se Thaci in Vučić na pogajanjih zapletla v več besednih spopadov, celoten sestanek pa je potekal v precej mučnem ozračju.

Strani se pogajata o normalizaciji in iščeta dogovor o omejeni avtonomiji za sever Kosova. V predhodnih sedmih

krogih sta se Dačić in Thaci uspela načelno dogovoriti o oblikovanju skupnosti ali zveze srbskih občin na severu Kosova, ostajajo pa razhajanja glede pristojnosti, ki naj bi jih ta skupnost dobila.

Čas za dogovor se naglo izteka, če želita Srbija in Kosovo junija dočakati odločitev o naslednjem koraku na poti v EU - za Srbijo je to začetek pristopnih pogajanj, za Kosovo pa začetek pogajanj o pridružitveno-stabilizacijskem sporazumu.

PARIZ - Z novim zakonom

# Hollande napovedal boj korupciji in utaji

PARIZ - Francoski predsednik Francois Hollande je včeraj, potem ko je bil v torek nekdani francoski minister za proračun Jerome Cahuzac v okviru preiskave o davčni utaji uradno obtožen pranja denarja, pridobljenega z utajo davkov, napovedal sprejetje zakona, s katerim naj bi zagotovili, da bodo politiki prijavili vse svoje premoženje. Hollande je v televizijskem pogovoru zatrdil, da Cahuzac, ki je zaradi afere odstopil, ni »užival nobene zaščite s strani države«, njegova dejanja pa predstavljajo »žalitev za državo«, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Predsednik je tudi zatrdil, da ni vedel, da ima njegov nekdani minister račun v tujini. »Prevalar je najvišje organe države, predsednika države, predsednika vlade, parlament in preko njega francoski narod,« je dejal. Da bi v prihodnje preprečili vsakršen konflikt med javnimi in zasebnimi interesi, bodo v Franciji po njegovih besedah sprejeli vrsto ukrepov.

Tako naj bi vlada že v prihodnjih tednih predstavila predlog zakona, s katerim bodo zagotovili, da bodo ministri in poslanci prijavili vse svoje premoženje in omogočili nadzor nad njim. Tisti politiki, ki bodo obsojeni zaradi davčnih utaj ali korupcije, pa ne bodo smeli več opravljati javnih služb. Hollande je dejal, da želi okrepiti neodvisnost sodstva, zato bo predlagal reformo vrhovnega sodnega regulatorja v Franciji, visokega sodnega sveta. O reformi naj



Francois Hollande

ANSA

bi glasovali še letos poleti.

Cahuzac, ki je z ministrskega položaja odstopil pred približno dvema tednoma, ko je tožilstvo proti njemu sprožilo preiskavo zaradi domnevne davčne utaje, je v torek priznal, da ima že kakšnih 20 let bančni račun v tujini. Na njem naj bi imel 600.000 evrov, trdi pa, da se denarja že deset let ni dotaknil. Cahuzac je bil kot minister za proračun med drugim pristojen tudi za boj proti utaji davkov, zato je še toliko bolj odmevalo, da naj bi prav on svoje premoženje v tujini, natančneje v Švici, skrival pred francoskimi davkarji.

Priznanje nekdanjega ministra je sprožilo pravi politični vihar v Franciji. Opozicijska desnica in tudi del levece ostro kritizirata ravnanje vlade, medtem ko je skrajna desnica celo pozvala k odstopu vlade in sklicu predčasnih volitev. (STA)

## PREDHODNO OBVESTILO O VOLILNEM OGLAŠEVANJU, POVEZANIM Z VOLITVAMI PREDSEDNIKA, DEŽELNEGA SVETA FURLANIJE JULIJSKE KRAJINE, PREDSEDNIKA IN POKRAJINSKEGA SVETA VIDEMSKKE POKRAJINE IN OBČINSKIH VOLITEV V DEŽELI FJK KI SO DOLOČENE ZA 21. IN 22. APRIL 2013 IN ZA MOREBITNO BALOTAŽO DNE 5. IN 6. MAJA 2013

V skladu z določili zakona št. 28 z dne 22. februarja 2000 in odloka Oblasti za jamstva v komunikacijah (AGCOM) št. 223/13/CONS, ki je bil objavljen v Uradnem listu št. 70 23.03.2013

**DZP-PRAE Založnik Primorskega dnevnika**

IZJAVLJA,

da je deponiral pravilnik o volilnem oglaševanju v tiskani in spletni izdaji Primorskega dnevnika, ki je dosegljiv na spletni strani [www.primorski.eu/volitve2013/](http://www.primorski.eu/volitve2013/), v uredništvih Primorskega dnevnika v Trstu (Ul. Montecchi 6, tel. 040-7786300) in v Gorici (Ul. Garibaldi 9, tel. 0481-356320) ter v uradih

**TMEDIA s.r.l. | ekskluzivni koncesionar Primorskega dnevnika**  
**Sedež Gorica: Ulica Malta 6 - 34170 | Podružnica Trst: Ulica Montecchi 6 - 34137**  
**Tel. 800 129 452 | Fax +39 0481 32844 | naslov e-pošte: [primorski@tmedia.it](mailto:primorski@tmedia.it)**

Cenik: cene brez DDV-ja

| tiskana izdaja<br>Primorskega dnevnika      | Č/B   notranje strani   |                         |                           |                           |                                      |
|---------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
|                                             | cela stran<br>279x390,6 | 1/2 strani<br>279x193,5 | 1/4 strani<br>165,4x193,5 | 1/8 strani<br>108,6x160,6 | nenavedeni formati:<br>cena na modul |
| objave ob delavnikih                        | € 900,00                | € 750,00                | € 450,00                  | € 250,00                  | € 25,00                              |
| objave ob sobotah,<br>nedeljah in praznikih | € 1.100,00              | € 900,00                | € 540,00                  | € 300,00                  | € 30,00                              |

| tiskana izdaja<br>Primorskega dnevnika      | BARVNI OGLASI   notranje strani |                         |                           |                           |                                      |
|---------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
|                                             | cela stran<br>279x390,6         | 1/2 strani<br>279x193,5 | 1/4 strani<br>165,4x193,5 | 1/8 strani<br>108,6x160,6 | nenavedeni formati:<br>cena na modul |
| objave ob delavnikih                        | € 1.100,00                      | € 900,00                | € 540,00                  | € 300,00                  | € 30,00                              |
| objave ob sobotah,<br>nedeljah in praznikih | € 1.300,00                      | € 1.080,00              | € 648,00                  | € 360,00                  | € 36,00                              |

| tiskana izdaja<br>Primorskega dnevnika      | BARVNI OGLASI   zadnja stran / stran vreme |                         |                         |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                                             | cela stran<br>279x390,6                    | 1/2 strani<br>279x193,5 | 1/4 strani<br>137x193,5 |
| objave ob delavnikih                        | € 1.300,00                                 | € 1.080,00              | € 540,00                |
| objave ob sobotah,<br>nedeljah in praznikih | € 1.500,00                                 | € 1.296,00              | € 648,00                |

| Primorski dnevnik spletna izdaja<br><a href="http://www.primorski.eu">www.primorski.eu</a><br>Izmenični prikaz z največ 5 oglaševalci | leaderboard   728x90px   max 25Kb | medium rectangle   300x250px   max 25Kb |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| tedenska objava - objava oglasa 7 dni                                                                                                 | € 140,00                          | € 175,00                                |

Cenik se nanaša na standardne formate oglasov, predvidene za volilno oglaševanje.

Za navedene formate je podroben cenik, veljaven za volilno oglaševanje, dostopen na spletni strani [www.primorski.eu/volitve2013/](http://www.primorski.eu/volitve2013/).

Objava volilnih političnih sporočil je dovoljena le na notranjih straneh in na zadnji strani tiskane izdaje Primorskega dnevnika. Izključene so objave na prvi strani. Skupni prostor, namenjen objavi volilnih političnih sporočil v posamezni tiskani izdaji Primorskega dnevnika ne bo presegal pet strani (skupno 300 modulov). Strani bodo lahko barvne ali črno bele. Založnik DZP PRAE bo zagotovil za vsako posamezno izdajo časopisa največ štiri notranje barvne strani. Eno barvno stran v časopisu, namenjeno tržaški kroniki, eno barvno stran, namenjeno goriški kroniki, dve sredinski strani in zadnjo stran v barvah.

Prostor za volilna politična sporočila bodo morali naročniki rezervirati najpozneje **štiri delovne dni pred dnevnim objavo**. Za objave **ob torkih** bo treba prostor rezervirati **najpozneje do srede tedna prej**. Vsako volilno politično sporočilo mora biti prepoznavno s pripisom »VOLILNO POLITIČNO SPOROČILO / MESSAGGIO POLITICO ELETTORALE« in mora biti opremljeno z imenom naročnika s pripisom »COMMITTENTE RESPONSABILE / ODGOVORNI NAROČNIK«.





# Šport

Ulica dei Montecchi 6

tel. 040 7786350

faks 040 7786339

sport@primorski.eu



**Primorski**  
dnevnik



## Giorgio Di Centa na vrhu večne lestvice

MILAN - Giorgio Di Centa je z včerajšnjo zmago na 10 km v prostem slogu v kraju Riale di Formazza osvojil svoj že 24. državni naslov v smučarskih tekih, s čimer se je na vrhu večne lestvice izenačil z Giorgiom Vanzetto. Dvakratni olimpijski prvak iz Paluzze bo 7. oktobra dopolnil 41 let. Uspeh predstavnika FJK sta z bronom v teku na 5 km dopolnila Marina Piller iz Sappade, z bronom v deskanju pa Corinna Boccacini. Dan prej si je Goričan Michele Godino priboril srebrno odličje v deskarskem krosu.



## Massi: Še nič uradnega

RIM - Vodja ekipe Tine Maze, Andrea Massi, medijskih ugibanj o koncu sodelovanja s trenerjem Liviom Magonijem ni potrdil. «Govoril sem s predsednikom italijanske zveze Flavio Rodo in do zdaj ni uradnega še nič, tako da bodite zelo natančni,» je za STA dejal Massi. Časnik Delo je včeraj na spletnih straneh poročal, sklicujoč se na Gazzeto dello Sport, da je vodstvo italijanske smučarske reprezentance že potrdilo, da bo italijansko žensko veleslalomsko ekipo prevzel Livio Magoni.

## JADRANJE Žbogar v zlati skupini

PALMA DE MALLORCA - Slovenski jadralca Vasilij Žbogar je zelo dobro opravil kvalifikacijske regate na tekmi svetovnega pokala v Palma de Mallorci. Z včerajšnjima osmim in drugim mestom v zadnjih dveh plovih se je prebil na skupno drugo mesto. Z 18 točkami le za točko zaostaja za vodilnim Britancem Gilesom Scottom. Žbogar je sicer v šestih kvalifikacijskih plovih osvojil 8., 4., 2., 2., 8. in 2. mesto. Skupno tretji je še en Britanec Andrew Mills, ki zaostaja točko za Žbogarjem, Francoz Jonathan Lobert, dobitnik bronaste olimpijske medalje iz Londona, pa je četrti s 24 točkami.

**PO BASKIJI** - Kolumbijec Sergio Luis Henao je z zmago v 3. etapi dirke po Baskiji prevzel vodstvo. Slovenec Simon Špilak (Katjuša) je z desetimi sekundami zaostanka skupno šesti, včeraj pa je bilo osmi. Jani Brajkovič je padel včeraj na 64. (+6:23).

**ROKOMET** - Okrnjena slovenska moška rokometna reprezentanca (brez Gajića, Gaberja in Bundale) je v kvalifikacijski tekmi za nastop na EP 2014 v Mariboru izgubila z Islandijo z 28:29 (13:9). Islandija je z zmago naredila velik korak k prvemu mestu v skupini 6, Slovenija pa bo svoj nastop na sklepnem turnirju naslikovala na naslednjih treh tekmah, spet proti Islandiji, Belorusiji in Romuniji.

**ODBOJKA** - Macerata je zadnji polfinalist odbojarske A1-lige. V 4. tekmi četrtfinala končnice je v gosteh premagala Latino z gladkim 0:3 (19:25, 17:25, 23:25). Polfinalan para sta Cuneo - Trento in Piacenza - Macerata. Igra se na tri dobljene tekme, prvi bosta 10. oz. 11. aprila.

**KOŠARKA** - Slovenija, za prva-ka: Union Olimpija - Maribor 78:85

## NOGOMET - Četrtfinale lige prvakov

# Real najbližji polfinalu

MADRID - Po prvih četrtfinalnih tekmah v ligi prvakov je Real Madrid najbližji uvrstitvi v polfinale, saj je sinoči na domačem stadionu Bernabeu z gladkim 3:0 premagal turški Galatasaray. Kaj bi spremenil? Žreb! je po torkovem porazu v Muenchnu proti Bayernu nemočno zmajeval z glavo trener Juventusa Antonio Conte. Podobno je lahko včeraj razmišljal strateg Galatasaraya Terim. Njegovo moštvo v Madridu ni bilo povsem v podrejenem položaju, priigralo si je tudi nekaj priložnosti, toda Cristiano Ronaldo in tovariši so bili neizprosni in so uveljavili svojo čvrstost, večjo mednarodno težo in kakovost svojih najboljših igralcev, čeprav globalno gledano Real Madrid ni pokazal kdo ve kako dobro igro. razen v obrambi. Je pa doma skoraj nepremagljiv, če vemo, da je na mednarodni ravni tam zadnjič izgubil januarja leta 2010.

Na roko je moštvo Portugalca Mourinha prišel zgodnji uvodni gol (po samih treh podajah) njegovega rojaka Cristiana Ronaldo (9. minuta), po katerem so lahko igralci Reala ogrožali morda nekoliko preveč ambiciozno in odprto turško moštvo predvsem iz nasprotnega napada. Pred drugim zadetkom Benzemaja (29. min.) je sicer najlepšo priložnost imel za goste Drogba, ki pa je iz zelo ugodnega položaja streljal nad prečko. Tudi po izidu 2:0 so bili nevarnejši gostje, a je vratar Diego Lopez (pobral je mesto legendarnemu Casillasu!) z ного odbil strel Ebouēja.

V drugem polčasu je Real še bolj upočasnil ritem, zamenjava dokaj nerazpoloženega Sneiderja z branilcem (?) Gokhanom pa ni izboljšala igre Galatasaraya. Je pa zamenjavo uganil Mourinho, ko je poslal na igrišče Higuaina (namesto Benzemaja), ki je v z glavo v mrežo preusmeril prosti strel Xabi Alonsa za končni 3:0.

Tekma se je končala s sporno epizodo. Sodnik je zaradi simuliranja v kazenskem prostoru pokazal rumeni karton Buraku Yilmazu (poleti se je zanj potegoval Lazio), v resnici pa je nad njim storil prekršek Sergio Ramos. Kljub temu je zmaga španskega moštva povsem zaslužena. V Istanbulu je igrišče vroče, a se zdi usoda Galatasaraya že zapečaten.

Na drugi tekmi med špansko Malago in nemško Borussia Dortmund gledalci niso videli golov, bližje zmagi pa so bili nemški prvaki. Borussia Dortmund čaka na polfinale elitnega evropskega tekmovanja že 15 let; tokrat je bila blizu, a jo je izdala neučinkovitost. So pa Dortmundčani po drugi strani ostali edino še neporaženo moštvo v letošnji izvedbi lige prvakov in imajo pred povratno tekmo na vselej vročem domačem stadionu lepe možnosti za napredovanje.

**EVROPSKA LIGA** - Četrtfinale, danes ob 21.05 Benfica Lizbona - Newcastle United; Chelsea - Rubin Kazan; Fenerbahçe Carigrad - Lazio Rim (TV retequattro); Tottenham Hotspur - Basel

Cristiano Ronaldo je dosegel prvi gol za Real Madrid

ANSA



## Messijeva poškodba ni tako huda

BARCELONA - Argentinski zvezdnik Barcelone Lionel Messi bo moral po poškodbi mišice na torkovi tekmi lige prvakov proti PSG počivati največ deset dni. Klub je zapisal, da Messi ne bo igral na naslednji tekmi španskega prvenstva proti Mallorci, obstaja pa možnost, da bi Argentinec zaigral že prihodnji teden na povratni četrtfinalni tekmi lige prvakov proti PSG. Na seznamu poškodovanih obrambnih igralcev Barcelone se je Carles Puyolu in Adrianu pridružil Messijev rojak Javier Mascherano, ki bo moral zaradi poškodbe kolenskih vezi počivati šest tednov.

## Teveza čaka 250 ur prostovoljnega dela

LONDON - Argentinski nogometaš Manchester Cityja Carlos Tevez se je izognil zaporni kazni, potem ko so ga angleški policisti zasačili, ko je brez voznškega dovoljenja upravljal nezavarovano vozilo. Bo pa moral plačati 1180 evrov in opraviti 250 ur prostovoljnega dela, hkrati pa je dobil še eno polletno prepoved vožnje. Devetindvajsetletni Tevez je na sodišču priznal, da je storil prekršek in da mu je žal, v svojem zagovoru pa je navedel težavo pri pridobivanju voznškega dovoljenja za Veliko Britanijo, saj ne zna dovolj angleškega jezika za uspešno opravljanje teoretičnega dela izpita.

## A-LIGA Inter zmagal v Genovi

GENOVA - Z dvema zadetkoma Palacia v izdihljaj obeh polčasov je Inter v zaostali tekmi A-lige odpravil Sampdoria in za Milanom na 4. mestu zaostaja za sedem točk. Argentinec je tudi sicer bil ključni igralec tekme (skupaj morda s perspektivnim Kovačičem), v kateri je pred nekdanjimi gledalci sam sestavljal napad gostov, čeprav to ni njegova vloga. Inter ni blestel, je pa bil vsaj konkreten. Sampdoria je bila v obeh polčasih bolj dejavna in tudi nevarna, Handanović pa je moral kar nekajkrat poseči in je bil, kot vedno, povsem na svojem mestu. Tudi on je za Inter zdaj eden (redkih) stebrov.

Vrstni red: Juventus 68, Napoli 59, Milan 57, Fiorentina 51, Inter in Lazio 50, Roma 47, Catania 45, Udinese 42, Parma in Cagliari 38, Sampdoria in Bologna 36, Torino in Chievo 35, Atalanta 34, Genoa 27, Siena 26, Palermo 24, Pescara 21.

**CAGLIARI** - Bolj kot v Trstu je zdaj verjetno, da bodo tekmo A-lige med Cagliarijem in Interjem odigrali v Rietiju.



## SMUČANJE - Včeraj Nagradili 13 tržaških prvakov

Včeraj so na Pomorski postaji v Trstu nagradili najboljše tržaške smučarje in tekače (foto KROMA). Na letošnjem tržaškem prvenstvu v alpskem smučanju so tekmovalci slovenskih klubov na zmagovalnem odru stali 27-krat, osemkrat na najvišji stopnički. Uspešni so bili tudi člani Mladine na tekaškem prvenstvu, kjer so zbrali 12 stopničk, od teh pet zmag po kategorijah. Edino lovoriko pokrajinskega prvaka pa je letos osvojil član SPDG Marko Ventin, ki je bil pred dnevi nagradjen v Ronkah (na fotografiji levo z goriško prvakinja Ginevro Gabrielli). Med nagrajenci, ki so stopili na stopničke, je bilo še 13 članov SPDG-ja in trije člani Devina, od katerih pet goriških prvakov v kategorijah.







**ZA BRONASTEGA SOKOLČKA SO SE POTEGOVALI TELOVADCI ŠZ OLYMPIE IN NOVE GORICE**  
V Špacapanovi telovadnici v Gorici je po programu Slovenske športne sokolske šole potekalo srečanje v orodni telovadbi »S športom je življenje lepše« med goriškim Gimnastičnim društvom iz Nove Gorice ter domačimi telovadci AŠZ Olympia. Tekmovali so za osvojitve »Bronastega Sokolčka«. Tekmovanje je vodil Emil Poljaček, sodnik športne gimnastike Slovenske športne sokolske šole, pomagali pa so mu trenerji GGD in Olympia Miha Vogrinčič, Matija Komel, Matija Povšič in Alen Figelj. Za gorisko Gimnastično društvo so tekmovali Maks Veličkov, Kris Zavrtanik, Natan Novak, Tai Žnidarčič, Aljaž Vuk, Luka Seušek, Tilen Tomšič, Dan Trojar, Nej Jelen in Domen Sedej. Za AŠZ Olympia so tekmovali Giorgio Colombo, Emil Sabadini, Gioele Pipani, Pietro Olivo, Tom Marega, Thomas Macchitella, Ivan Devetak, Ivan Boškin in Andy Rustja. Vsi tekmovalci so osvojili bronasti Sokolček. Zaključno tekmovalje vseh društev, ki delajo po programu Sokolčka, bo v drugi polovici maja v Ljubljani.

**KOŠARKA - Samuel Zidarič in Simon Cettolo z reprezentanco Furlanije Julijske krajine v Genovi**

# V začetni postavi

Na Trofeji dežel za košarkarje letnika 1998 je reprezentanca Furlanije Julijske krajine osvojila 14. mesto med šestnajstimi reprezentancami. Nosilno vlogo v ekipi sta imela tudi 15-letna Samuel Zidarič in Simon Cettolo, jadranc, ki sta se letos pridružila perspektivni ekipi tržaških košarkarjev Team98. Igralca, ki ju trenira Stefano Comuzzo, sta igrala povprečno po 30 minut, z njima pa sta v prvi postavi igrala vsakič še dva soigralca tržaške ekipe Team98.

S štirinajstim mestom, ki so ga osvojili v Genovi, igralca nista bila zadovoljna, saj sta oba prepričana, da bi lahko dosegli kaj več. »Nekateri so bili res močnejši, proti nekaterim ekipam pa smo izgubili, ker enostavno nismo igrali z glavo,« je priznal Samuel Zidarič. Po Cettolovem mnenju jim je zmanjkalo tudi nekaj uigranosti: zaradi obveznosti glavnega trenerja Stefana Bartolija so tik pred odhodom dobili drugega, Andreo Padovana, ki igralcev enostavno ni poznal. Prav zato so igralci Teama98 od časa do časa izbirali v napadu tudi taktične prvine, ki jih sicer igrajo na prvenstvenih tekmah. »Res škoda, da nismo bili dovolj pripravljeni. Najbrž, ko bi zmagali prvo tekmo proti Sardiniji, bi šlo bolje, saj bi bili bolj prepričani v svoje sposobnosti,« je dejal Cettolo in razlagal, da razlike v postavnosti niso izstopale, predvsem ekipe iz večjih dežel, kot so Toskana, Piemont in Emilia Romagna, pa so bile sestavljene iz igralcev, ki so presegali tudi dva metra in bili so tudi tehnično boljši.

Na otvoritveni slovesnosti je bil zastavonoša reprezentance FJK Samuel Zidarič, v ozadju je tudi Simon Cettolo



Oba igralca sta v začetku marca trenirala tudi v izboru 32 najboljših igralcev v Italiji letnika 1998, tačas pa čakata na ponoven vpoklic, kjer bodo izbrali tiste, ki bodo nastopili na mednarodnem turnirju prijateljstva. Dijaka prvega razreda liceja Prešeren sta svojo košarkarsko pot začela pri Sokolu, nato pa nadaljevala v mladinskih ekipah Jadrana. Letos sestavljata ekipo Team98, ki v državnem prvenstvu U15 zaseda prvo mesto in računa na uvrstitev v državni finale, v prvenstvu U17 pa igra v tolažilni skupini (tam igra tudi Breg). (V.S.)

**JADRANJE - Na Gardskem jezeru**

## Med 1127 optimisti uspešni tudi člani Čupe

Potem ko se je regata za optimiste Lake Garda Meeting v kraju Riva del Garda lani vpisala v Guinnessovo knjigo rekordov kot najštevilčnejša regata enega jadralknega razreda, so letos organizatorji lanski rekord še presegli. Na Gardskem jezeru se je na štiridnevni regati letos zbralo kar 1127 optimistov iz 30 držav iz celega sveta. Konkurenca je bila izredno kakovostna, saj so se regate udeležili tudi najboljši jadranci iz drugih celin, saj so na jezeru spoznavali specifične jadralkne pogoje. Prav tam bo letos tedno svetovno prvenstvo.

Med udeleženci prvenstvene regate so bili tudi perspektivnejši člani Čupe (ostali so nastopili v Portorožu). Med 272 kadeti sta se v zlato skupino uvrstila oba Čupina kadeta: Jan Pernarčič je bil 52., 62. pa je bil Alessandro De Luisa. Med juniori sta se v zlato skupino uvrstila Luca Carciotti, ki je bil med 854 tekmovalci 103., Sebastjan Cettul pa 133., ki sta nekaj plovov zaključila tudi med prvimi 20. Giorgia Sinigoi je bila 71. v bronasti skupini, Nina Benedetti 15. v biserni skupini. Tržaški Slovenec Nicolas Starc, član SVBG, pa je osvojil 62. mesto v bronasti skupini. Zaradi specifičnih vremenskih razmer so izstopali predvsem domačini, zahtevnost regate pa je bila tudi večja zaradi neugodnih vremenskih razmer in številnih posadk.



Na regati so večer posvetili tudi nagrajevanju trofeje Kinder Sport +. V skupnem seštevku štirih mednarodnih regat v Italiji (tudi Barcolina) sta se med najboljših dvajset iz cele Italije uvrstila tudi Čupina jadralka Luka Carciotti (12. med 443 junioresi) in Giorgia Sinigoi (18. med 337 kadeti, oba na fotografiji). Med juniori se je na 14. mesto uvrstila tržaška Slovenka Jana Germani (JK Izola), ki je bila četrta med dekleti.



### Obvestila

**AŠD SK BRDINA** prireja v soboto, 6. aprila, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah, družabnost ob koncu smučarske sezone.

**KOŠARKARSKI KLUB BOR** sporoča, da bo jutri, 5. aprila ob 20.30 v prostorih stadiona Prvi Maj redni volilni občni zbor kluba.

## AL. SMUČANJE Nagrajevanje PSP 21. aprila v Ilirski Bistrici

Sklepno nagrajevanje Primorskega smučarskega pokala, ki letos zaključuje drugo triletno obdobje, bo v nedeljo, 21. aprila v Ilirski Bistrici. Organizacijski odbor je sicer sprva načrtoval, da bo nagrajevanje kot lani v Križu, naposled pa so spremenili lokacijo. Organizacijsko breme je prevzel SK Snežnik. Poleg nagrajevanja smučarjev in društev za rezultate letošnje sezone bo steklo tudi nagrajevanje društev ob zaključku triletnega obdobja.

## PLANINSKI SVET

### Pomladanski izlet

Dež in mraz nas spremljajo kar naprej: za velikonočni ponedeljek, (1. aprila) na dan, ko je Slovensko planinsko društvo iz Trsta načrtovalo tradicionalni pomladanski izlet, pa je le bilo napovedano kratko izboljšanje. Prav ta napoved je spodbudila številne planince, da so se odločili za napovedani izlet v Istro. Na mejnem prehodu pri Škofijah se je tako zjutraj zbrala lepa skupina pohodnikov, skoraj za en avtobus nas je bilo; v Dekanih sta se nam pridružila še vodiča, člana Obalnega PD iz Koper, in sicer predsednik Aldo Zubin in Darko Butinar.

Ob odhodu vreme sicer ni bilo spodbudno, občasno je tudi deževalo, kljub temu smo se korajžno podali na pot, kar se nam je obrestovalo, saj so se prav kmalu vremenske napovedi uresničile in posijalo je tudi sonce. Zaradi izredno močnih padavin prejšnjih dni in naraslih rek je bilo treba načrtovano Pot slapov prilagoditi razmeram, vodiča sta se odločila za dve ločeni enoti. Najprej smo se peljali do vasi Trebeše, malo pred vasjo smo se po kolovozu podali v grapo, kjer preko skalne žile pada potok Stranica in ustvarja najvišji slap tega območja, saj pada 20 m v globino. Slap, deluje, običajno le spomladi in v poznih jeseni, v ponedeljek pa je bil res bogat in slikovit. Po krožni poti smo se vrnili do izhodišča in se zapeljali v Sočergo. Od tod smo se podali na novo krožno pot v smeri proti dvema delno porušenima stolpoma iz časov Beneške republike, naše kraje sta branila tudi pred turškimi vpadi, domačini pa ju imenujejo Starci. Med potjo smo občudovali še slap, ki se le redko pojavi, morda vsakih 20 let. Pot nas je nato vodila še do slikovitega slapa Veli vir. Voda drsi čez 8 m visoko skalno žilo v velik zelen tolmun in ustvarja čudovito okolje. Iz dna grape smo se nato povzpeli še do vasi Sokoliči in do Sočerge, kjer nas je že čakalo obilno istrsko kosilo. Razšli smo se navdušeni nad izredno prijetnim izletom in obogateni s poznavanjem neslučenih lepot tega, sicer majhnega predela Istre, za kar gre posebna zahvala obema vodičema.

### Srečanje s pobratenim društvom Integral

Med pobratenima društvoma PD Integral iz Ljubljane in Slovenskim planinskim društvom iz Trsta so se stekale močne prijateljske vezi, veliko je skupnega sodelovanja. Ena najpomembnejših pobud je prav gotovo vsakoletno srečanje, ki ga društvi izmenično prirejata. Letošnje srečanje bo v nedeljo 7. aprila 2013 je v organizaciji SPDT-ja, ki želi prikazati ljubljanskim prijateljem bogate naravne in zgodovinske posebnosti območja Devina. Člani pobratenega društva so namreč sami izrazili željo, da bi si ogledali Devinski grad, organizatorji pa bodo ogledu dodali še planinski sprehod.

Srečali se bomo ob 9.00 uri pri bencinski črpalci Agip v Devinu. Povzpeli se bomo do Mitreja, od koder bomo nadaljevali pot do Štivana. Na območju Vodarne si bomo ogledali arheološke ostankе iz rimskih časov in izvire Timave, ogledali si bomo paleontološko nahajališče največjega in najbolje ohranjenega italijanskega dinosavra, poznanega pod imenom Antonio in se preko Črnice podali do Devina, kjer bo sledil ogled gradu. Predvidene so tri do štiri ure lagodne hoje, pohodu bo sledilo kosilo in prijateljsko druženje.



Vabimo člane, ki se nameravajo udeležiti srečanja, da se javijo do četrška, 4. aprila na tel. št. 040 413025 (odgovarja Marinka) ali na številko 040 220155 (odgovarja Livio).

### Sabotinske družne poti

Skupna pobuda planinskih društev na Goriškem bo letos 5. maja, Sabotinske poti pa bodo udeležence peljale po robu Trnovske planote s spustom do Vitovelj. Organizacijo vsakoletnega izleta je letos prevzelo PD Nova Gorica, ki napoveduje, da bodo poskrbeli za avtobusni prevoz s trga pred novogoriško železniško postajo do izhodišča pohoda, ki se bo sklenil na prireditvenem prostoru na Vitovljah. Trajal bo približno štiri ure. Vabilo na udeležbo in seveda tudi za pravočasno prijavo zaradi organizacije srečanja.







## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik  
**20.50** Lynx Magazin, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

## Rai Uno

**6.10** Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: Uno-Mattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** Igra: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale (v. V. Maya) **15.15** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Nad.: Che Dio ci aiuti **2** **23.25** Dnevnik – Kratke vesti **23.30** Aktualno: Porta a porta

## Rai Due

**6.40** Risanke **8.15** Nan.: Sabrina, vita da strega **8.35** Nan.: Le sorelle McLeod **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.05** Nad.: Tutti pazzi per amore



**17.00** Nad.: Amry Wives **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Cold Case **19.35** Nan.: Squadra Speciale Cobra **11** **20.30** 23.45 Dnevnik **21.05** The voice of Italy **0.00** Made in Sud

## Rai Tre

**6.00** Aktualno: News Rassegna stampa **6.30** Il caffè **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** 23.25 Dok.: La Storia siamo noi **10.50** Codice a barre **11.30** Buongiorno Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Aktualno: Le storie – Diario italiano **13.10** Nad.: Lena, amore della mia vita **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike **15.10** Nad.: La casa nella prateria **16.00** Rubrika: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Per ride-re insieme con Stanlio e Ollio **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Film: Riusciranno i nostri eroi a ritrovare l'amico misteriosamente scomparso in Africa? (kom., '69)

## Rete 4

**7.10** Nan.: T. J. Hooker **8.05** Nan.: Miami Vice **9.00** Nan.: Hunter **10.10** Nan.: Carabinieri **11.30** Dnevnik **12.00** Nan.: Un detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik in vremenske napovedi **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.35** Film: Non mangiate le margherite (kom., ZDA, '60) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.40** UEFA Europe League - Speciale

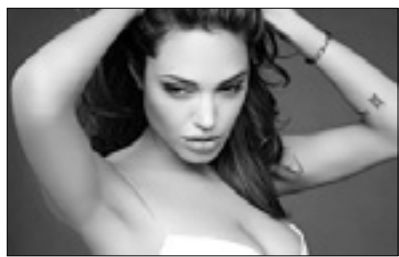
## Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: Cento-vetrine **14.45** Show: Uomini e donne (v. M. De Filippi) **16.05** Resn. show: Amici **16.50** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Igra: Money Drop **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La vo-

ce dell'insolvenza (v. E. Iacchetti, E. Greggio) **21.10** Film: La banda dei Babbi Natale (kom., It., '10) **23.20** Mai dire provini

## Italia 1

**6.05** Nan.: Zack e Cody sul ponte di comando **7.50** Nan.: Tutto in famiglia **8.40** Nad.: Una mamma per amica **10.30** Nan.: E.R. - Medici in prima linea **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Simpsonovi **14.35** What's my destiny Dragon Ball **14.55** Risanka: Naruto Shippuden **15.20** Risanka: Lupin **16.10** Nad.: Smallville **17.55** Nan.: The Middle **18.15** Nan.: Life Bites **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – New York



**21.10** Film: Wanted – Scegli il tuo destino (akc., ZDA, '08, i. M. Freeman, Angelina Jolie) **23.15** Film: Never back down – Mai arrendersi (akc.)

## La 7

**7.00** 7.50 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.50** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **12.30** 18.50 Rubrika: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Kronika **14.40** Nad.: Le strade di San Francisco **15.30** Nad.: Diane – Uno sbirro in famiglia **17.10** Nan.: Il Commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Servizio Pubblico **22.20** Film: Mi piace lavorare – Mobbing (dram.) **0.15** Omnibus notte

## Tele 4

**7.00** 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** Dok.: Italia da scoprire **8.05** Dok.: Piccola grande Italia **12.45** Rotocalco Adnkronos **13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 17.00 Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.30** 23.30 Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Rubrika: Happy Hour **21.00** Rubrika: Ring **23.02** Dnevnik

## Slovenija 1

**6.10** Kultura (pon.) **6.15** Odmevi **7.00** Dobro jutro **10.15** Lutkovna nan.: Kljukčeve dogodivščine **10.50** Kviz: Male sive celice (pon.) **11.30** Moja soba **11.55** O živalih in ljudeh **12.20** Na vrtu **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Odkrito **14.20** Slovenski utrinki **15.00** Poročila **15.10** Mostovi – Hidak **15.50** 18.35 Risanke **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.00** Infodrom **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Pogledi Slovenije **21.30** Prava ideja! **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Osmi dan **23.40** Svetlo in svet

## Slovenija 2

**7.00** OP! - Otroški program **8.00** Otroški infokanal **8.50** Infodrom **9.00** Zabavni infokanal **10.05** Dobro jutro **11.25** Dobro jutro **14.35** Točka **15.40** Evropski magazin **16.05** Dok. odd.: Slovenski vodni krog **16.30** Muzikajeto **17.10** Mostovi – Hidak **17.40** Ljudje in zemlja **18.10** Dok. serija: Ledena Zemlja **19.00** 0.10 Točka **19.50** Žrebanje Deteljice **20.00** Generacije znarnosti ZRC SAZU, prireditve **20.25** Podoba podobe **21.00** Nogomet - evropska liga: Fenerbahçe : Lazio, prenos iz Istanbula **22.55** Nad.: Sodobna družina **23.20** Nad.: Poplačilo

## Slovenija 3

**6.00** 19.55, 21.55 Sporočamo **6.35** 17.50 Kronika **7.35** 20.00, 22.30, 23.50 Aktualno

**8.00** Poročila **8.25** 21.20 Beseda volilcev **19.00** Dnevnik **19.40** 21.45, 22.55 Kronika **20.15** Evropski premislek **21.30** Žarišče **23.10** Odmevi

## Koper

**14.00** 23.50 Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Rokomet **15.50** Dok.: K2 **16.20** City folk **16.50** Potopisi **17.20** Biker Explorer **18.00** 22.30 Izostritev **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes TV dnevnik **19.25** Četrtekova športna oddaja **19.55** Back Stage Live **20.25** Film: Terapia di gruppo **22.15** Avtomobilizem **23.20** Na obisku

## Tv Primorka

**8.35** 10.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Videostrani **17.30** ŠKL **19.30** 21.30 Dnevnik, vremenska napoved, Kultura in napovedujemo **20.00** Kako zdravi smo Slovenci **21.00** Aktualno **22.00** Glasbeni večer, sledi Tv prodajno okno in Videostrani

## Pop TV

**6.00** Risane in otr. Serije **7.30** Serija: Biser **9.00** 10.10, 11.35 Tv prodaja **9.15** 17.50 Nan.: Larina izbira **10.40** 16.40 Nad.: Kot ukaže srce **12.05** Nan.: Mentalist **13.00** 24UR ob njih **14.00** Serija: Lepo je biti so-sed **15.00** Nan.: Vzgoja za začetnike **15.40** Serija: Srčna strast **17.00** 24UR popoldne **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Film: Nevestin oče (ZDA, '91, i. S. Martin) **22.00** 24UR zvečer **22.30** Nan.: Modra naveza **23.25** Nan.: Blue Bloods

## Kanal A

**6.50** Risane serije **8.30** 13.45 Nan.: Frasier **8.55** 14.10 Nan.: Dokler naju smrt ne loči **9.25** Nan.: Dva moža in pol **9.55** 17.05 Nan.: Alarm za Kobra **11** **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nan.: Številke **14.40** Film: Po očetovi smrti **16.35** Nan.: Dva moža in pol **18.00** 19.45 Svet



**20.00** Film: Transformerji (akc., ZDA, '07, i. S. LaBeouf, Megan Fox) **22.35** Film: Smrtonosni posnetki

## RADIO

### RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10, 10.10 V novi dan; 10.00 Poročila; 10.10 Glasbeni magazin; 11.00 Studio D; 11.15 Kapljice zdravja – Marija Merljak; 12.15 Iz oči v oči – Vida Valenčič; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Zgoriške scene; 14.40, 17.10 Music Box; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Antonia Arslan: Pristava škrjančkov – 5. nad; 18.00 Kulturne diagonale; 19.35 Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.30 Jutranja kronika; 7.00 Jutranjki; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.45 Radijska kronika; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditve; 10.00 RK svetuje; 11.00 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni planet; 14.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Od glave do rapa.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska na-

Četrtek, 4. aprila  
Rete 4, ob 1.00

## La Mala education

Španija 2004

Režija: Pedro Almodovar

Igrajo: Gael Garcia Bernal, Fele Martinez in Daniel Gimenez Cacho

Še en avtobiografski film legende sodobnega španskega filma, Pedra Almodovarja. Madrid, 1980. Enriqueja Godeda, 27-letnega režiserja, obišče bradat mladenič, ki se predstavi kot njegov nekdanji sošolec, Ignacio Rodríguez. Enrique se dobro spominja imena, vendar njegovih potez in lastnosti ne prepozna v mladem obiskovalcu. Ignacio mu je prinesel kratko zgodbo, ki obravnava njuno otroštvo, v šolskih klopeh in mu predlagal, da bi iz nje naredil film.

Bodoči film naj bi tako pripovedoval o dveh prijateljih, ki sta skupaj odraščala v strogi katoliški šoli, eden od njihovih mentorjev je bil pater Manolo. Scenarij v režiserju zbudi celo vrsto otroških spominov in na dan privreže že pozabljene mračne skrivnosti. Tudi zato se Enrique odloči, da bo po zgodbi res posnel film. Pred tem pa želi razumeti kdo je v resnici fant, ki se prodaja za Ignacia Rodrígueza...

## VREDNO OGLEDA



## Primorski dnevnik

### Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

### Izdajatelj:

Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,  
fax 040 7786381

### Tisk: EDIGRAF srl, Trst

**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ

**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, faks 040 7786339

*email:* trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

*email:* gorica@primorski.eu

**Dopisništva:** Cedad, Ul. Ristori 28,  
tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,  
fax 0463 318506

**Internet:** <http://www.primorski.eu/>

### Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, faks 040 7786339  
Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €  
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €  
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013  
220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,  
Partizanska 75, Sežana,  
tel. 05-7070262, fax. 05-7300480  
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v  
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

### OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

[www.tmedia.it](http://www.tmedia.it)

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

### KOMERCIALNI OGLASI

[advertising@tmedia.it](mailto:advertising@tmedia.it)

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina  
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,  
finančni in legalni 92,00 €,  
ob praznikih povisek 20%

### NEKOMERCIALNI OGLASI

[oglasit@tmedia.it](mailto:oglasit@tmedia.it)

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €  
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,  
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale  
na besedo, DVD - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu  
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanen

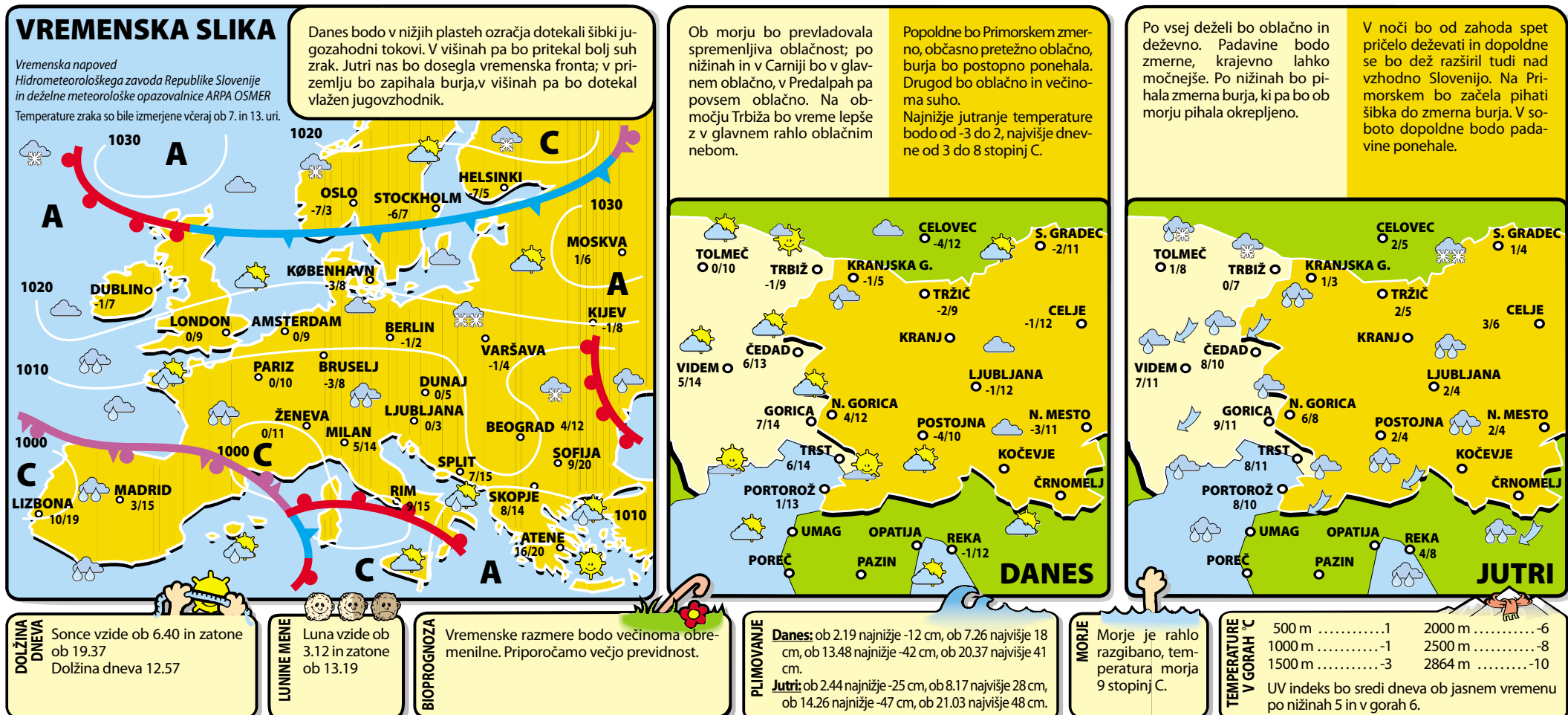
v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi  
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence  
v tujini in pri svetlo.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v  
kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo.  
Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva ozi-  
roma založnika za objavo ali drugačno uporabo;  
za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu,  
imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja  
samo po predhodnem dogovoru z založnikom.





JAGUAR - Visoka cena XF sportbreaka edina šibka točka

## Mala mačka si je oprtala nahrbtnik in napovedala vojno nemškim kombijem



Če bi nekoč nekdo pri Jaguarju pomislil na kombi z značko velike mačke, bi ga konservativni Angleži najbrž linčali. A svet se spreminja in prvi Jaguar z „nahrbtnikom“ je tu že dalj časa: X-type je bil namreč prvi model te angleške znamke, ki se je začel spogledovati z nearistokratijskimi kupci. Sedaj se mu je pridružil še drugi model, ki se piše XF sportbrake. Slednji naj bi se spogledoval s kombiji prestižnih nemških znamk od Mercedesovega E250 SW do Bmw 525d touring. V primerjavi s tema dvema ima sportbrake nekaj konjenice manj, cena pa je približno enaka, da niti ne omenimo dejstva, da se omenjena nemška kombija lahko ponašata s svojo preizkušeno tehnologijo. Sicer je XF sportbrake sila lepo narejen avto, v katerem je užitek potovati, 2200-kubični turbodizel, ki zmore 200 KM 450 Nm navora, s pomočjo 8-stopenjskega samodejnega menjalnika suvereno poganja angleško-indijsko vozilo. Kljub pogonu na zadnji kolesi, se z zimskimi gumami dobro obnese tudi na zaledeneli in zasneženi površini snežnega poligona pri Auronzu. Ohranja sicer vse značilnosti avtomobilov s pogonom na zadnja kolesa, a ga ni težko krotiti tudi na spolzki podlagi.

Če hočemo, je edina šibka točka XF sportbrakea cena, ki se začneja pri 43 tisoč evrih, če pa si omi-

slite le nekaj dodatne opreme, se cena skoraj podvoji. Ni odveč niti pomisliti na dejstvo, da boste za ra-

bljeni nemški SW le dobili pošten denar, kar je pri Jaguari za sedaj še vprašljivo.

**NAGRADE** - Avtomobilski salon v New Yorku

## Tesla S najboljši športni in istočasno najbolj »zelen« avto

Na tiskovni konferenci avtomobilskega salona v New Yorku, so podeljevali nagrade za svetovni avto leta, najlepše oblikovan avto leta, najboljši športni avto leta in tudi za najbolj »zeleni« avto leta. Slednjo nagrado je dobil edini neevropski zmagovalec - model Tesla S. Žirija je izbirno utemeljila: »Tesla S je navdušil svetovne medije in za to ima dobre razloge. Je namreč avtomobil, ki izhaja iz nove znamke, a na svojem področju tekmuje z uveljavljenimi proizvajalci. Tesla S je hiter in stilski, nudi daljši doseg kot kateri koli drug električni avtomobil in je povrh tudi lepo izdelan. Lahko rečemo, da je to najbolj privlačen in praktičen zeleni avtomobil na svetu. Na svetu pa sta samo dva popolnoma električna avtomobila z res primernim dosegom - oba izdelujejo pri Tesli. Roadster naj bi dosegel preko 280 kilometrov, model S pa celo 425. V njem lahko sedi celo do sedem oseb, je zmogljiv

kot super športnik ter lepo oblikovan. Če zanemarimo čas polnjenja in absurdno širino, je tudi praktičen kot družinska limuzina. Ni poceni, ni pa tudi drag glede na svoje lastnosti.«



**PO SVETU**

## Mazda pobira prestižne nagrade

Japonska Mazda sicer pri nas ni kdo-ve kako priljubljena, širom po svetu pa zbira nagrade kot za stavo. Tako na pr. leto dni po pričetku prodaje evforija okoli Mazde CX-5 ne pojenja. Seznam prestižnih priznanj za Mazdin kompaktni crossover SUV sovпада tudi z odlično prodajo na nekaterih tržiščih, ki presega vsa pričakovanja.

Najnovejšo nagrado, SUV Trophy, je Mazda CX-5 osvojila decembra lani, ko je na izboru francoske revije l'Argus de l'Automobile zmagala pred Oplom mokka in Land Roverjem range rover. Še pomembnejši je naslov japonskega avta leta za obdobje 2012-13, ki so ga razglasili 29. novembra lani, zmagala Mazde CX-5 pa je tudi tukaj bila izjemno prepričljiva. 60-članska žirija je še posebej pohvalila vozne lastnosti in napredne tehnične rešitve SKYACTIV, na čelu z varčnimi SKYACTIV-D dizelskimi motorji.

V Nemčiji je Mazda CX-5 prvo mesto osvojila na izboru Auto + Verkehr, ki ga organizira televizijska postaja SWR. Za njo sta se uvrstila Volvo V40 in Hyundai i30, v Avstriji pa so se v izboru ARBO (organizira ga avstrijski avtomobilski klub) za Mazdo CX-5 uvrstili Audi A3, BMW serije 3 in Mercedes razreda A. Med ostalimi nagradami velja omeniti naslov Britain's Best Crossover revije Auto Express, nagrado Auto Bild 2012 European Design Award in naziv SUV of the Year 2012 španske publikacije motor mundial.

Mazdin kompaktni crossover SUV je številne nagrade osvojil tudi na področju Severne Amerike in Azije. Ni slabo, še posebej, če upoštevamo, da gre za prvi Mazdin kompaktni SUV. Evropski kupci so nad avtomobilom navdušeni, kar dokazujejo tudi prodajne številke. Na Nizozemskem ima CX-5 kar 11,6-odstotni tržni delež v svojem segmentu (obdobje jan.-nov. 2012), na Danskem 7,6 in na Norveškem 6,7-odstotnega. Mazda je letos že dvakrat povečala napoved števila izdelanih vozil v enem letu in sicer s 160.000 na 200.000 in kasneje na 240.000.

Atraktivna oblika je odraz izraza oblikovskega jezika KODO, skupaj z kopico naprednih tehnologij SKYACTIV pa Mazda CX-5 ob nekonvencionalnosti ponuja tudi vrhunske zmogljivosti, najvišji nivo varnosti, izjemne vozne lastnosti, vse skupaj pa ob varčnosti in minimalnih emisijah ogljikovega dioksida, ki spadajo v sam vrh segmenta. Vsi SKYACTIV pogonski agregati (dva dizelska in bencinski) so opremljeni s sistemom i-stop, ki dodatno prispeva k zmanjševanju porabe goriva, dizelska agregata pa izpolnjujeta tudi najstrožje normative Euro6.

Pripravil Ivan Fischer